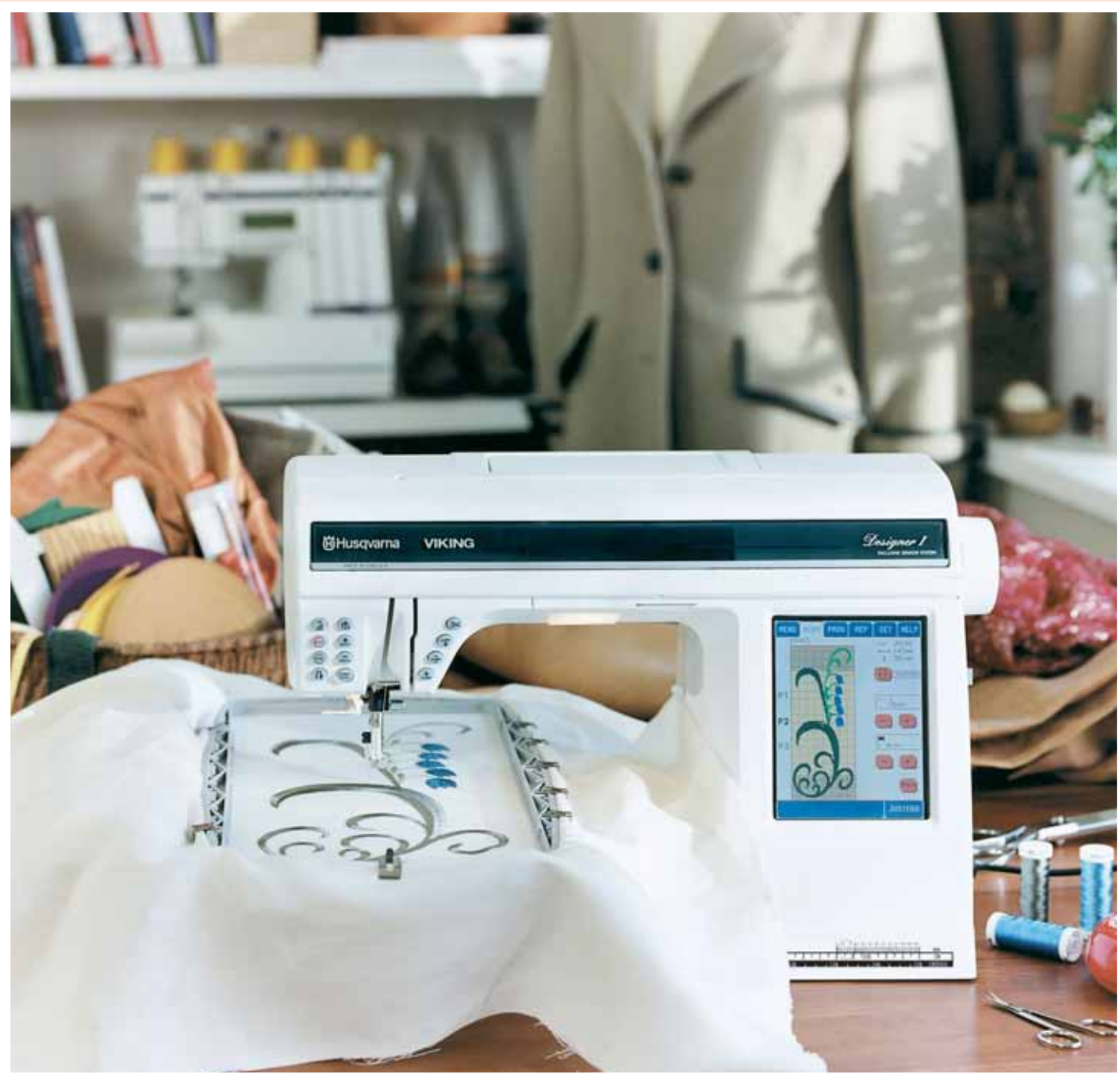
Husqvarna VIKING®

Manual de instrucciones

Designer I



KEEPING THE WORLD SEWING

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta máquina de coser doméstica está diseñada para cumplir la norma IEC/EN 60335-2-28.

Conexión eléctrica

Esta máquina de coser debe funcionar de acuerdo con la tensión indicada en la placa de características eléctricas.

Notas sobre seguridad

- No permita que se utilice como un juguete.
  Deberá prestar especial atención cuando esta máquina de coser sea utilizada cerca de niños.
- Nunca se debe dejar una máquina de coser desatendida cuando está enchufada.
- Desenchufe siempre la máquina de coser inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla.
- Apague la máquina de coser (”0”) cuando realice ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiarla, enhebrar la canilla o cambiar el prensatelas, etc.
- No utilice nunca la máquina de coser si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Debe poner especial cuidado en las inmediaciones de la aguja de la máquina de coser.
- Utilice esta máquina de coser únicamente para su uso previsto, tal y como se explica en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante, según se indica en este manual.
- Desenchúfela siempre antes de cambiar una bombilla. Sustituya la bombilla por otra del mismo tipo (tensión y vatios).

Indice

Aprenda su Designer I 4-38
Descripción 4-5
Desembalaje, Conexión, Embalaje 6
Caja de accesorios/ Superficie de trabajo 7
Porta-carrete 8
Enhebrado 9-10
Devanado de la canilla 10-11
Teclas de función 12
Sensor de ojales 13
Cambio del prensatelas 13
Prensatelas 14-15
Dientes de arrastre 15
Cambio de la aguja, Agujas 16
Pantalla táctil a color 17-38
Menú principal 18
Guía de costura – Facilita su costura 19
Menús con puntadas especiales 20-26
Comenzar la costura 27
Tensión del hilo 27
Acabar la costura 27
Menú de AJUSTE 28
Menú SET 29-32
Menús de ayuda 33
Menú HELP 34
Programar 35-38

Utilidad/Costura de prendas 39-62
Guía de costura 40-50
Selección del tejido, del hilo y de tipos de costura 40-41
Pespunte 42-43
Sobrehilado, zig-zag de tres pasos 44
Pespunte y sobrehilado 45
Hilvanar 46
Dobladillo invisible, Dobladillo 47-48
Ojales 49-50
Costura de botones 50
Menú B – Ojales 51-53
Ojal con cordón de refuerzo 52
Ojal paso a paso 52
Equilibrio del ojal 52
Densidad del ojal 53
Abrir ojales 53
El ojal de sastre 53
Menú A – Puntadas utilitarias 54-61
Costura recta 54
Puntada elástica 54
Fruncido 54
Veinticinco posiciones de la aguja 55
Cremallera 56
Costura recta reforzada 57
Puntadas zig-zag múltiples 58
Remendar y zurcir 59
Presillas, Trabillas 60
Placa de aguja – Menú A 61
Menú S – 4 direcciones 62

Bordados 63-82
Unidad de bordado, Conexión, Sacar 64-65
Disquetera 65
Porta-carrete vertical, base de fieltro para carrete 65
Libro de motivos 65
Bastidor, Plantilla 66-67
Comience a coser 69
Menús de la pantalla de bordado 70-71
SET para bordados 71
Ajuste para bordados 72
Colores de bordados, características 73
Menús de ayuda al bordar 74
Empiece a bordar, cortar el hilo 75
Personalizar motivos 76-81

Puntadas Decorativas/Creativas 83-94
Puntadas decorativas/Creativas 84-88
Aplicaciones 84-85
Festón con punta de cono 86
Costura tradicional como "hecho a mano" 87
Aplicaciones bordados 88
Puntadas decorativas 89-91
Puntos de cruz 92
Letras 93-94

Patchwork/Acolchado 95-100
Acolchado 96
Acolchado y unión de telas 96
Acolchar con puntadas decorativas 96
Patchwork loco 97
Acolchados que parecen hechos a mano 97
Acolchado punteado 98
Acolchar líneas paralelas 98
Guía para acolchar 99
Acolchar 99

Costuras tradicionales 101-108
Costuras tradicionales 102
Entredeux 102
Inserción de una puntilla 102
Puntada Fagoti 103
Costura de dobladillos/ aguja de lanza 103
Festones 104
Punto de nido de abeja 105
Bordado inglés 106
Pictogramas 107

Mantenimiento de su Designer I 109-113
Mantenimiento de su Designer I 110-111
Posibles averías 112-113
Como actualizar la Designer I 113

Indice 114-115

Aprenda su Designer I
Páginas 4 - 38

Utilidad/Costura de prendas
Páginas 39 - 62

Bordados
Páginas 63 - 82

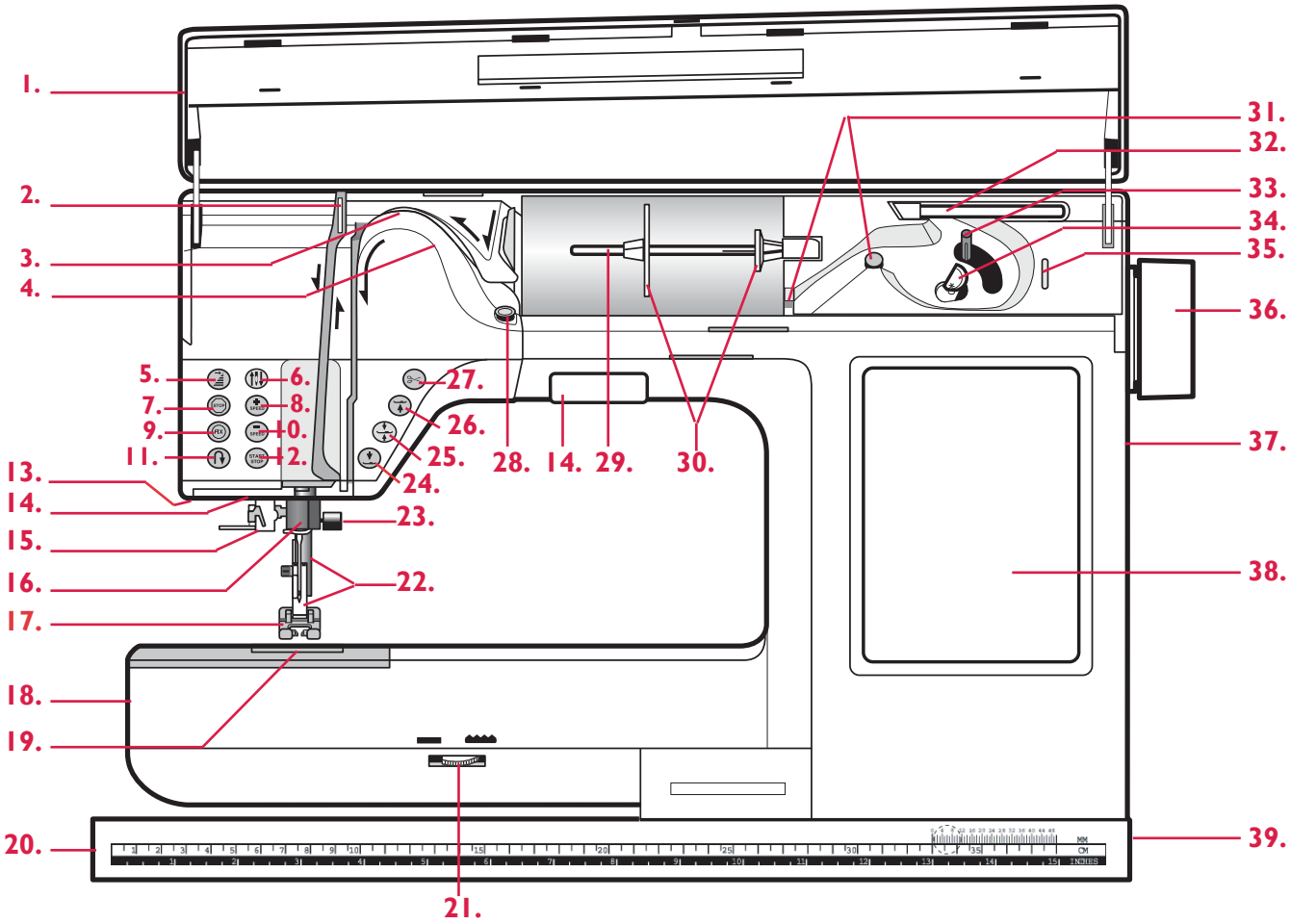
Puntadas Decorativas/ Creativas
Páginas 83 - 94

Acolchado
Páginas 95 - 100

Costuras tradicionales
Páginas 101 - 108

Mantenimiento de su Designer I
Páginas 109 - 113

Aprenda su Designer I



Descripción – Parte delantera

1. Puerta/Tapa
2. Palanca tira-hilo
3. Tensión del hilo
4. Disco pre-tensión
5. Tecla de relanzamiento
6. Tecla de la posición de stop de la aguja arriba/abajo
7. Tecla de final costura
8. Tecla de velocidad de costura – más rápido
9. Tecla FIX
10. Tecla de velocidad de costura – menos rápido
11. Tecla para la marcha atrás
12. Tecla Start/Stop
13. Toma para el sensor de ojales
14. Luz
15. Enhebrado de la aguja
16. Barra de aguja
17. Prensatelas
18. Brazo libre
19. Tapa de la canilla
20. Base de la máquina
21. Volante para bajar el transporte
22. Barra del prensatelas y soporte del prensatelas
23. Tornillo de sujeción de la aguja
24. Tecla de para bajar el sensor de ojales
25. Tecla de para girar el sensor de ojales
26. Tecla para la extra elevación del sensor de ojales
27. Tecla corta-hilo
28. Tensión del hilo para el devanado – portacarrete vertical
29. Porta-carrete horizontal
30. Discos para bobina
31. Guías de devanado
32. Porta-carrete vertical
33. Eje del canillero
34. Perno de control micro devanador
35. Corta
36. Volante de mano
37. Unidad de disquete incorporada
38. Pantalla de color al tacto
39. Interruptor principal, Conexión a la red eléctrica

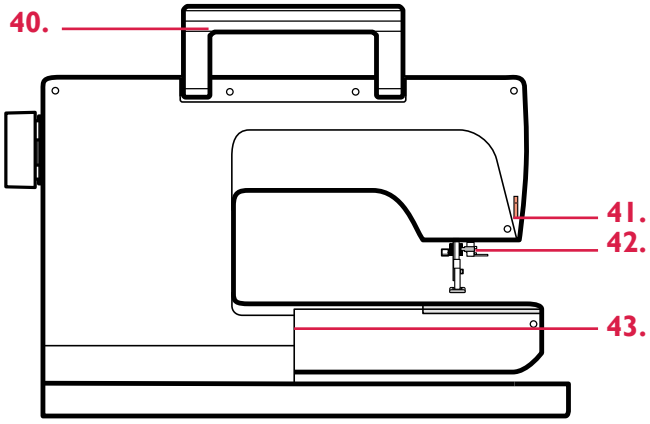
Algunos tejidos tienen un exceso de tinte, que puede hacer que se destiñan otros tejidos, pero también sobre su máquina de coser. Este tinte puede ser muy difícil o imposible de eliminar.

El muletón y la tela vaquera, especialmente en color rojo y azul, suelen tener un exceso de tinte.

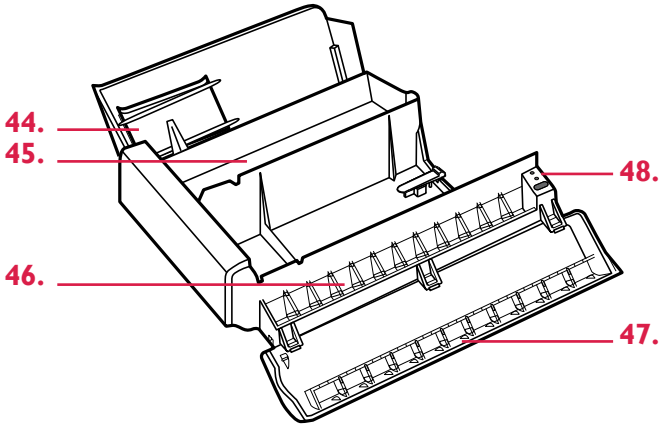
Si sospecha que el tejido o la prenda confeccionada contiene un exceso de tinte, lávelo antes de coser o bordar sobre él para evitar el desteñido.

Parte trasera

40. Asa abatible
41. Corta-hilo
42. Enhebrador de la aguja
43. Toma de conexión de la unidad de bordado

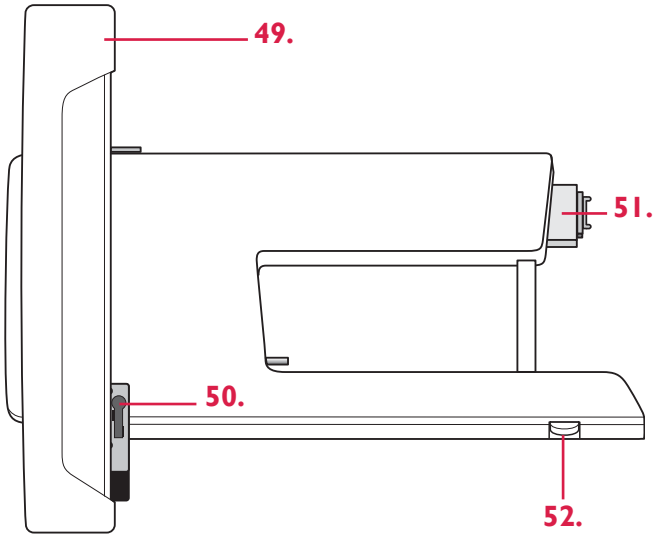


44. Mayor superficie de trabajo
45. Espacio para otros accesorios
46. Espacio para prensatelas
47. Espacio para canillas
48. Espacio para agujas



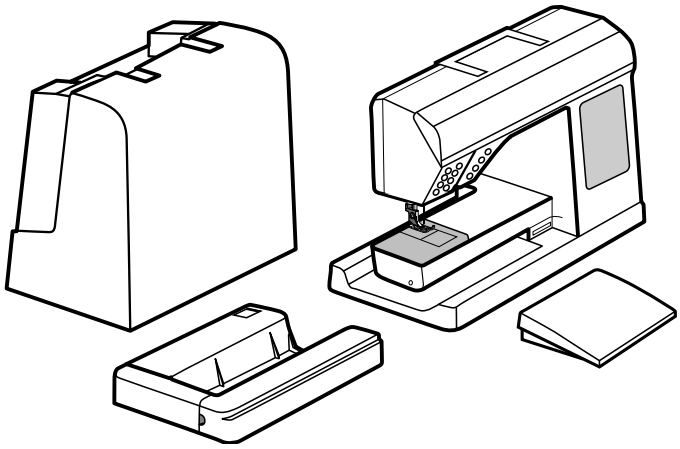
Unidad de bordado

49. Brazo de bordado
50. Fijación del bastidor para bordar
51. Toma para la unidad de bordado
52. Tecla de desenganche



Desembalaje

1. Ponga la máquina en una mesa, saque el embalaje y levante la cubierta.
2. Saque el embalaje, el pedal y finalmente la tapa de protección.
3. La máquina está equipada con una bolsa de accesorios y un cable de conexión. El pedal está dotado de un enrollador automático para el cable.
4. Limpie la máquina, especialmente alrededor de la aguja y la placa de aguja.

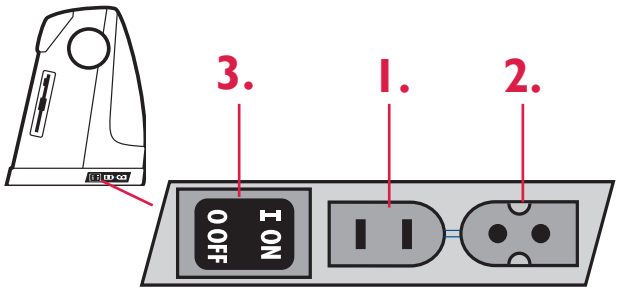


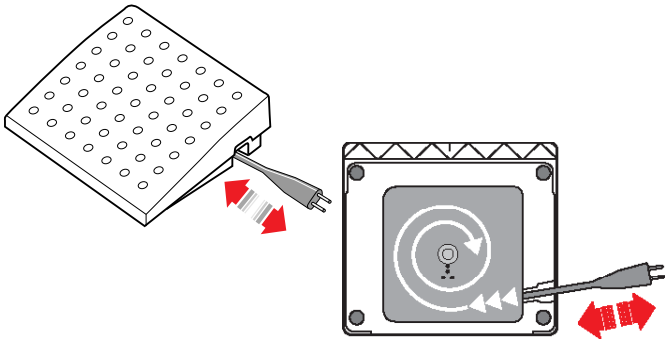
Conexión a la red

Entre los accesorios se encuentra el cable de la red. Debajo del zócalo están indicadas la tensión (voltaje) y la frecuencia (Hz).

Antes de conectar la máquina a la red, asegúrese de que el pedal es del "tipo FR3".

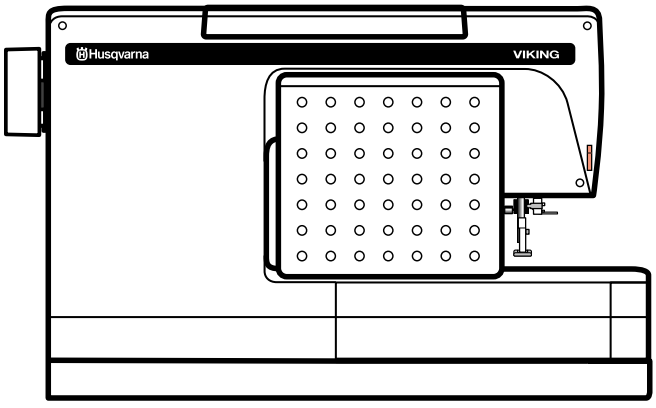
1. Saque el cable del pedal. Conecte el cable del pedal en el enchufe (1) en la parte derecha de la máquina.
2. Conecte el cable de la red al enchufe trasero (2) en la parte derecha de la máquina.
3. Al poner el interruptor (3) en ON, la máquina y la iluminación están puestas.





Embalaje después de coser

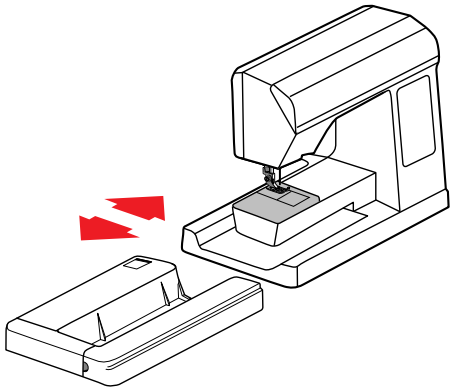
1. Pulse el interruptor principal para parar la máquina.
2. Saque el enchufe de la red y de la máquina.
3. Enrolle el cable alrededor de la mano introduciéndolo en el hueco de la cubierta. Hay también espacio para el manual de instrucciones.
4. Saque el cable del pedal de la máquina. Tire suavemente del cable y luego suéltelo – el cable se enrollará en el pedal.
5. Asegúrese de que todos los accesorios estén en la caja de accesorios. Luego colóquela alrededor del brazo libre.
6. Coloque el pedal, la parte inferior hacia Vd., encajando en el espacio de la caja de accesorios en la parte trasera de la máquina.



Caja de accesorios / Superficie de trabajo

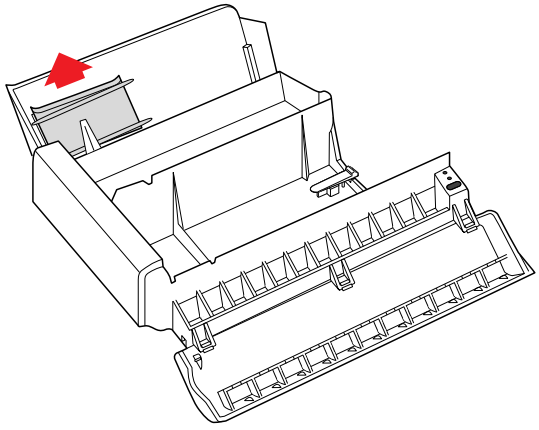
En la caja de accesorios hay compartimentos especiales para los prensatelas, las canillas, las agujas y otros accesorios. Ponga los accesorios en la caja de manera que estén siempre accesibles.

Coloque la caja de accesorios en el brazo libre, cuando necesite una mayor superficie de trabajo. Saque la caja, pasando la posición stop, cuando quiera utilizar el brazo libre.

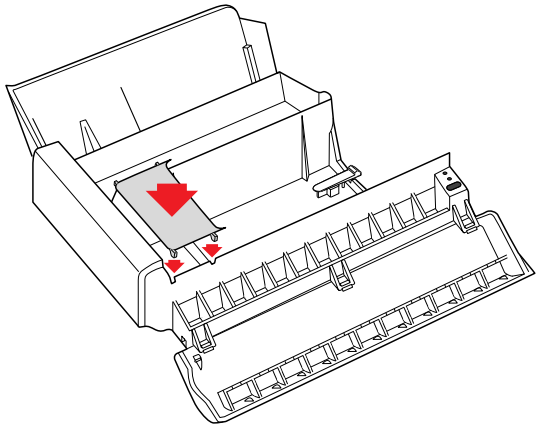


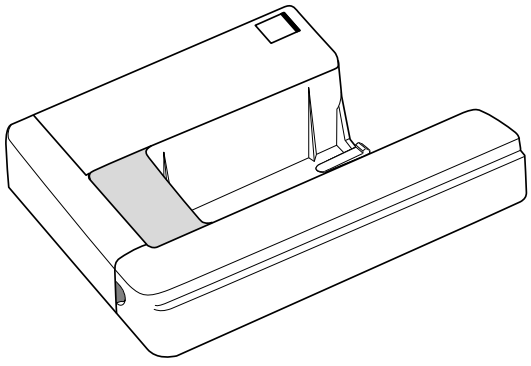
Una extensión para la superficie de trabajo se encuentra dentro de la tapa trasera de la caja.

1. Empuje la caja de accesorios hacia la izquierda hasta que haya pasado la posición stop.



2. Coloque la extensión para la superficie de trabajo en el espacio entre la caja y la máquina empujando otra vez la caja por atrás.





Porta bobinas

Su Designer I tiene porta bobinas para todos los tipos de hilo. El porta bobinas principal (a) puede colocarse en posición horizontal para los hilos normales o en posición vertical para los carretes más grandes y los hilos de características especiales.

Posición horizontal

Coloque el carrete de manera que el hilo se desenrolle con rotación a la izquierda. Ponga el porta-carrete en la posición vertical (la bobina está rotando). El porta carrete está equipado con dos discos guía-hilo. Al utilizar el porta-carrete en posición horizontal con pequeñas bobinas, ponga el disco pequeño (b) en frente del hilo. Al utilizar bobinas grandes ponga el disco grande (c) enfrente del hilo.

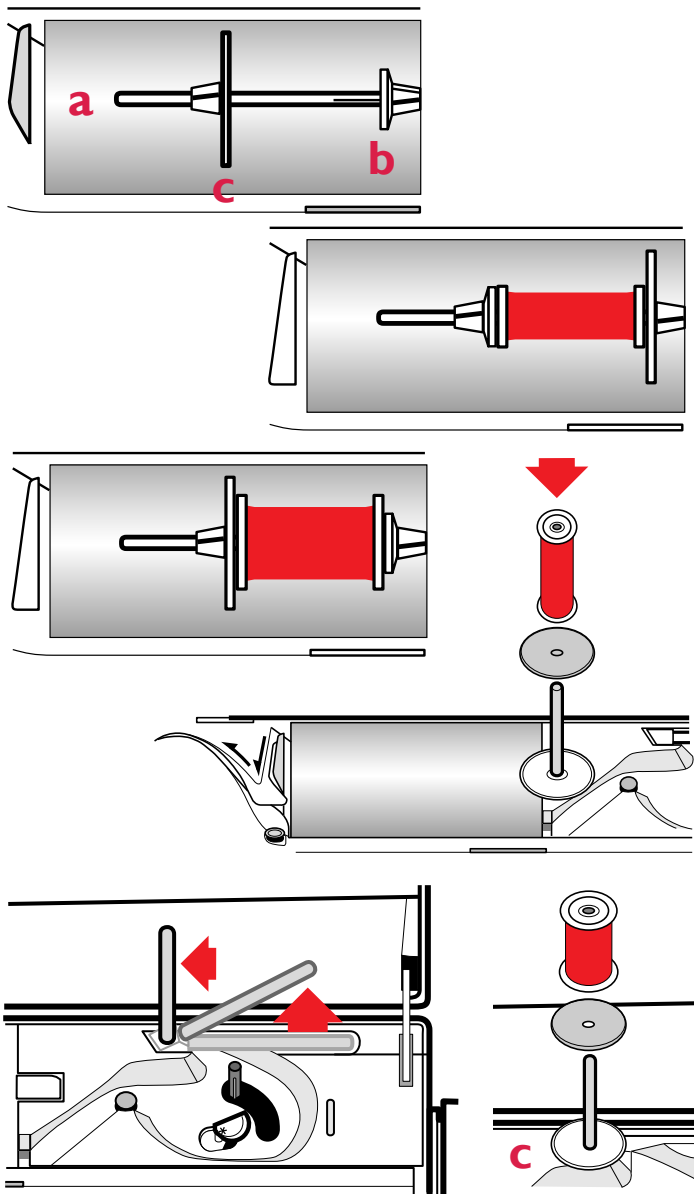
Coloque el diso correcto en su sitio con la parte plana contra el carrete. No debe haber ningun juego entre el diso y el carrete.

Posición vertical

Para utilizar el porta bobinas en posición vertical, tire del porta bobinas hacia usted. Inserte el disco grande en el porta bobinas y ponga el disco de fieltro debajo de la bobina. Esto evitará que el hilo se desenrolle desmasiado rapido.

Eleve el porta-carrete

También hay un porta-carrete adicional (d), qe se puede plegar y desplegar. El disco grande (c) se coloca por debajo del hilo. Este porta-carrete se utiliza al devanar de una bobina a otra o para una segunda bobina cuando cosa con una aguja gemela.

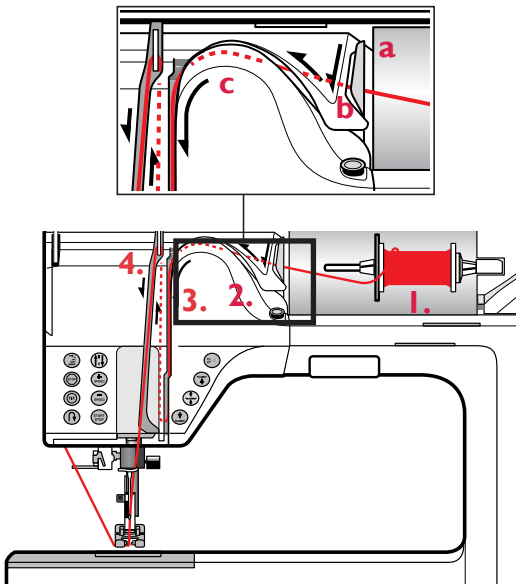


Enhebrado del hilo superior

Asegúrese de que el prensatelas y la aguja se encuentran elevados.

Posición horizontal

1. Saque el porta bobinas hacia fuera. Ponga la bobina en el porta bobinas siguiendo las instrucciones de la página anterior. El hilo deberá desenrollarse en el sentido de las agujas del reloj. Ponga el porta bobinas de nuevo hacia la máquina. Utilice su mano izquierda para llevar el hilo en la dirección de la flecha.
2. Pase el hilo por encima de la primera guía (a) y por debajo de la segunda (b). Siga pasando el hilo por los platillos de tensión (c).



3. Continúe enhebrando en la dirección de las flechas. Guíe el hilo por el gancho del tira hilos de derecha a izquierda.
4. Pase el hilo hacia la última guía justo encima de la aguja.

Porta bobinas vertical

1. Saque el porta bobinas. Inserte la bobina siguiendo las instrucciones de la página anterior.
2. Enhebre la máquina como se indica arriba pero, en vez de pasar el hilo por la guía pre-tensora, pásela por debajo de la guía (b).

Enhebrador de la aguja

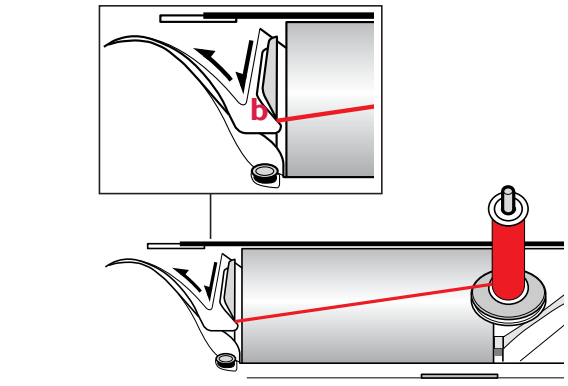
La aguja debe estar en su posición alta para utilizar el enhebrador. Le recomendamos que baje el prensatelas.

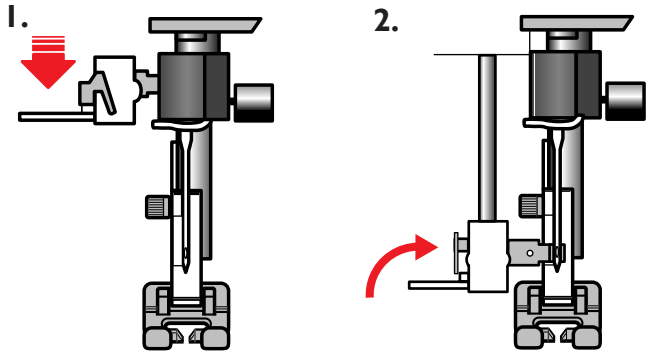
1. Tire el enhebrador hasta abajo detrás de la aguja.
2. Sáquelo por delante de manera que sus rebordes metálicos cubran la aguja. Un pequeño garfio pasará por el ojo.
3. Coloque el hilo alrededor de la guía (a) y por debajo de los rebordes en frente de la aguja hasta que encaje en el garfio pequeño.
4. Deje volver el enhebrador, el garfio tira del hilo a través del ojo de la aguja formando un lazo detrás de la aguja. Tire el lazo de hilo por detrás de la aguja.
5. Coloque el hilo por debajo del prensatelas cortándolo.

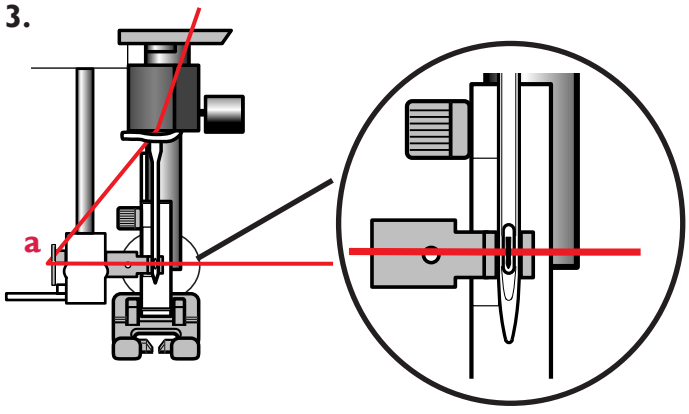
¡N.B!: No se puede utilizar el enhebrador con la aguja de lanza, la aguja doble, con una aguja más pequeña de 70 o cuando el prensatelas Sensor de ojales está conectado. La aguja se enhebra desde atrás hacia adelante. La zona blanca del sujeta prensatelas facilita el enhebrado del ojo de la aguja.

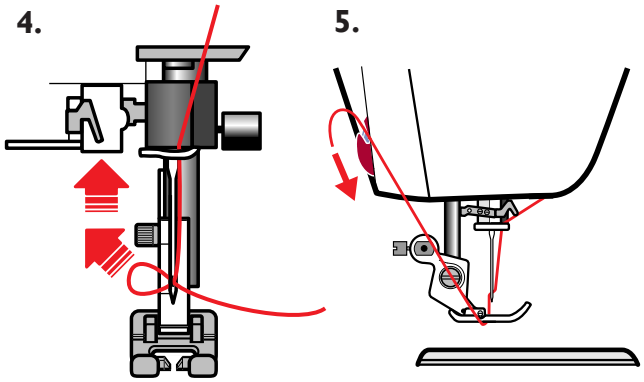
Advertencia de hilo

Si el hilo superior se rompe o se termina durante la costura, la máquina se para. El símbolo del hilo superior o del carrete aparece en un Menú de información en la pantalla de color al tacto. Si se rompe el hilo superior: Enhebre la máquina de nuevo y pulse OK en el Menú. El Menú desaparecerá si el hilo de la canilla se termina: Saque su trabajo y la canilla. Enhebre la canilla, colóquela y siga cosiendo.



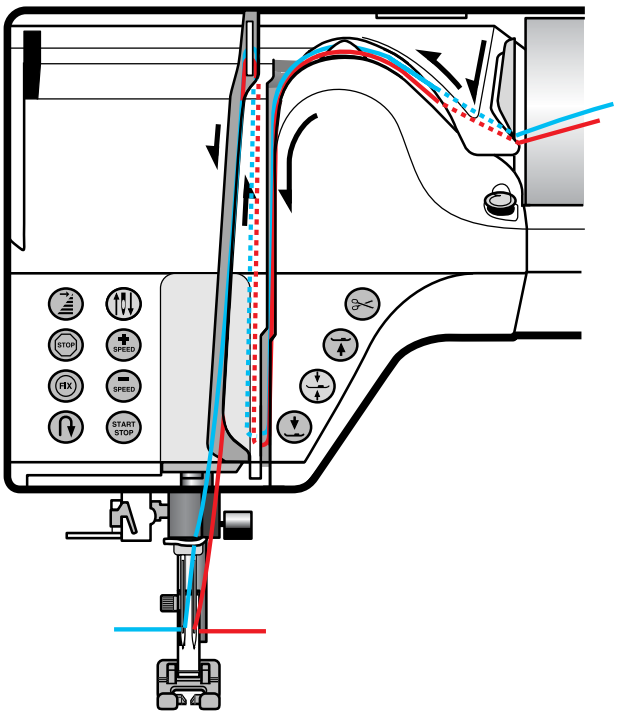






Enhebrado de una aguja gemela

1. Introduzca una aguja gemela. Vea pág. 16 “Cambio de la aguja”.
2. Utilice otra bobina más o rellene una bobina con el hilo que quiera utilizar como segundo hilo superior.
3. Aguja izquierda (roja). Enhebre la máquina com se describe en la página 9 y asegúrese de que el hilo esté entre los discos **interiores** de la tensión del hilo, **dentro** del último guía-hilo. Enhebre la aguja izquierda.
4. Aguja derecha (azul). Desplegue el porta-carrete extra. Ponga un disco por debajo del hilo.
5. Coloque la bobina con el segundo hilo en el porta-carrete.
6. Enhebre la máquina como antes pero este hilo debe estar entre los discos **exteriores** de la tensión del hilo, **fuera** del último guía-hilo. Enhebre la agjua derecha.

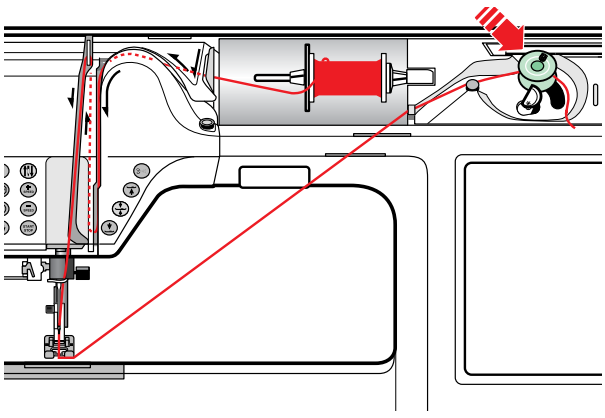


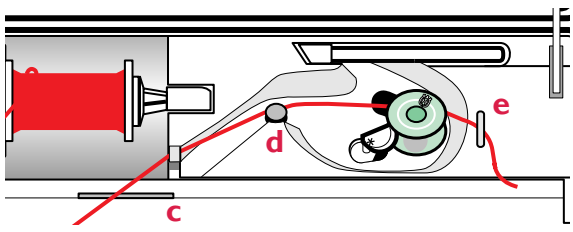
Devanado de la canilla con la máquina enhebrada

Asegúrese de que el prensatelas y la aguja estén en posición superior. Utilice sólo las canillas originales Husqvarna Viking de color verde para su Designer I.

Utilice sólo un pie prensatelas metálico para el devanado desde la aguja.

1. Coloque la canilla vacia en el eje del canillero en el lado delantero de la máquina con la marca (H) hacia fuera. Baje el eje del canillero. Un menú-info en la pantalla de color al tacto le recordará a Vd. que está bobinando.
2. Tire del hilo de la aguja por debajo del prensatelas y hacia la derecha por debajo del guía-hilo (c) pasando (d).
3. Comience desde arriba y dé unas vueltas al hilo en la canilla en el sentido de las agujas del reloj. Corte el hilo con el corta-hilo (e).
4. Presione sobre el pedal o pulse START STOP. Cuando la canilla está llena, la máquina se para automáticamente. Saque la canilla, corte el hilo (e) y levante el eje del canillero.



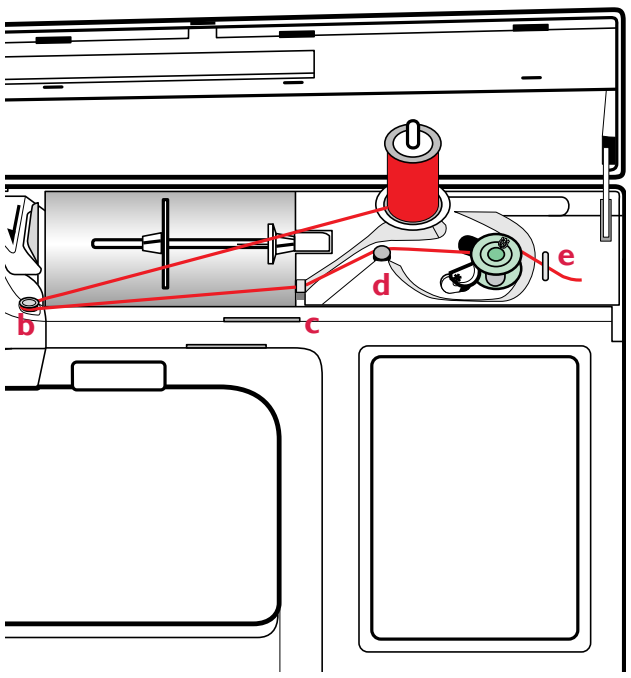


¡N.B!: No le recomendamos bobinar hilos especiales como hilo de nylon u otros hilos elásticos a través de la aguja. Vea “Devanado – porta-carrete vertical”.

Devanado – porta-carrete vertical

1. Ponga una canilla vacía con la marca Ⓗ hacia fuera en el eje del canillero. Baje el eje del canillero. Un menú-info en la pantalla de color al tacto le recordará a Vd. que está bobinando.
2. Coloque el diso grande por debajo el hilo en el porta-carrete.
3. Pase el hilo por el guía-hilo (b), luego por debajo del guía-hilo (c) pasando (d) como está indicado en la ilustración.
4. Dé unas cuantas vueltas al hilo sobre la canilla en el sentido de las agujas de un reloj y por el corta-hilos (e).
5. Presione sobre el pedal o pulse START STOP. Cuando la canilla está llena, la máquina se para automáticamente. Saque la canilla, corte el hilo (e) y levante el eje del canillero.

¡N.B!: Dependiendo de la calidad del hilo, podrá dar una o dos vueltas alrededor de la guía (b) para obtener la tensión correcta del hilo.

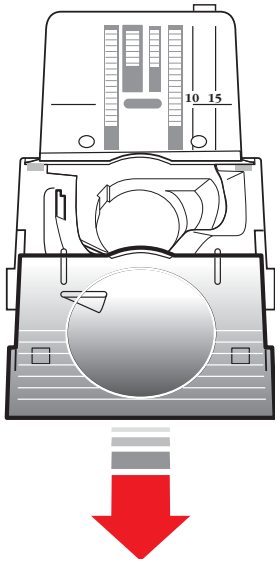


Colocar la canilla en la máquina

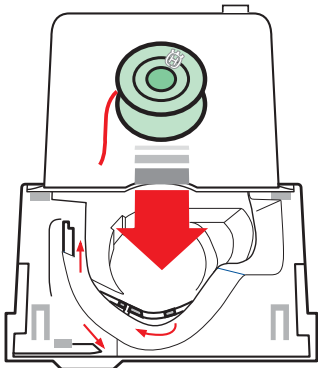
⚠ Desconecte el interruptor general.

1. Abra la tapa tirándola por abajo hacia Vd. y sáquela.
2. Coloque la canilla en la cápsula con la marca Ⓗ arriba y el hilo a la izquierda de la canilla. La canilla luego estará rotando contra el sentido de las agujas del reloj al estirar el hilo.
3. Ponga su dedo en la canilla para impedir la rotación cuando esté tirando del hilo a la derecha y luego a la izquierda por el resorte de la tensión del hilo (a) hasta que "encaje".
4. Continúe enhebrando alrededor (b) y a la derecha del corta-hilos (c). Coloque de nuevo la tapa con las líneas por delante empujándola en su posición (1). Después tire del hilo hacia la izquierda cortándolo (2).

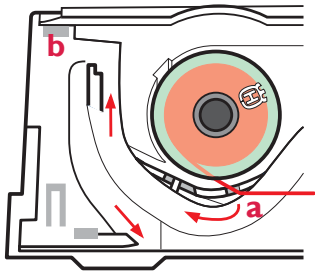
1.



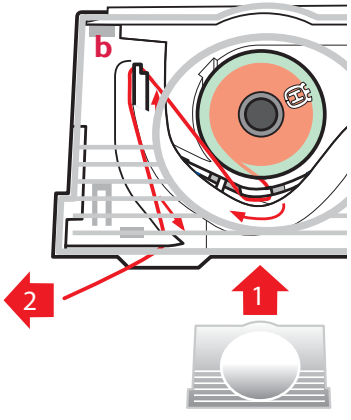
2.



3.



4.



Teclas de función

Repuesta en marcha de la costura. Para empezar a coser su puntada seleccionada al principio de la costura sin deber seleccionar otra vez cualquier ajuste que haya hecho.

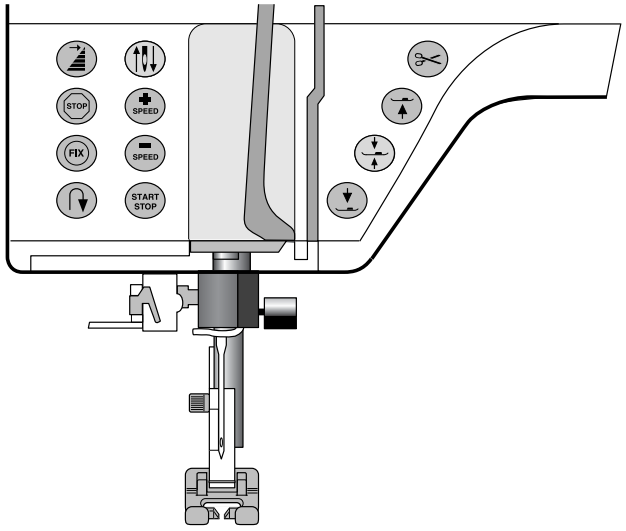
STOP se utiliza para terminar una puntada. Su Designer I fija el hilo y se para automáticamente cuando una secuencia de puntadas está terminada. La tecla se ilumina al pulsarla. STOP se anula al pulsar la tecla otra vez o bien al seleccionar un motivo nuevo. La iluminación de la tecla se apaga. La función de parada Stop puede programarse. También se utiliza para bordar el diseño en un solo color.

FIX se activa automáticamente al seleccionar una costura o bien al utilizar el corta-hilos. La tecla está iluminada mientras que la función FIX esté activa. Al pulsar otra vez la tecla iluminada se puede desactivar la función. Al principio su Designer I coserá unas puntadas de fijación y luego continua con la puntada seleccionada. Pulse FIX mientras que esté cosiendo Designer I coserá unas cuantas puntadas de fijación y se parará automáticamente. La función de remate FIX puede ser programada.

Marcha atrás – su Designer I cose marcha atrás al pulsar esta tecla. La tecla se ilumina. La Designer I cose hacia adelante al soltar la tecla y la iluminación se apaga. La puntada más larga en marcha atrás es de 3mm. Si quiere marcha atrás permanente pulse la tecla dos veces rápidamente antes de empezar la costura. La tecla se queda iluminada y su Designer I coserá marcha atrás hasta que toque otra vez la tecla para anular.

Parada de la aguja arriba/abajo. Con esta tecla se decide si la aguja debe pararse en posición alta o baja. El reglaje de la posición stop de la aguja se modifica al mismo tiempo.

Pulse **+ VELOCIDAD** o **- VELOCIDAD** para aumentar o disminuir la velocidad de costura. Pulse cuando no esté cosiendo y un info-menú en la pantalla de color al tacto indica el reglaje de la velocidad. Pulse OK o comience la costura y el info-menú desaparece.



También puede cambiar la velocidad mientras está cosiendo, pero entonces no aparecerá el info-menú. Todas las puntadas de la Designer I tienen una velocidad de costura pre-seleccionada. Cuando se elige un motivo la máquina selecciona automáticamente la velocidad máxima correspondiente.

START/STOP. Pulse esta tecla cuando quiera coser sin el pedal. Pulse START/ STOP para empezar y otra vez para parar la costura.

Corta hilos.Pulse el botón y la Designer I cortará el hilo superior y el inferior. Elevará el prensatelas y la aguja hasta la posición más alta y activará la función de remate "FIX". Para cortar antes de comenzar la siguiente costura, pulse el botón mientras la máquina cose. Una señal de parada/STOP le indica que se ha solicitado un corte de hilo. La función de cortar el hilo puede ser programada.

Elevación del Sensor ojales arriba y elevación extra. Pulse esta tecla. El prensatelas y la aguja serán elevadas en la posición superior. Pulse otra vez la tecla y el prensatelas será elevado un poco más para facilitar colocar tela gruesa por debajo del prensatelas.

Posición giratoria de laelevación del Sensor ojales. Para facilitar la colocación de la tela pulse esta tecla. El prensatelas será bajado en la posición giratoria.

Elevación del Sensor ojales abajo. Pulse esta tecla. El prensatelas será completamente bajado y su Designer I mantendrás firmemente su trabajo.

Presión del prensatelas

Cuando seleccione diferentes espesores de telas de la guía de costura, la presión se ajusta automáticamente. Gracias a la presión del Sensor ojales, el prensatelas realmente nota el grosor de la tela, del bordado o de la costura para coser sobre ella suavemente.

Pulse SET en la pantalla de color al tacto y verá el reglaje concreto de la presión del prensatelas para la tela seleccionada.

Vd. puede ajustar la presión del prensatelas pulsando las teclas (+) o (-) e n el menú de SET. Cuanto mayor sea el número de regulación, mayor sera la presión en la tela.

Elevación del Sensor ojales

El prensatelas se baja automáticamente cuando comience a coser.

Si se para con la aguja en la tela, sube el prensatelas automáticamente a la posición giratoria.

Si ha seleccionado **Parada de la aguja arriba:**

ARRIBA – sube el prensatelas en su posición superior. Pulse dos veces para obtener elevación extra. Esto facilita la colocación de prendas gruesa por debajo el prensatelas.

Si ha seleccionado **Parada de la aguja abajo:**

ARRIBA – suba el prensatelas en su posición superior, pero la aguja se queda en la tela. Pulse dos veces – la aguja sube hasta la posición superior y el prensatelas será elevado un poco más para que sea más fácil sacar la tela.

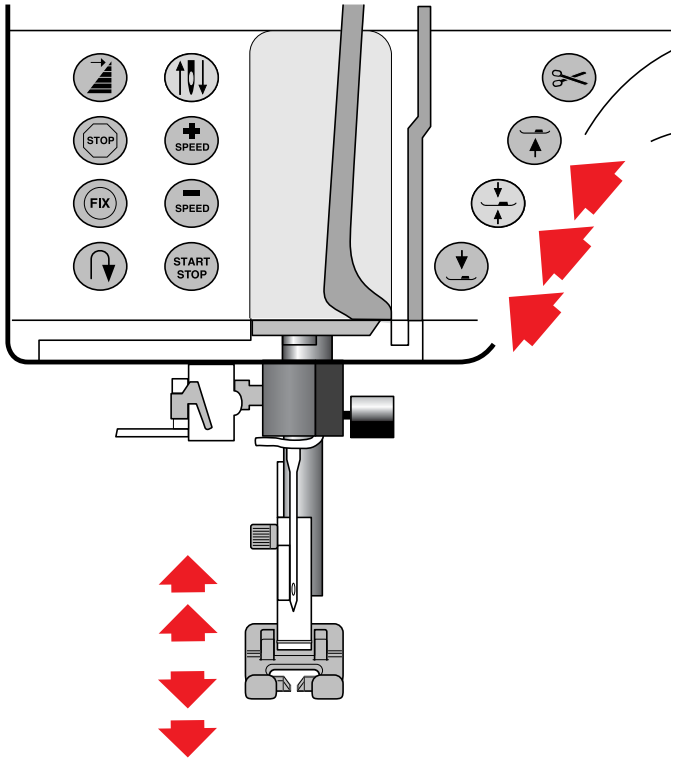
GIRAR – ponga el prensatelas en posición giratoria.

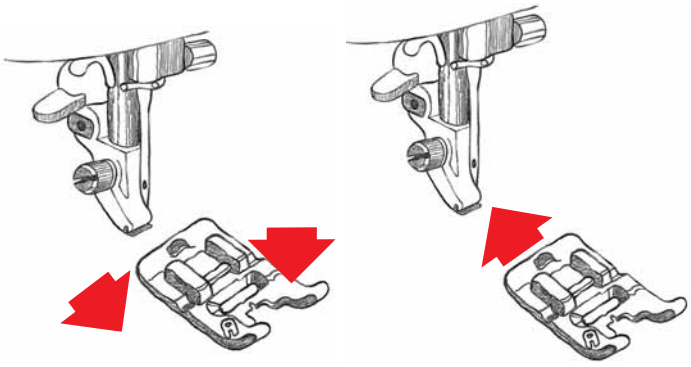
ABAJO – Baje el prensatelas.

Cambio del prensatelas

Desconecte el interruptor general.

1. Ponga primero la aguja en su posición más alta. Tire el prensatelas hacia adelante.
2. Introduzca el pasador transversal del prensatelas entre el cuerpo de éste y el muelle. Empuje hacia atrás hasta que el pie encaje.





Prensatelas

Entre los accesorios hay unos cuantos pies prensatelas para diferentes propósitos.

Prensatelas A
Viene con la máquina a la entrega. Se utiliza sobre todo para la costura recta y zig-zag con una longitud de puntada más larga que 1,0.

Prensatelas B
Al coser puntadas de zig-zag muy densas con menos de 1,0 de longitud de puntada; otras puntadas de utilidad o bien puntadas decorativas utilice éste prensatelas. El tunel por debajo del pie está diseñado para la alimentación fácil sobre la costura.

Prensatelas C
Esto es el prensatelas para ojales. Tiene marcas para determinar la longitud del ojal. La marca del medio indica un borde de 15 mm. Los dos túneles en la parte inferior del pie alimentan fácilmente y largo sobre los bordes del ojal.

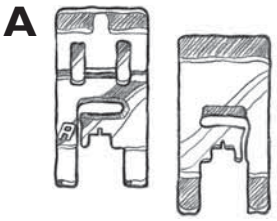
Prensatelas D
Se utliza para dobladillos invisibles. El borde interior de este pie guía la tela. La parte inferior del pie está diseñado para pasar a lo largo del borde del dobladillo.

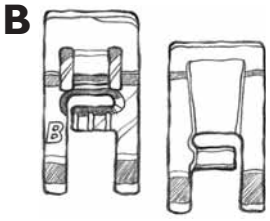
Prensatelas E
Este pie para cremalleras se puede colocar o por la izquierda o por la derecha de la aguja, facilitando así la costura en ambos lados de la cremallera.

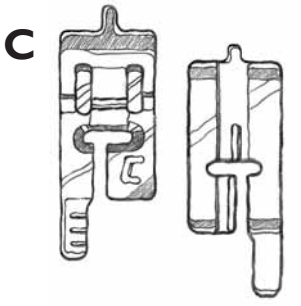
Prensatelas H
Este prensatelas esta fabricado en plástico exceptuando la placa deslizante de la parte inferior. Este prensatelas se utiliza para coser en plástico, espuma o piel, evitando que los tejidos se adhieran al prensatelas. Igual que el prensatelas A.

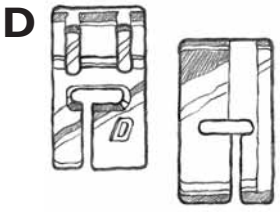
Prensatelas J
Este prensatelas se utiliza para el sobrehilado y para la unión, es decir para un ancho de puntada de 5,0 y 6,0 mm. La punta del pie impide que se contraiga el borde de la tela.

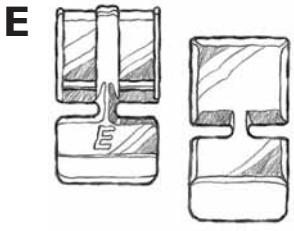
Prensatelas P
Se utiliza para combinar bloques de acolchados. El pie tiene dos marcas de distancia, 6 y 3 mm.

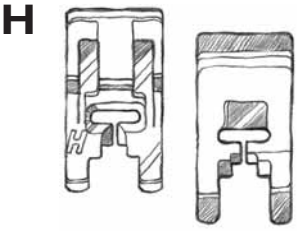


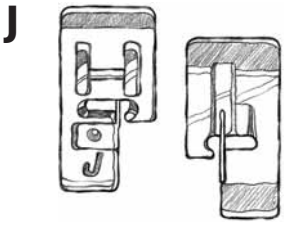


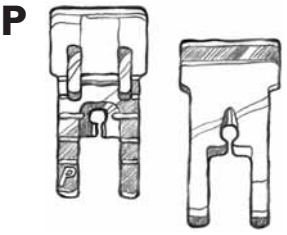






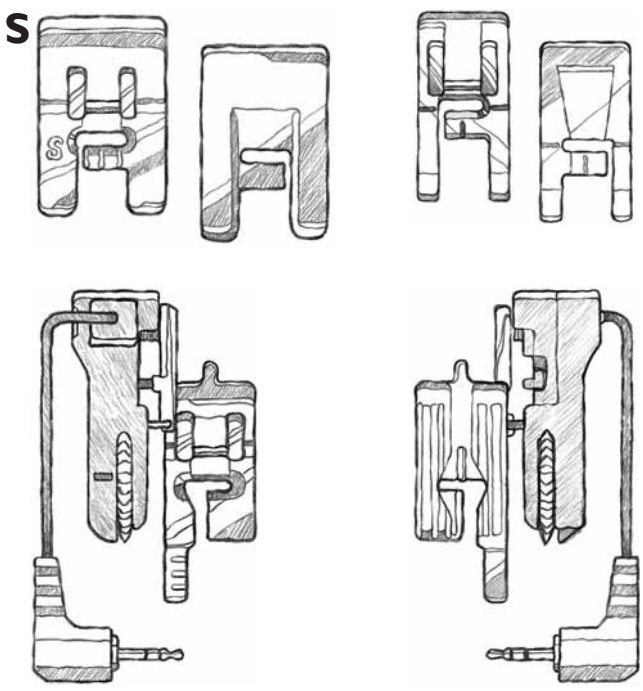






Prensatelas S
Se utiliza para las puntadas de fantasía.

Prensatelas transparente
Para la costura decorativa. Facilita la combinación de motivos. Igual al prensatelas B.



Sensor de ojales
Cuando está conectado a la máquina, mide la longitud del ojal y cose el tamaño del ojal programado. La marca del medio indica un borde de 15 mm.

Láminas deslizantes autoadhesivas
Se utilizan para el prensatelas C/Sensor de ojales al coser materiales sintéticos y cuero.

La bajada del transporte de dientes

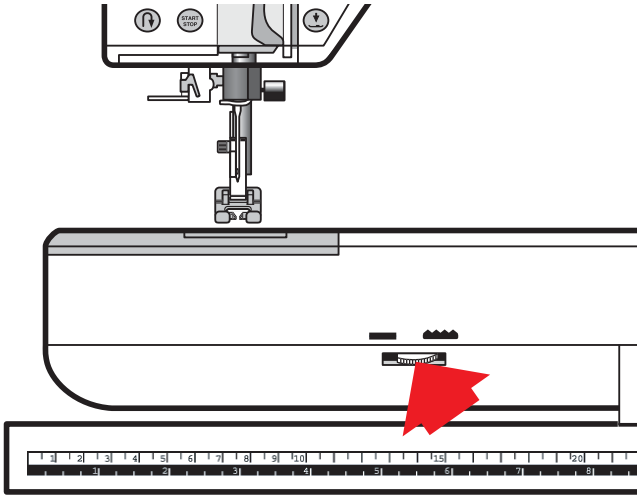
Se baja el transporte de dientes al girar el regulador hacia la izquierda ▬ . Gire el regulador hacia la derecha ▲▲▲ y los dientes se suben otra vez. El transporte de dientes se sube cuando empiece a coser.

La bajada del transporte de dientes se requiere para coser botones y para operaciones de remendar.

Recomendación: La bajada del transporte de dientes facilita, por ejemplo, la colocación de tejidos muy grueso debajo del prensatelas. Suba los dientes antes de coser.

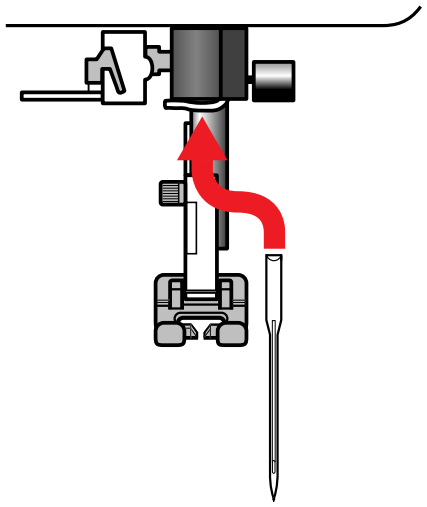
¡N.B!: El transporte de dientes se baja automáticamente al colocar la unidad de bordado.

Al sacar la unidad de bordado el transporte de dientes se sube al empezar la costura.



Cambio de la aguja

1. Afloje el tornillo del soporte-agujas con un destornillador.
2. Saque la aguja.
3. Introduzca la nueva aguja de abajo hacia arriba con la superficie plana hacia atrás empujándola hasta su tope.
4. Apriete fuertemente el tornillo.



Agujas

La aguja de una máquina de coser es muy importante para el éxito de su costura Para estar seguro de la cualidad de su aguja le recomendamos agujas del sistema 130/705H.

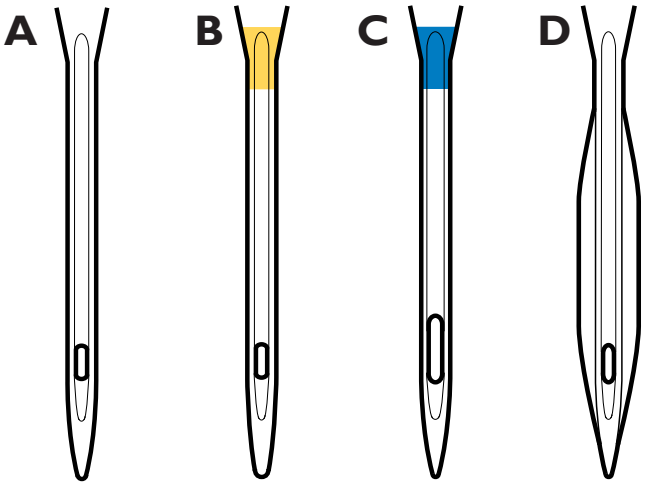
La caja de agujas contiene agujas de los tamaños más utilizados para coser en todo tipo de materiales.

A Agujas standard 70, 80, 90
Estas aguja se utilizan para coser tejidos no elásticos. La punta de la aguja está diseñado para penetrar entre los hilos de la tela a fin de que la tela no sea dañada.

B Agujas para tejidos elásticos 75, 90
Estas agujas se utilizan para coser tejidos elásticos. La aguja para tejidos elásticos tiene una marca amarilla y su punta está redonda.

C Agujas para vaqueros 90, 100
Estas agujas se utilizan para coser en tejidos muy gruesos, por ejemplo denim, canvas o cuero. La guja tiene la marca azul y la punta muy afilada para facilitar la penetración
de la tela.

D Aguja alada 100
La aguja alada se utiliza para dobladillos en telas naturales con puntadas especiales del menú para costuras tradicionales. La aguja tiene ”alas” para empujar los hilos de la tela al lado, formando así agujeros donde la aguja puede penetrar el tejido.



Pantalla de color al tacto

La Designer I tiene una pantalla de color al tacto LCD en la parte delantera de la máquina.

Con esta pantalla resulta fácil trabajar. Solamente con tocarla con la yema del dedo se puede seleccionar un menú de motivos o una función.

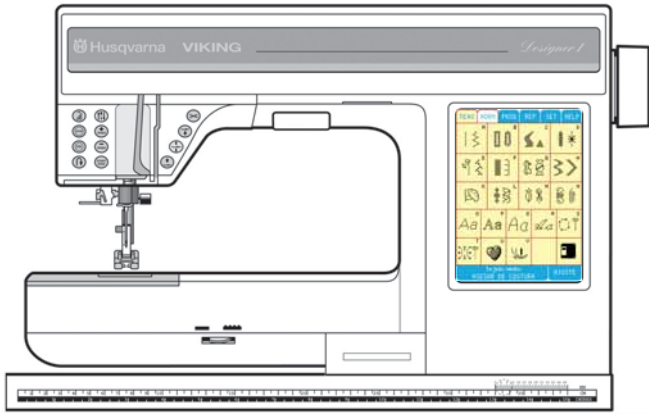
On/Off

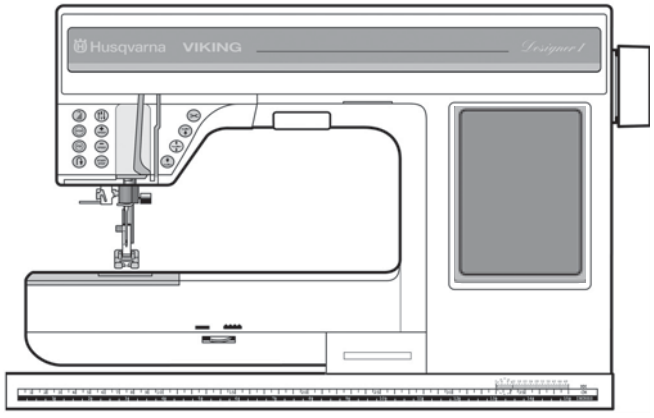
Cuando su Designer I está en posición ”off” la pantalla está oscura.

Cuando se haya puesto en marcha verá Vd. primero una pantalla de bienvenido, luego aparescerá el Menú principal.

Protector de pantalla

Se puede dejar en marcha la pantalla de color al tacto. Si prefiere puede Vd.poner un protector de pantalla que se pondrá en marcha después de 9 minutos. Vea Protector de pantalla,
página 30.





Menú principal

El Menú Principal muestra 21 menús de puntadas especiales y funciones. Hay 8 pestañas: ASESOR DE COSTURA, AJUSTE, MENU, NORM, PROG, REP, SET y HELP. Cuando pulse una pestaña esta se muestra activa. La pestaña de MENU se muestra en amarillo cuando está acitva, y las otras en blanco.

Tejido medio
ASESOR DE COSTURA

La manera más fácil de empezar, vea la página 27. Seleccione sólo el tejido y la técnica de costura, y su Designer I seleccionará la mejor longitud, anchura de puntada, tensión, prensatelas, presión del prensatelas y velocidad de costura. El tejido seleccionado permanece visible en la parte inferior de la pantalla. La Guía de costura está activa en todos los tipos de costura menos en el bordado.

AJUSTE

AJUSTE la longitud y el ancho de puntada, la prolongación y la inversión del motivo.

MENU

Pulse MENU para seleccionar uno de los 21 menús. Pulse el icono del disquete para ver los bordados del mismo.

NORM

NORM se utiliza para todo tipo de costura y bordado menos la programación y los programas de costura.

PROG

PROG se utiliza para la programación de motivos, por ejemplo pictogramas, nombres y combinaciones decorativas. Cuando la unidad para bordar está conectada pulse PROG para personalizar combinaciones de bordados y/o nombres.

REP

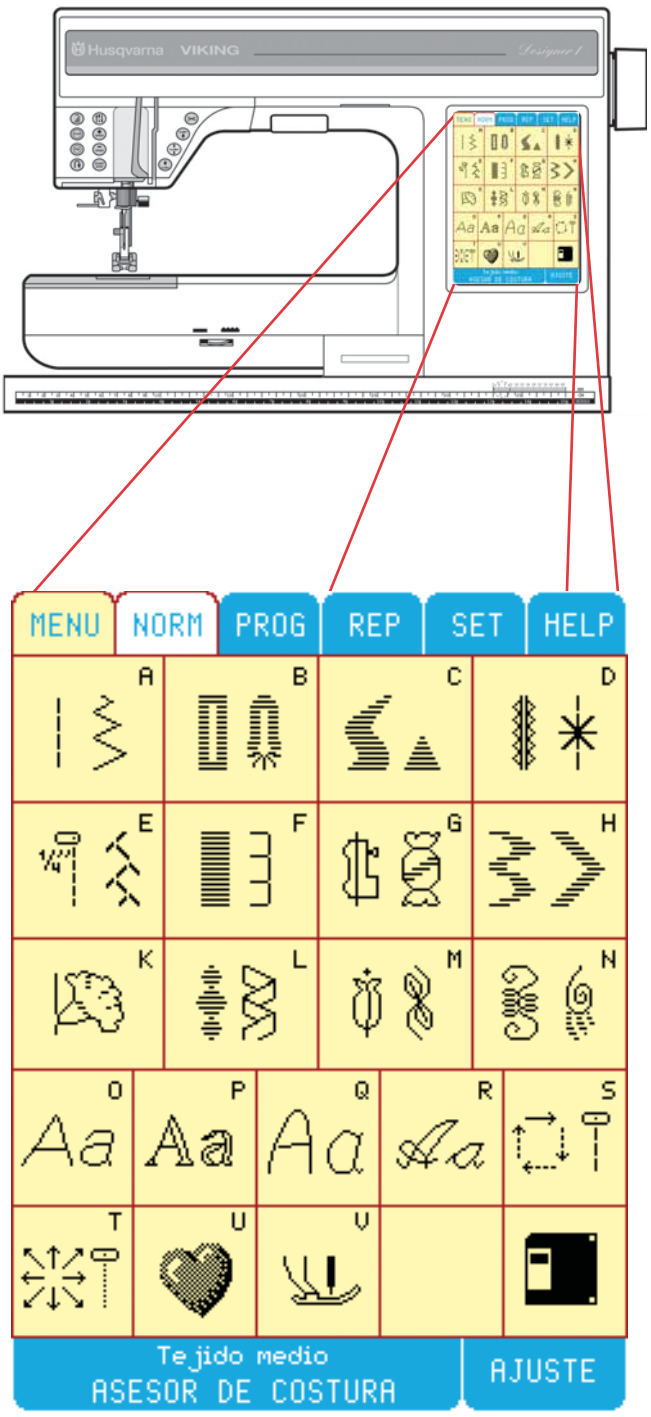
REP se utiliza para coser una secuencia programada en PROG.

SET

Pulse Set para cambiar los valores y las funciones programados antes. Vea página 29.

HELP

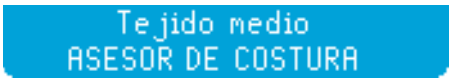
La Ayuda se utiliza cuando quiere saber el tamaño y el tipo de aguja recomendada, o cuándo debe bajar los dientes de arrastre, o cuándo debe poner una entretela debajo de la tela, etc. Cuando la unidad de bordado esté conectada, Vd. tiene acceso al menú de colores del bordado.



Guía de Costura – La manera fácil de coser

La guía de costura está siempre activa hasta que se conecte la unidad para bordar.

Para activar la Guía de costura pulse



La Guía de costura tiene dos menús diferentes, Género y Técninca de coser.

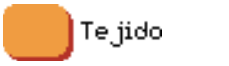
Género

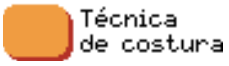
En el menú de género se selecciona de 8 tipos y espesores diferentes de género. Seleccione género, y la tecla para género se pone roja e inmediatamente aparece el menú para la técnica de costura.

Tecnica de costura

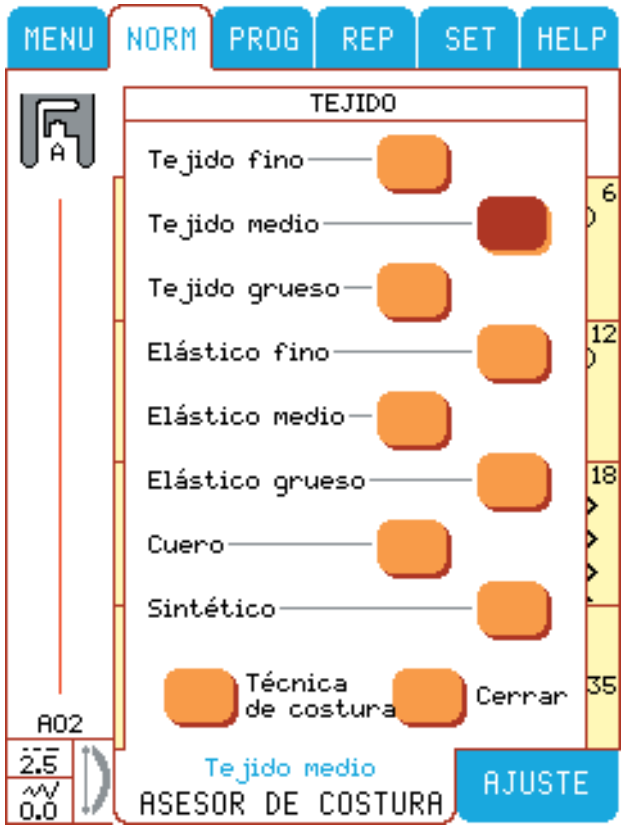
Seleccione entre 8 diferentes técnicas de costura. Su Designer I inmediatamente selecciona la mejor puntada, tensión del hilo, longitud de puntada, velocidad de costura, prensatelas, presión del prensatelas y el mejor ancho de puntada para su proyecto. La tecla se pone roja para indicar la técnica seleccionada. Si quiere seleccionar una nueva técnica pulse la tecla de otra técnica.

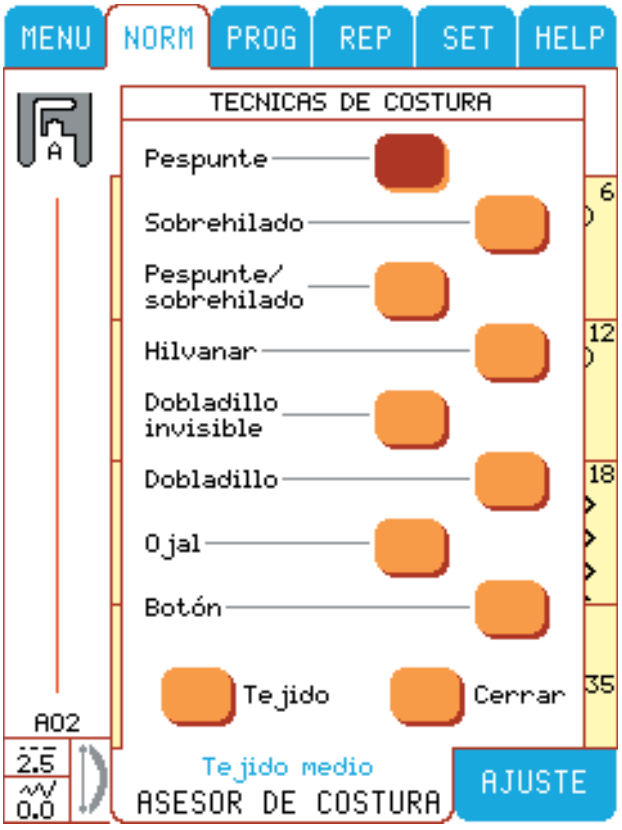
Cambie entre los menús del género y de la técnica de costura utilizando las teclas siguientes en la parte inferior de la pantalla.





Para desactivar la guía de costura pulse





Menús para motivos especiales

En el Menú Principal hay 21 elecciones posibles: 20 menús de puntadas y un icono de disquete.

Puntadas utilitarias

El menú A provee puntadas para la costura de su prenda, para remendar y zurcir.

Ojales

El Menú B tiene diferentes estilos de ojales, ojetes y costura de botones. Para obtener el mejor resultado utilice el prensatelas Sensor de ojales.

Menús decorativos

Bonitos motivos para su costura creativa en los menús C-N.

Letras y Números

Seleccione uno de los 4 tipos de letras y números. Bloque, Menú O, Sombra, Menú P, Brush, Menú Q (9mm) y Menu R, Inglés. Cada menú de letras tiene mayúsculas, minúsculas y números.

4 direcciones

El Menú S se utiliza para coser en 4 direcciones. Las puntadas tienen un largo y ancho de puntadas fijo. La flecha indica la dirección de las puntadas

8 direcciones

El menú T se utliza para coser en 8 direcciones diferentes. Hay 2 diferentes tipos de puntadas, costuras recta y reforzada.

Mis Puntadas

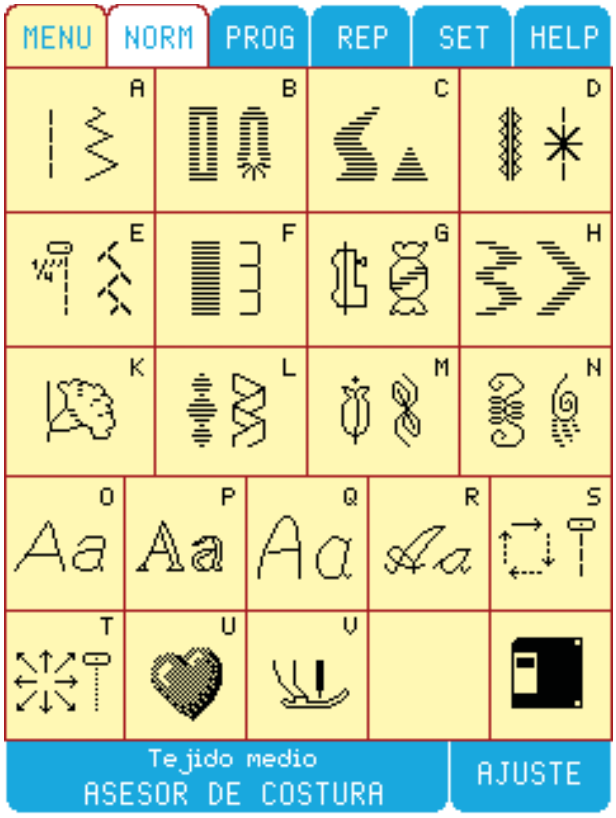
En el menú U puede guardar puntadas preferidas o ajustes especiales para un motivo. Puede guardar ajustes que haya hecho en el menú de AJUSTE, y ajustes hechos en el menú SET, como la tensión, el balance y la presión del prensatelas, juntos con el motivo.

Motivos especiales

El Menú V incluye 4 tipos de "técnicas de costura libre" Cuando utilice este menú los dientes de arrastre deben estar bajados.

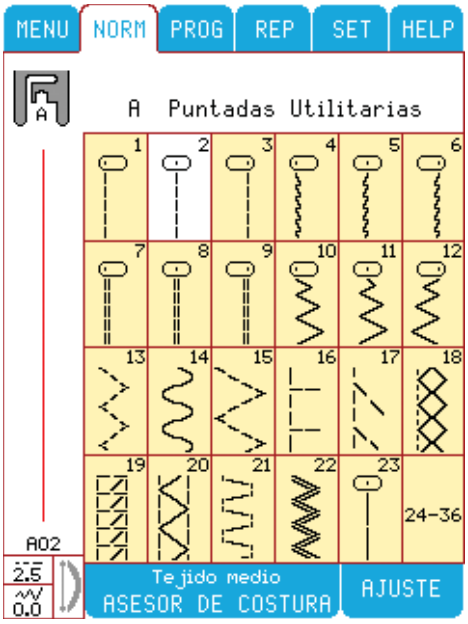
Ícono del disco de bordados

Puede ver y abrir diseños con su Designer I introduciendo un disquete de bordados en la disquetera integrada de la máquina. Pulse el icono del disquete. Esto permite que usted vea los bordados. Para recuperarlos debe tener la unidad de bordado colocada en la máquina.



Menús de puntadas

Pulse el menú A en el menú principal. El menú "A Puntadas utilitarias" aparace en la pantalla de color en tacto. A la izquierda en la pantalla de su Designer I se indica la puntada seleccionada y el prensatelas recomendado, en este caso el prensatelas A. El número de la puntada (A02) se indica por debajo de la puntada. Esta es la posición standard de la Designer I. Para seleccionar otra puntada, pulse el dibujo de la puntada. La Designer I siempre confirma su selección iluminando en blanco la puntada seleccionada, mientras que normalmente tiene un fondo amarillo.



En caso que haya un submenú, encontrará Vd. un dibujo con una combinación de números, en el rincón inferior de la derecha.

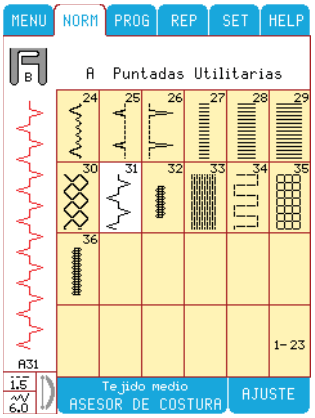
Seleccione las puntadas 24-35.

Pulse 24-36. Para volver pulse 1-23.

Vuelva al menú principal pulsando MENU.

Puntadas utilitarias

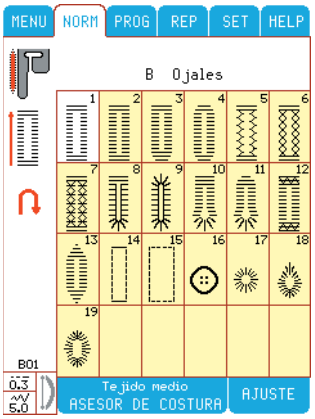
Para Puntadas Utilitarias pulse el Menú A en el Menú Principal. En el Menú A puede encontrar varias puntadas utilitarias, por ejemplo diferentes tipos de costura recta y de zig-zag (la puntada 15 es un zig-zag de 4 pasos con un ancho de puntada máximo de 9 mm). También hay puntadas de overlock doble (A16-17) y triple (A20). Utilice las puntadas A33-35 para remendar y zurcir.



Puntadas de ojales

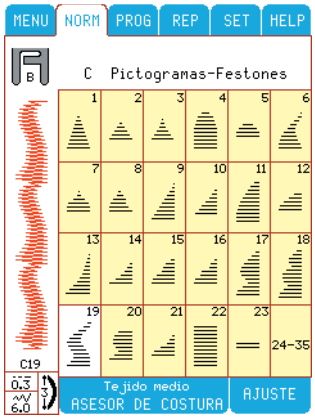
Para coser ojales pulse el Menú B.

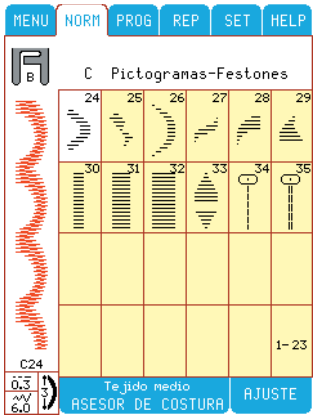
La puntada 16 se utiliza para coser botones. Las puntadas 17-19 se utilizan para coser ojetes. La rueda roja a la izquierda del prensatelas indica que se puede utilizar el Sensor de ojales. Para el ojal B6 la Designer I recomienda el prensatelas C. Al coser el ojal B14 o B15 utilice el prensatelas A. Cuando esté utilizando el prensatelas A o C se verá el símbolo para la tecla de marcha atrás en la pantalla. Esto indica que debe pulsar la tecla de marcha atrás cuando el ojal tenga la longitud deseada. La flecha roja junto al ojal indica la dirección de la costura.



Pictogramas-Festones

Para pictogramas, pulse Menú C en el Menú principal. Elementos de pictogramas se programan generalmente para la creación de diseños llanos.

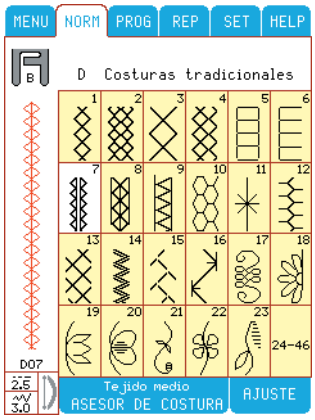


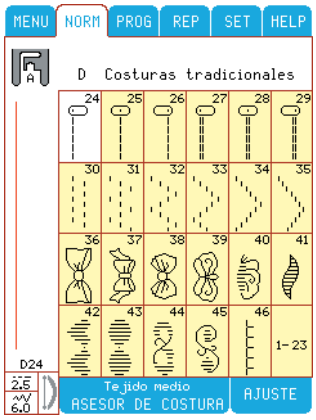


Costuras tradicionales

Para Costuras tradicionales pulse Menú D en el Menú principal.

Con una aguja de lanza y las puntadas D4-10 y D12 puede efectuar bonitos dobladillos. Las puntadas D30-35 se utilizan para punto Smock y la puntada D46 es una puntada para unir.

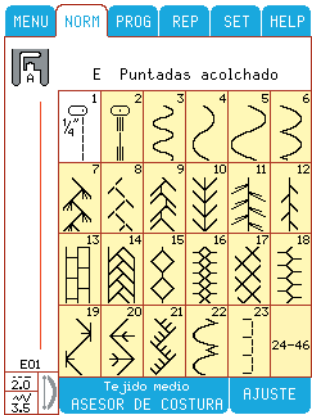


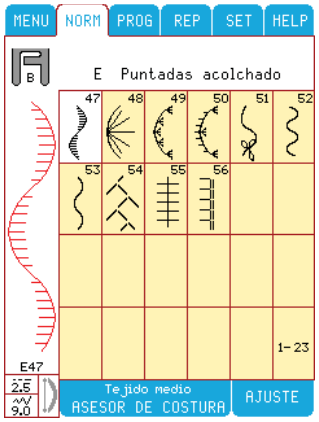


Puntadas para acolchados

Para puntadas para acolchados pulse Menú E.

La puntada E1 cose a aprox. 6 mm del borde derecho del prensatelas. Si quiere acolchar como hecho a mano, utilice la puntada E2. Utilice la puntada E24-E26 para el acolchado punteado. También hay otras puntadas para el Patchwork loco. Las puntadas de pluma (E7-E12) son muy típicas para acolchados. Las puntadas E3-E6 tienen un ancho entre 6-9 mm y se utilizan para coser líneas paralelas.

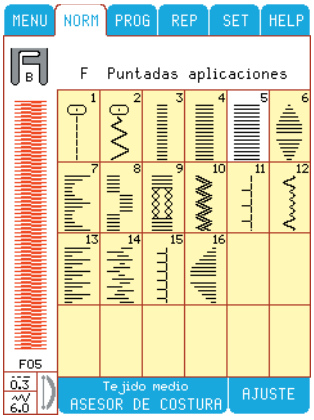




Puntadas para aplicaciones

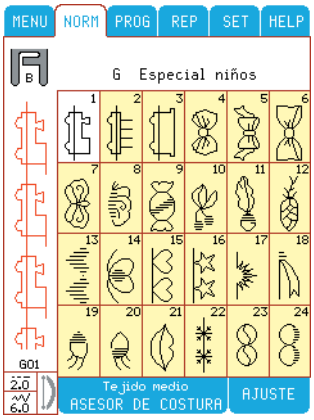
Las puntadas para aplicaciones están en el Menú F en el Menú principal.

Las puntadas F11 y F15 pueden utilizarse cuando se quiere imitar una puntada de aplique realizada a mano. Con las puntadas F13 y F14 conseguirá un efecto de sombra. Con la puntada F16 coserá bonitos festones.



Especial niños

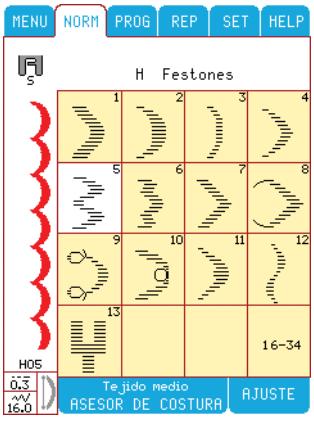
Para puntadas especial niños pulse Menú G en el Menú principal.

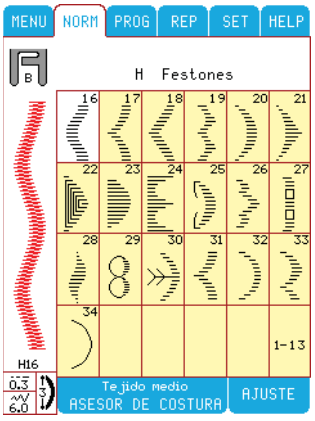


Festones

Para festones pulse Menú H en el Menú principal.

Los festones 1-13 son festones de fantasía y tienen un ancho de puntada hasta 15mm. La anchura de los festones 16-34 es hasta 6 mm.





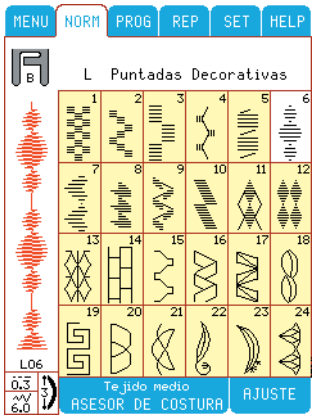
Puntadas de Fantasía

Para entrar en este menú pulse el Menú K en el Menú Principal.Estas puntadas se pueden combinar unas con otras en secuencias ilimitadas.

Las puntadas 39-42 se cosen como puntadas individuales. Después de coser cualquiera de ellas, su Designer I hará una puntada de remate y se parará.

Puntadas decorativas

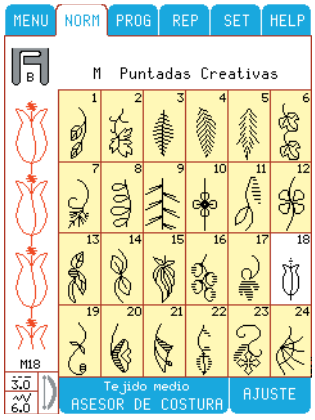
Para puntadas decorativas pulse Menú L en el Menú principal.



Puntadas creativas

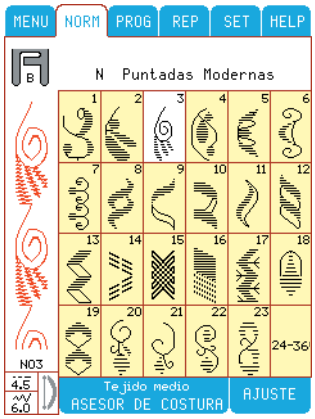
Para puntadas creativas pulse Menú M en el Menú principal.

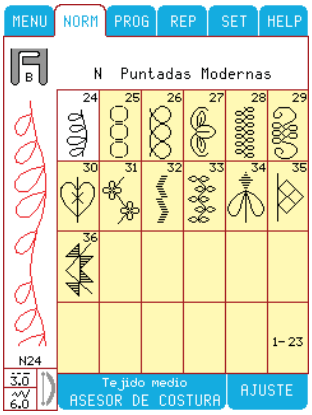
El ancho de puntada es de 6-9 mm.



Puntadas modernas

Para puntadas modernas pulse Menú N en el Menú principal.





Alfabetos Bloque, Sombra, Brush e Inglés

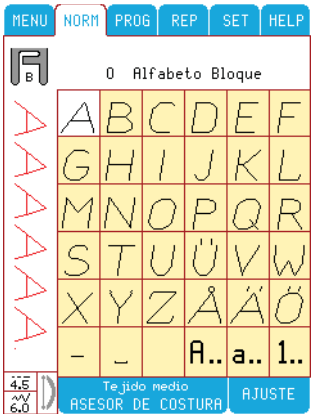
Pulse el Menú O, P, Q o R para ver las letras y números. Pulse

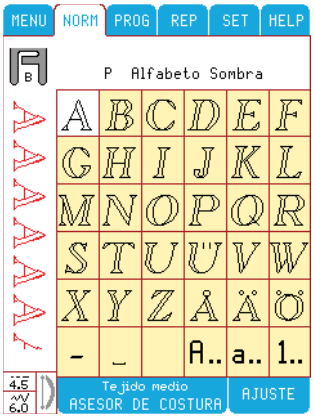
A.. para mayúsculas.

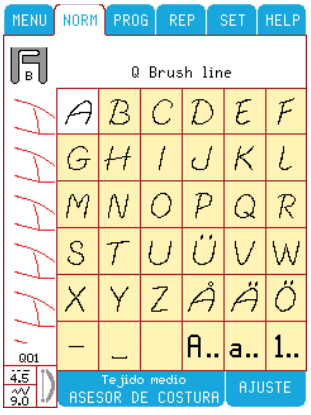
a.. para minúsculas.

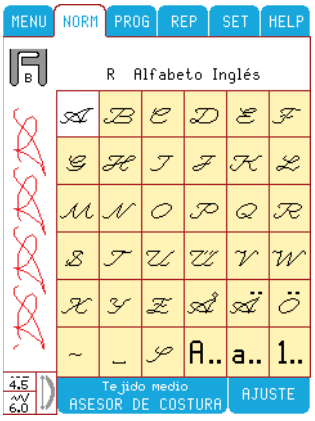
1.. para números y letras especiales.

Para cambiar de estilo simplemente pulse la tecla del estilo deseado arriba.









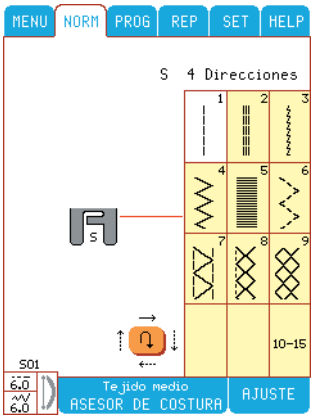
4 direcciones

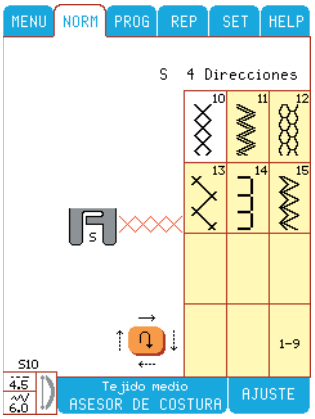
La puntadas de 4 direcciones están en el Menú S en el Menú principal. Hay 15 (9+6) diferentes puntadas en dos menús.

Las puntadas de 4 direcciones se utilizan principalmente para unir dos tejidos utilizando el brazo libre. Las puntadas se programan con la anchura y la longitud de puntada fijas.

La dirección de puntada seleccionada se indica en la pantalla cerca del prensatelas.

Cuando mire el ícono para puntadas de 4 direcciones, se ven 4 diferentes flechas. Cada vez que pulse la tecla, se cambia la dirección de costura. También puede utilizar la tecla para marcha atrás para cambiar la dirección de costura. Su Designer I siempre empieza a coser de izquierda a derecha.



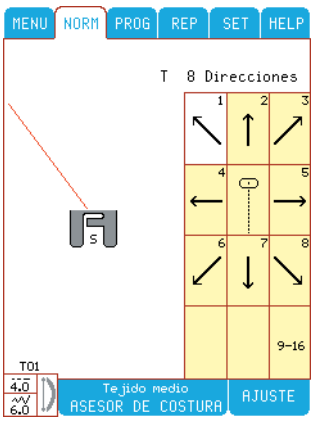


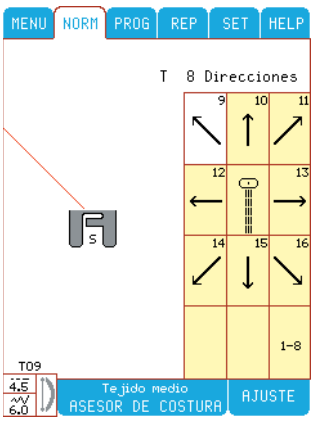
8 direcciones

Las puntadas de 8 direcciones están en el Menú T en el Menú principal. Hay 2 diferentes puntadas, costura recta y costura recta reforzada.

Las teclas para puntadas de 8 direcciones indican 8 flechas diferentes de dirección. La dirección de costura seleccionada está iluminada en blanco. Pulse otra flecha para cambiar la dirección de costura.

¡N.B.!: Al cambiar la longitud y/o el ancho de una puntada seleccionada, también cambiará la dirección de costura. De tal modo Vd. tiene la posibilidad de coser en cualquier dirección de costura que desee.



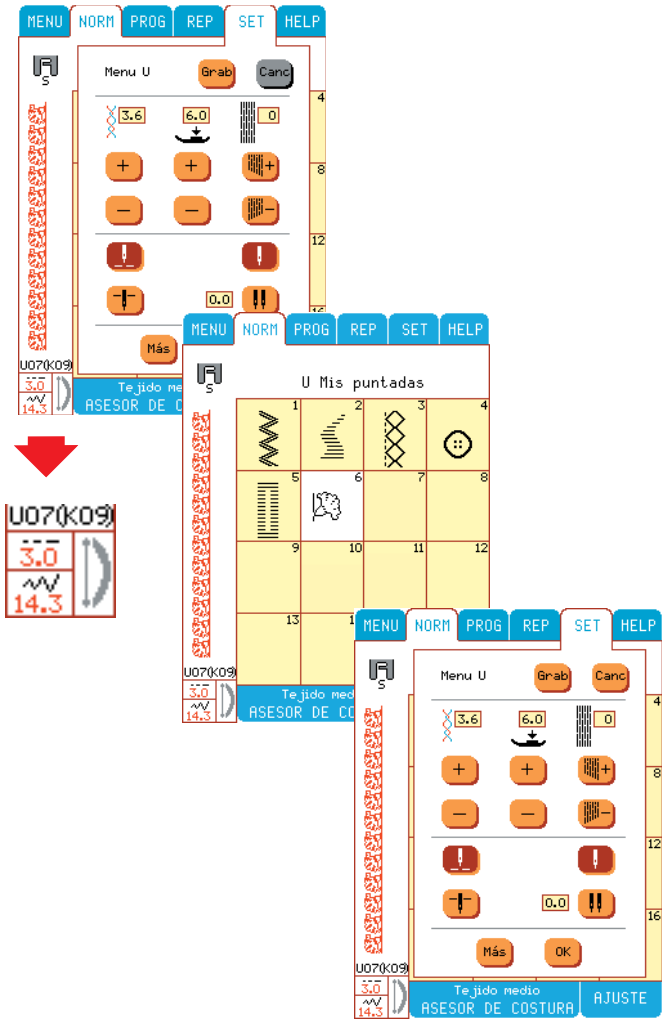


Mis Puntadas

En el Menú U, usted puede personalizar sus puntadas favoritas y guardar los ajustes deseados para una determinada puntada. El menú llamado "Mis Puntadas" (Menu U) se muestra en el Menú Principal con el símbolo de un corazón. En "Mis Puntadas" puede guardar hasta 30 puntadas con ajustes realizados en AJUSTE como ancho, largo, alargamiento, función de espejo y modificaciones como tensión, balance y presión del prensatelas en SET. Si quiere guardar su motivo o ajustes preferidos, pulse SET y seleccione Grab. El menú U aparecerá en la pantalla. Pulse la posición donde desea almacenar su motivo. El número de la puntada se muestra entre paréntesis después de la U.

¡N.B!: No se pueden guardar motivos de los menús S y T en el menú U.

Cuando no queden posiciones libres o cuando quiera reemplazar un motivo, pulse una posición ocupada y el motivo será reemplazado por el nuevo. Para borrar una puntada o puntadas del menú U seleccione el motivo y entre el menú SET. Pulse Canc (cancelar) y el motivo será borrado. Quedará seleccionado ahora el siguiente motivo (visible en la parte izquierda de la pantalla). Así puede continuar hasta que haya borrado todos los motivos. Cuando el menú U esté vacío, la costura recta se seleccionará automáticamente (A02).

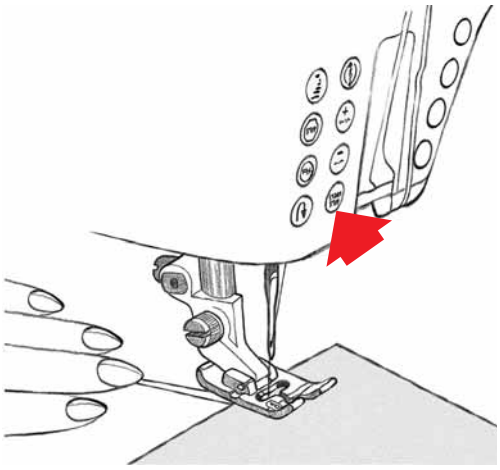


Puntadas especiales

Para la costura de movimiento libre, zurcir, acolchar, hilvanar y bordado a bastidor pulse el Menú V. Encontrará cuatro tipos de puntadas disponibles, V01 puntada recta, V02 Zigzag y V03 y V04 puntadas para hilvanar. Baje los dientes de arrastre para las puntadas V01 y V02, coloque el prensatelas R o uno de los prensatelas opcionales de movimiento libre. Cuando cosa puntadas especiales a baja velocidad (menos de 200 r.p.m.) el prensatelas se mueve arriba y abajo. El prensatelas se queda abajo cuando la aguja baja para mantener la tela en su sitio mientras que se forma el motivo. El prensatelas se eleva con la aguja para que pueda mover la tela sin torcer o romper la aguja. Cosiendo más rápido (a más de 200 r.p.m.) el prensatelas se queda en posición de movimiento hacia arriba para que la tela se pueda mover fácilmente al coser puntadas especiales. Utilice la puntada V03 y V04 junto con el pedal. Si el botón de parada STOP está cancelado obtendrá una puntada automática. Pise el pedal y mueva el tejido manualmente mientras que el prensatelas está arriba. V03 es una puntada recta y V04 mueve hacia los lados.

Empezar a coser

- Pulse guía de costura en la pantalla táctil a color. Seleccione el tipo y el grosor del tejido. Seleccione la técnica de costura deseada desde la guía de costura o desde uno de los menús.
- Ponga el hilo superior y el hilo de la canilla debajo del prensatelas y hacia atrás. Para mejor resultado al empezar del borde de la tela, ponga un dedo en los hilos para mantenerlos en su sitio cuando empiece.
- Coloque la tela debajo el sensor de ojales.
- Cuando necesita ajustar la tela pulse Girar.
- Presione el pedal y empiece a coser. El prensatelas se baja automáticamente .



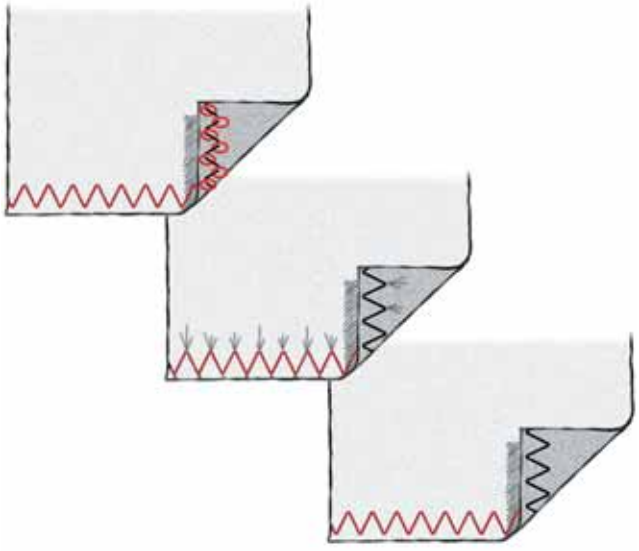
¡N.B!: Utilice START STOP para empezar y parar la máquina sin utilizar el pedal.

Tensión del hilo

La guía de costura ajusta automáticamente la tensión del hilo para la tela y la técninca de costura seleccionada.

Para ajustar la tensión según su propia opinión lea sobre Tensión del hilo en la página 29 ”Menú de reglaje”.

Para comprobar cual debe ser la tensión correcta del hilo, lo más simple es realizar varias costuras, modificando en cada una la tensión.

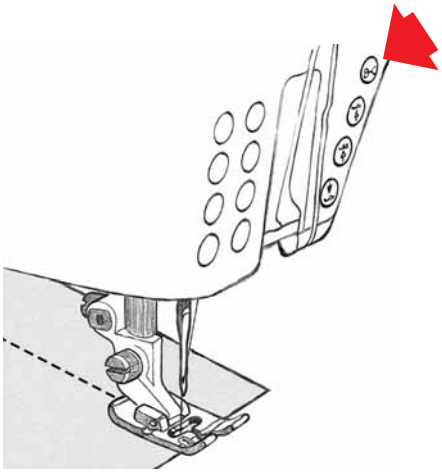


1. Empiece con una tensión demasiado floja, es decir al número más bajo. El hilo inferior estará estirado y el hilo superior se tira por abajo.
2. Si se sitúa el mando de regulación en el número más alto se ontendrá un efecto contrario, es decir el tejido se arrugará.
3. La tensiómn correcta de los hilos se obtiene cuando la unión de los mismos se produce en la mitad de las capas de tejido; o bien en la parte inferior al coser costuras decorativas.

Haga siempre suna prueba en un trozo del género igual al que se desee coser y controle la tensión de los hilos.

Acabar la costura

- Levante su pie del pedal:
- Pulse . La Designer I cortará el hilo superior e inferior. El prensatelas y la aguja se suben automáticamente en su posición alta.



Menú de ajuste

Pulse AJUSTE para cancelar ajustes automáticos y ajuste manualmente la longitud y el ancho de puntada y la prolongación.También se pueden invertir los motivos tanto en lo ancho como en lo largo.

La longitud de puntada, el ancho de puntada y la prolongación se pueden cambiar al pulsar + o −.

Se puede utilizar prolongación cuando cosa puntadas llanas.

Cuando se realice un ajuste, se indica con un marco rojo alrededor del número en el menú AJUSTE y con número rojos en la esquina inferior izquierda del menu de puntadas.

Los ajustes mínimo y máximo se indican con una señal audible ”pip”.

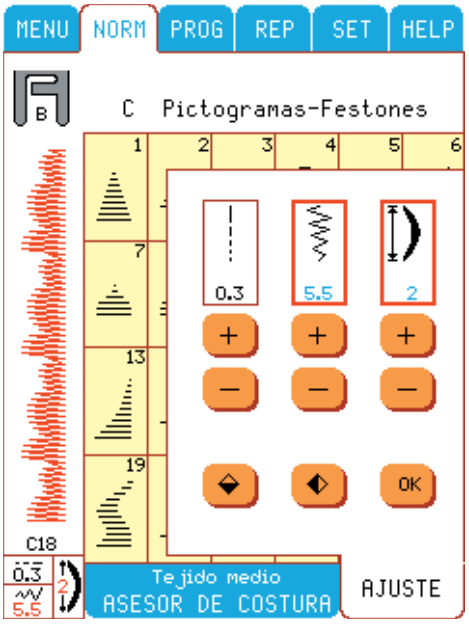
Las teclas de inversión, , se iluminan en rojo cuando se seleccionan.

Ajustes que no son accesibles son de color gris no pueden ser seleccionados.

Vd. puede coser en posición AJUSTE.

Cierre AJUSTE cuando quiera para seleccionar otra puntada.

Pulse OK para cerrar ajuste.



Menu de reglaje

Pulse SET para eliminar ajustes automáticos y establecerlos manualmente. Hay cuatro menús diferentes.. Pulse Más cuando quiera cambiar entre los dos. Para cerrar el menu de reglaje pulse OK.

Cuando haya ejecutado cambios de valores de estandard como la tensión del hilo y la presión del prensatelas que son cajas amarillas, el marco alrededor de ellas se ilumina en rojo.

Los cambios realizados en AJUSTE afectarán a todas las puntadas y se mantendrán hasta que la Designer I se apague.

Menú U

Utilice la tecla Grab (grabar) para guardar ajustes en el Menú "Mis Puntadas". Todos los ajustes que haya hecho en el menú AJUSTE o SET (incluyendo la tensión, la presión del prensatelas y el equilibrio) se grabarán con el motivo. La tecla Carg. se utiliza para borrar motivos del menú U. (Vea pág. 26 para más información).

Tensiñon del hilo 2.5

Ajuste el hilo superior pulsando + o −. Los números en la ventanilla de arriba indican el ajuste de la tensión. Cuanto más alto el número, más fuerte será la tensión del hilo.

Presión del prensatelas 6.0 / 0

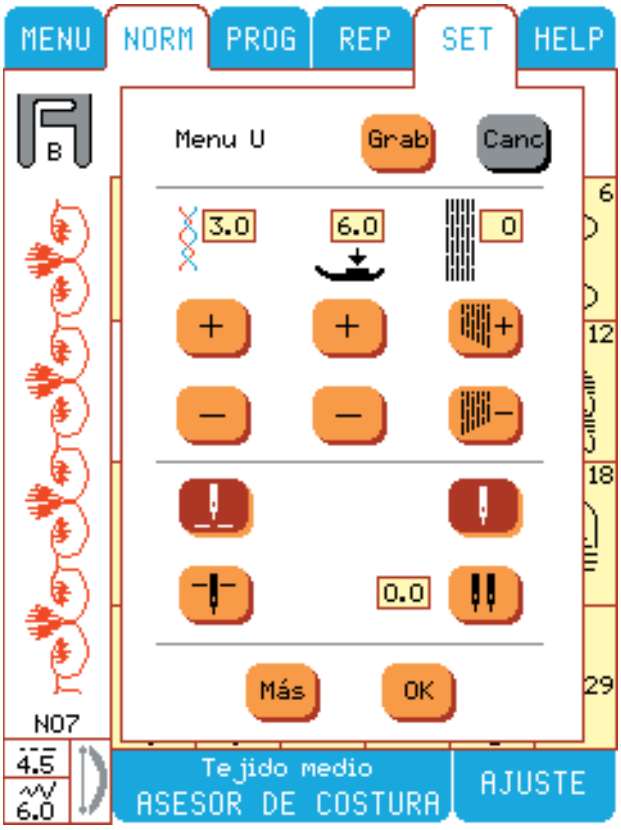
Ajuste la presión del prensatelas pulsando + o −. Los números en la ventanilla de arriba indican el ajuste de la presión. Cuanto más alto el número, más fuerte será la presión del prensatelas en el tejido.

Al ajustar motivos en el menú V o al bordar, se ajusta la altura de la posición de movimiento en lugar de la presión del prensatelas.

Equilibrio 0 / 0

Ajuste el equilibrio de puntada pulsando Teclas + o −.Los números en la ventanilla de arriba indican el ajuste del equilibrio.

Al seleccionar un ojal las teclas de balance ajustarán la densidad del lado derecho del ojal. Vea pág. 52, Equilibrio de los ojales.



La posición de stop de la aguja

La posición alta o baja de la aguja se ajusta pulsando ! o ⊣. Las teclas de función (página 12) de la máquina son una opción extra para parar la aguja en posición alta o baja.

Seguridad de la aguja gemela

Cuando quiera utilizar una aguja gemela debe entrar la anchura entre las agujas.Pulse 0.0 !! gradualmente hasta que el valor correcto se indique en la ventanilla. Para aguja estandard, pulse !.

Pulse Más para cambiar al próximo menú SET

Contraste

Pulse + o − para reducir o aumentar el contraste.

Protector de pantalla

El protector de pantalla protejará la pantalla apagando la luz cuando no haya utilizado la máquina durante aproximadamente 9 min. Pulse Off cuando quiera cancelar el protector de pantalla.

Sensor de ojales

Pulse Man para cancelar la bajada automática y la posición giratora del prensatelas al presionar el pedal o pulsando la tecla START STOP en la cabeza de costura.

Corta hilos

Si prefiere utilizar el corta-hilos manualmente pulse Man.

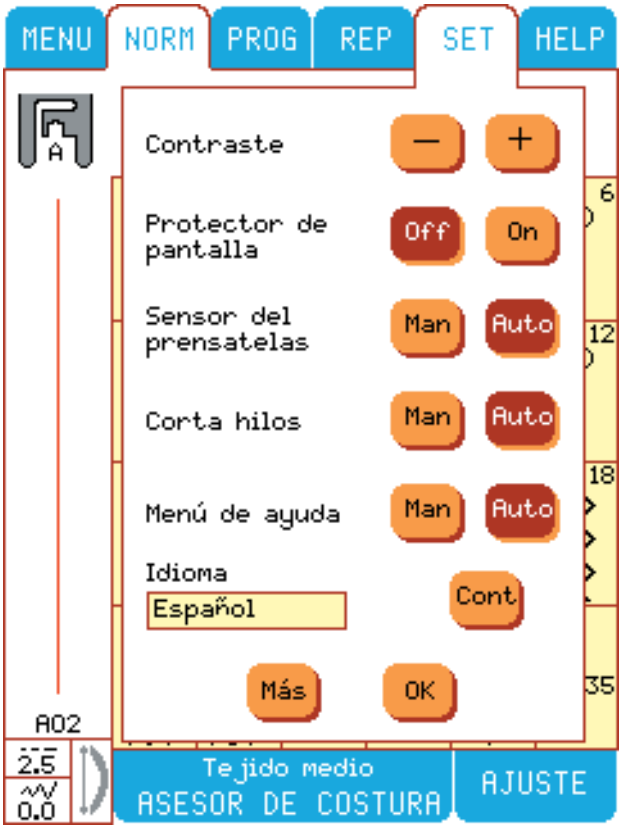
Menú de ayuda

Cuando Auto esté seleccionado, un menú de ayuda aparecerá con recomendaciones para su costura. El menú HELP sólo aparece al cambiar una recomendación. Pulse Man para ver la Ayuda cuando lo necesite.

Idioma English

Si quiere cambiar el idioma del texto en la pantalla de color al tacto, pulse Cont hasta se indique el idioma seleccionado.

Pulse OK para cerrar SET.



Calibrar la pantalla táctil a color.

Si pulsa cualquier tecla de la pantalla táctil a color y ésta no responde, o si la tecla que se activa es la siguiente a la que usted pulsó, deberá calibrar la pantalla. Todas las máquinas salen de la fábrica de Husqvarna Viking con la pantalla calibrada pero esto puede verse modificado durante el transporte. Solamente necesitará calibrar la pantalla táctil a color cuando exista un problema de precisión al pulsar los diferentes menús o tipos de puntadas.

Para solventar éste problema, seleccione el menú SET. Pulse dos veces la tecla Más y pulse "Calibrar Pantalla" para que la pantalla de calibración aparezca.

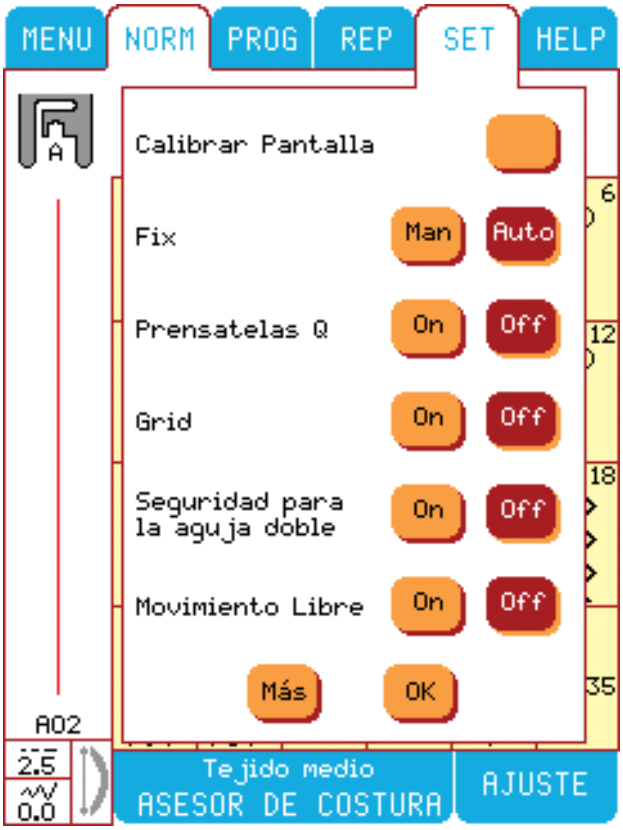
1. Con un objeto terminado en punta pero no punzante, pulse en el centro de la cruz 1. Cuando la cruz cambie del negro al verde, la primera operación estará terminada.
2. Ahora nos queda la segunda operación. Pulse en el centro de la cruz 2. Pulse Grab para grabar los nuevos ajustes realizados.

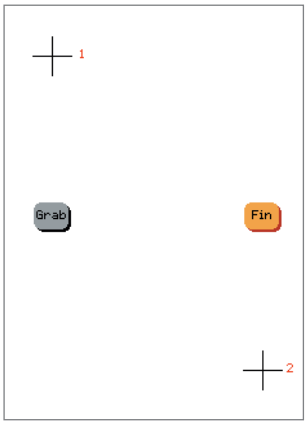
La calibración ya está realizada.

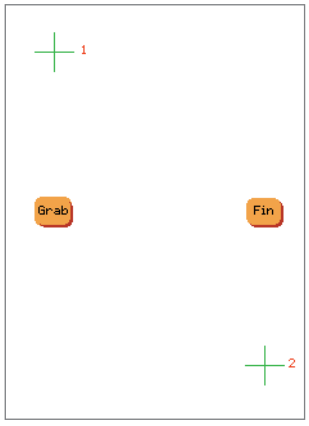
Siempre puede pulsar Fin si no quiere grabar los ajustes realizados.

Nota: cuando calibre la pantalla, asegurese de pulsar solamente en el área de las cruces como se ha indicado. Si se pulsa fuera de éste área, la pantalla puede desajustarse completamente y esto requeriría el ajuste de un mecánico autorizado.

Pulse OK para cerrar el menú SET.







Remate (Fix)

Pulse Man si quiere decidir manualmente cuándo utilizar la función de remate. Si por el contrario selecciona Auto, la máquina activará automáticamente el remate después de cada corte de hilo y después de elegir una nueva puntada.

Prensatelas Q

Si quiere utilizar el prensatelas opcional Q, y activar el sistema de sensor, pulse On.

Cuadrícula (Grid)

La función de la cuadrícula de 20x20mm es muy útil cuando vaya a unir varios diseños. Coloque los diseños guiándose con la cuadrícula.

Seguridad para la aguja doble

Pulse On si quiere bloquear el movimiento lateral de la aguja cuando utilice una placa de agujas o un prensatelas para pespunte recto o un prensatelas para patchwork.

Movimiento Libre

Pulse On para convertir todas las puntadas en puntadas de movimiento libre.

¡N.B!: Cuando utilice la función de movimiento libre, los dientes de arrastre deben estar bajados.

Repetición de la Alarma

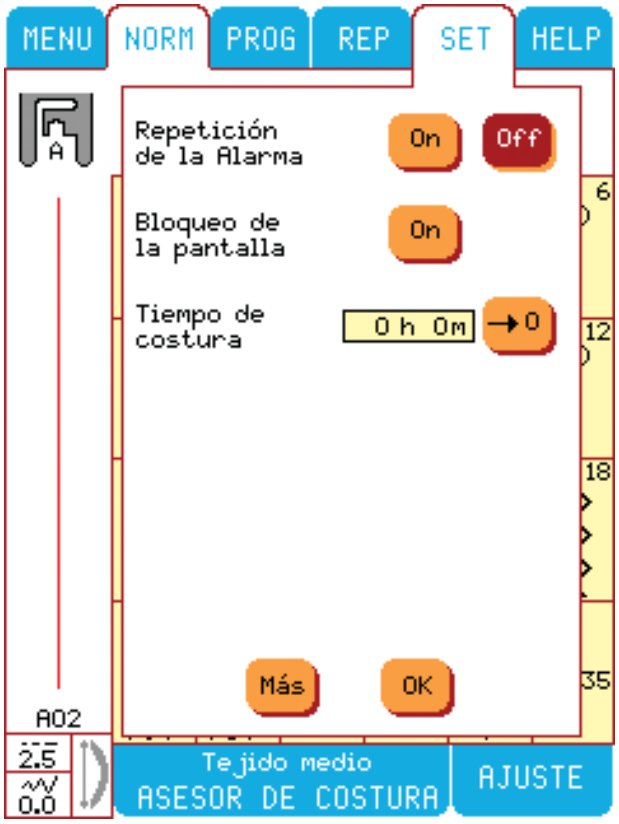
Pulse On para seleccionar la repetición de la alarma. Su Designer I repite un mensage de alarma mientras la máquina esta cosiendo.

Bloqueo de la pantalla

Para activar el bloqueo de la pantalla, pulse On. Cuando el bloqueo está activado, los botones para seleccionar puntadas no están activos. Para desbloquear la pantalla, pulse la imagen en la parte superior derecha de la pantalla táctil a color.

Tiempo de costura

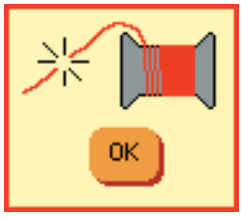
En el menú SET hay un reloj que mide el tiempo de costura de la máquina. Para ponerlo a 0 pulse →0.



Menús de ayuda

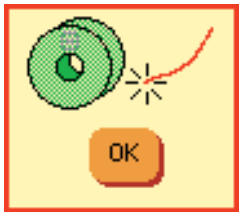
Rotura del hilo superior

Su Designer I se para automáticamente cuando el hilo superior se acabe o se rompa. Enhebre otra vez el hilo superior, pulses OK.



Canilla vacía

Su Designer I se para automáticamente cuando la canilla esté casí vacía. Cambie la canilla vacia por una llena y pulse OK.



¡N.B.!: Vd. puede continuar cosiendo hasta que se termine el hilo de la canilla.

Aguja gemela

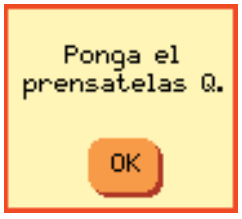
Cuando !! de la tecla de seguridad de la aguja doble esté ajustada en el menú SET, se limita la anchura de las puntadas. Al seleccionar una puntada demasiado ancha, aparecerá el menú de ayuda de la aguja doble. El ancho de puntada de la puntada seleccionada esta ajustada automáticamente según el ajuste de la aguja doble.

El menú de ayuda de la aguja doble aparece también al ajustar la tecla de seguridad de la aguja doble cuando se conecte la máquina.

Pulse la ventana SET y pulse la tecla de la aguja simple para cancelar la seguridad de la aguja doble.

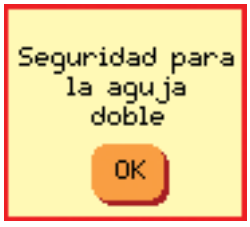
Prensatelas Q

El prensatelas opcional Q está en On en el menú SET. Cambie a Off para cancelarlo.



Seguridad para la aguja doble

Si ha estado cosiendo con una placa de agujas para pespunte recto (opcional) o con el prensatelas P y ha establecido la seguridad para la aguja doble, la Designer I le avisará de ello cuando encienda su máquina o cuando seleccione una puntada que tenga un ancho mayor de 0.0.



HELP – Menú de ayuda

En HELP puede Vd. obtener información sobre el tipo de aguja, del prensatelas, entretela, etc.

En el menú SET puede elegir entre Man o Auto en el menú de ayuda. Póngalo en Auto cuando quiera que se se abra automáticamente.

Para salir de HELP pulse OK.

Ejemplos de símbolos en el me ıda:

Aguja normal

Aguja para tejidos elásticos

Aguja de lanza

Entretela

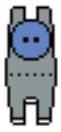
Hilo superior, nº 40

Hilo de la canilla, nº 70

Prensatelas R

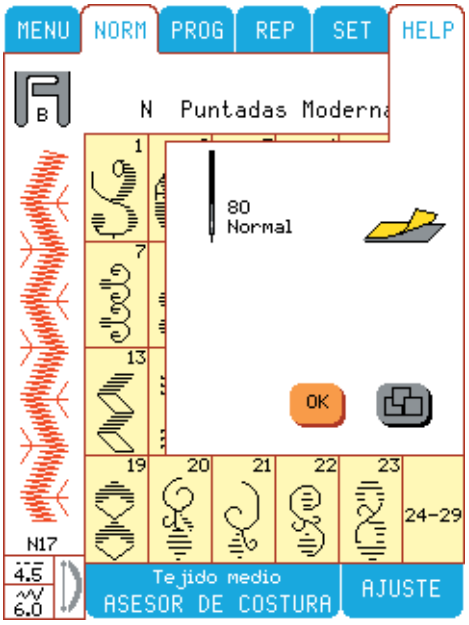
Coloque una lámina autoadhesiva

Ojal con hilo reforzado

Placa de distancia 

Dientes arriba abajo

Símbolo del menú a color



Programación

Seleccione su tejido en la Guía de costura antes de programar.

Programe motivos, letras, y números en la memoria. Su Designer I tiene 15 memorias permanentes. Esto significa que puede programar una combinación de motivos en la memoria y al desconectar la máquina la combinación se queda en la memoria. Cada una de las 15 memorias permanentes tiene hasta 62 motivos. Esto significa que puede programar y grabar hasta 930 motivos y letras al mismo tiempo.

Pulse PROG en el Menú principal. Su color cambiará de azul a blanco porque ahora está activo.

Presentación de la pantalla PROG

Desplazar el cursor

Uilice las flechas para desplazarse gradualmente.

Borrar motivos o programas

Si hay una combinación de motivos o letras de la memoria que está indicada en la parte superior de la pantalla en el area de programación, pulse

Borr para borrar la memoria. Se puede recuperar el programa borrado al pulsar Borr de nuevo antes de entrar nuevos motivos.

Memoria

M 1

Desplácese arriba y abajo con las flechas para seleccionar una memoria. La caja amarilla indica los números de la memoria M1-M15 (memorias 1 a 15). Un cursor aparece en el área de programación, listo para recibir un motivo o una letra.

Como programar motivos y letras

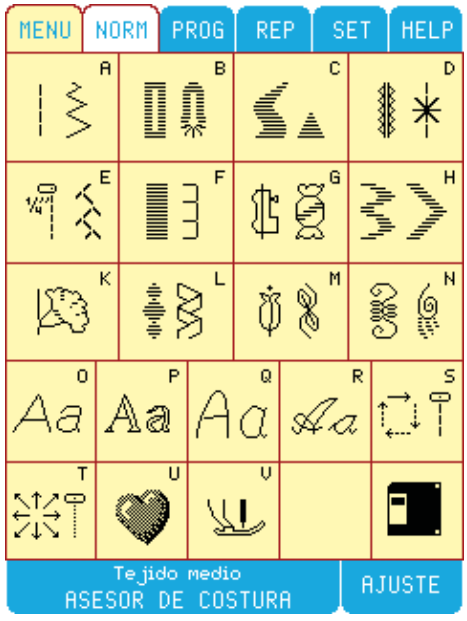
Vamos a programar una secuencia de motivos combinando letras y puntadas decorativas. Siga las instrucciones:

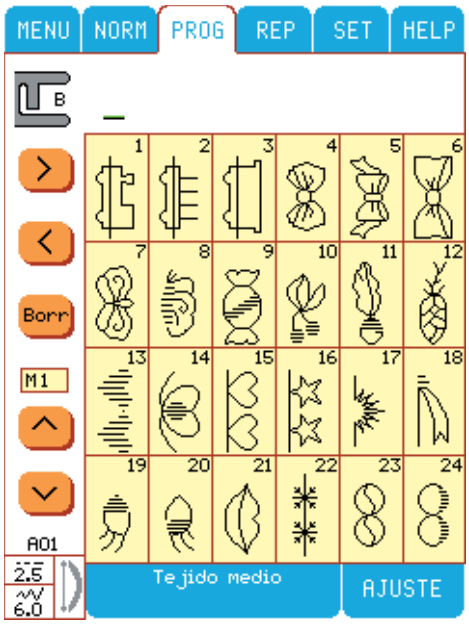
Pulse MENU para volver al Menú principal.

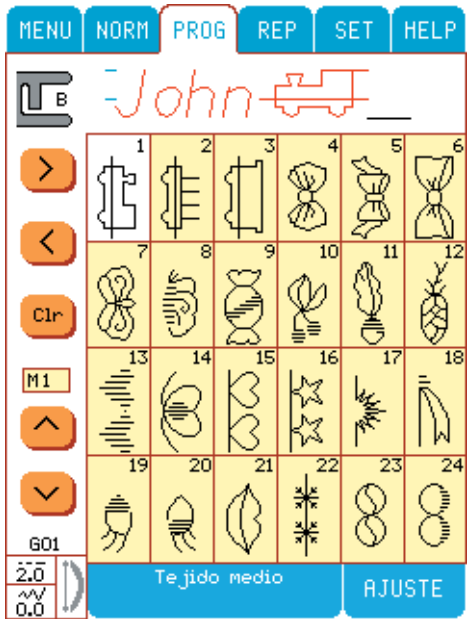
Pulse Menú G; aparecen los motivos especial niños.

Pulse motivo número 1, locomotora. Esta aparece en la parte superior de la pantalla en el área de programación en color azul indicando que está introducido como el primer motivo del programa.

El cursor se desplaza automáticamente a la siguiente posición, listo para el próximo motivo.

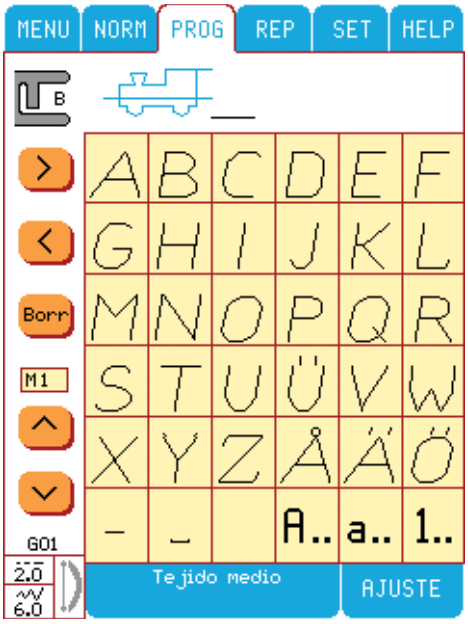




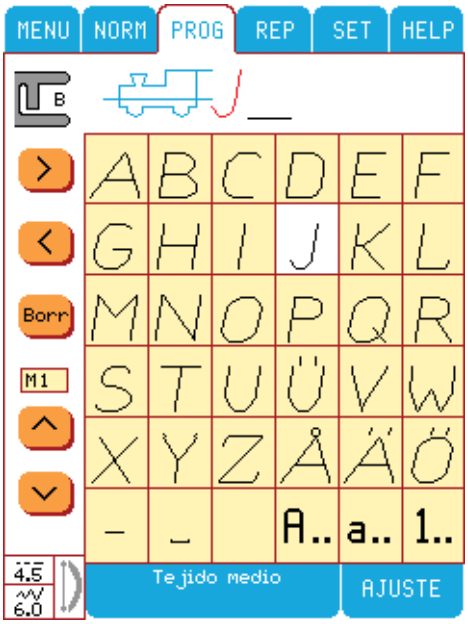


Para programar “J” en letras mayúsculas.

Pulse MENU, pulse el Menú O.

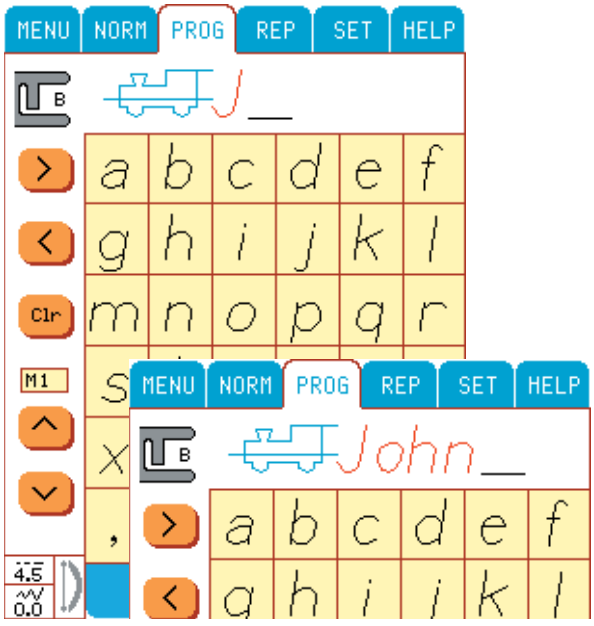


Pulse “J”. La “J” aparece en la pantalla.



Para programar “ohn” en minúsculas, pulse a.. en la parte inferior de la derecha en la pantalla del alfabeto. El submenú de las minúsculas aparecerá.

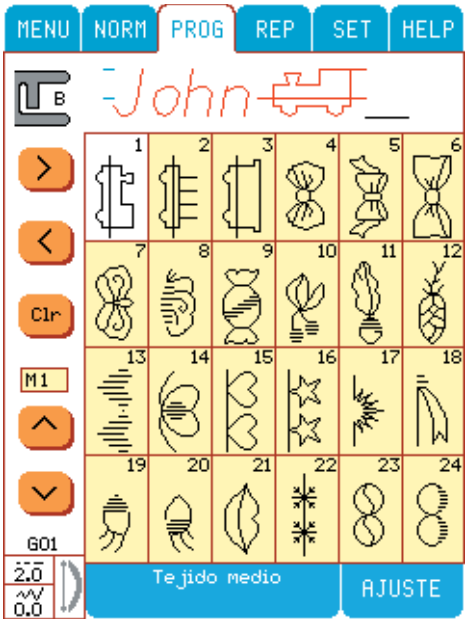
Pulse o, y la o aparece. El cursor se desplaza a la próxima posición. Continúe grabando las letras h, n .



Para grabar una nueva locomotora. Pulse MENU.

Pulse el Menú G.

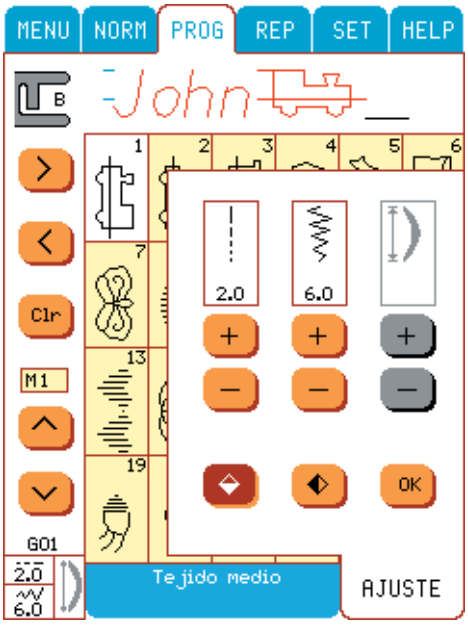
Pulse el motivo nº1.



Para invertir la locomotora, pulse AJUSTE.

Pulse la tecla de función de espejo hacia abajo.

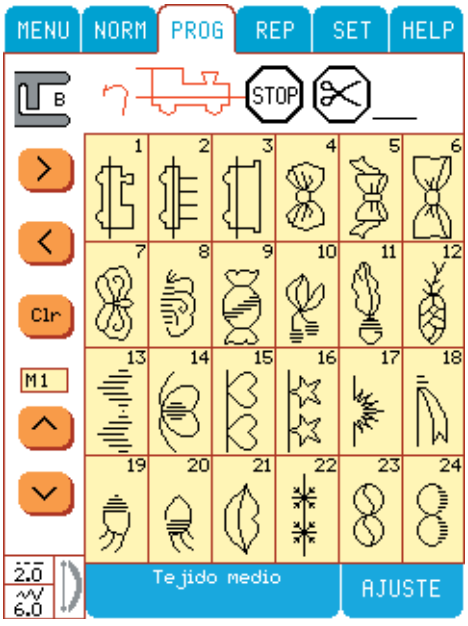
La locomotora cambia de posición y la tecla de función de espejo se pone marrón. Pulse OK para salir de AJUSTE.



Pulse la tecla STOP en la máquina para coser solamente una vez el conjunto de motivos programado.

Pulse FIX cuando quiera coser una puntada de remate en una secuencia de puntadas programadas. Se pueden añadir varios remates uno detrás de otro.

Pulse para añadir un corte de hilo en la secuencia programada y su Designer I cortará el hilo al finalizar la costura.

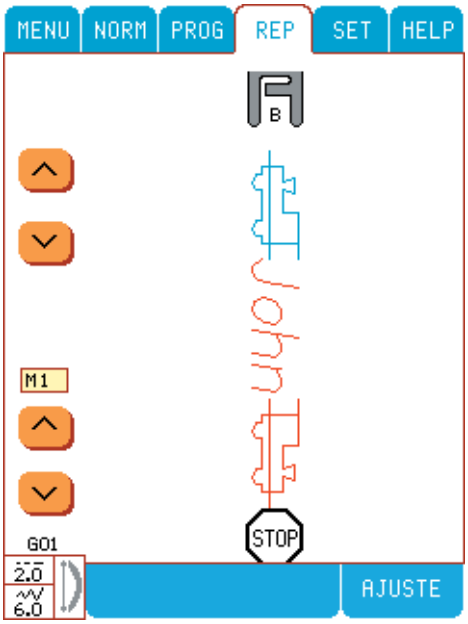


Cosa

Para coser su programa, pulse REP. Esta tecla cambiará de color azul a color blanco. Su motivo aparecerá en la pantalla en la dirección en que se coserá. El prensatelas que se recomienda aparece en la pantalla. El primer motivo del programa aparece en color azul. Los demás son rojos. La parada se indica por un símbolo de stop.

Si ha programado una secuencia de motivos demasiado larga para ser vista en la pantalla táctil a color, puede desplazarse adelante o atrás dentro de la secuencia utilizando los íconos de los .

Cosa su motivo con entretela debajo de la tela.



Cambiar un motivo o una letra

Cualquier motivo o letra se puede cambiar cuando se está en posición PROG. Cuando el cursor esté debajo del motivo o de la letra que queremos cambiar, solamente hay que pulsar el motivo correcto o la letra correcta.

Añadir un motivo o una letra

Para añadir un motivo o una letra en la posición PROG, desplace el cursor hasta el motivo en el espacio donde quiere añadir un motivo. Pulse Borr. Pulse el motivo que quiera añadir y pulse . Pulse Borr para mostrar el resto del programa.

Ajuste motivos en el programa

Si quiere ajustar puntadas en la secuencia programada, puede desplazar el cursor hacia adelante o hacia atrás utilizando los de los símbolos. Modifique cualquiera de las funciones de AJUSTE: largo y ancho de puntada, función de espejo y alargamiento. El motivo se podrá modificar cuando el cursor se ponga debajo de él (el motivo quedará en color verde).

Incluso podrá modificar el último motivo aunque el cursor se encuentre detrás de él.

Los cambios serán grabados en la memoria permanente.

Ajuste de puntadas

Utilice las funciones AJUSTE y REP para modificar el ancho y largo de puntada y la función de espejo. Si ha programado **unicamente** puntadas de festón, podrá realizar cambios con la función de alargamiento.

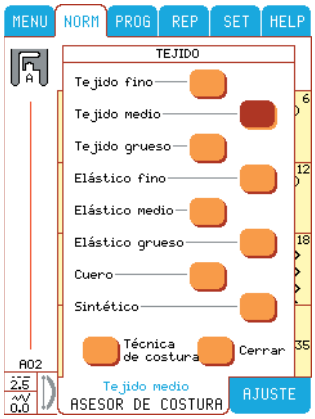
Puntadas utilitarias costura de prendas

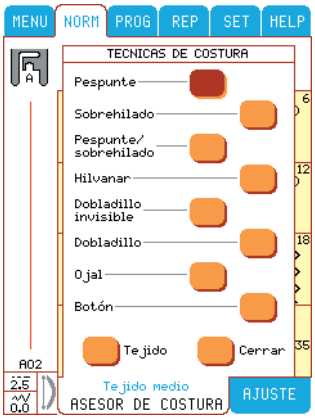
Guía de costura

Su máquina de coser Designer I tiene la Guía de costura exclusiva de Husqvarna Viking Sewing.

Cuando empiece un proyecto de costura, pulse Guía de costura. El menú del material aparecerá en la pantalla de color al tacto. Pulse el tipo y el espesor del tejido y el menú de la técnica de costura aparecerá. Pulse la técnica deseada. La Guía de costura inmediatamente elige la mejor puntada, la mejor longitud de puntada, ancho de puntada, tensión, presión del prensatelas y la mejor velocidad de costura para su proyecto. Que ahorro de tiempo!

Su Guía de costura Husqvarna Viking está siempre activa cuando cosa de un menú de motivos o cuando esté programando, simplemente elija el espesor y el tipo de tejido para su proyecto. Su Guía de Costura hace el resto, poniendo sus selecciones de motivos para su proyecto.

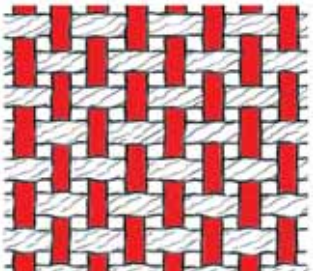




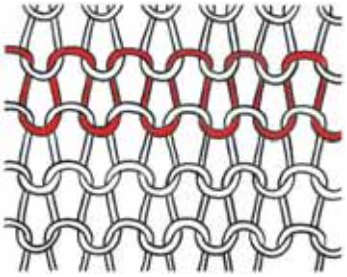
Selección del material

No elástico o elástico:

La diferencia es la manera como los hilos están combinados. Los tejidos no elásticos están confeccionados en un sistema de dos hilos, urdimbres a lo largo y tramas lateralmente cruzándose a ángulos rectos. Un tejido de punto está hecho con un sistema de un hilo con puntos trenzados. Un tejido de punto es elástico. Como regla general hay que elegir no elástico para tejidos firmes que no son elásticos y elástico para tejidos que son elásticos.



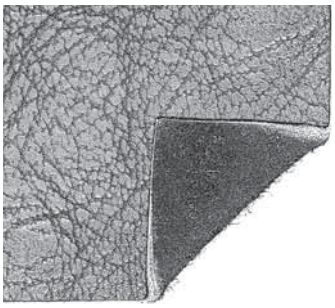
Tejido no elástico



Tejido elástico

Cuero

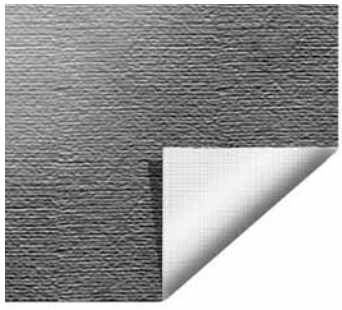
El cuero es piel de animal sin pelo. El cuero puede ser suave o gamuzada y es un poco elástico.



Cuero

Sintético

Vinil es material sinético que a menudo tiene un revés tejido. Vinyl puede ser suave o con dibujos y algunos sintéticos son un poco elásticos.



Sintético

Seleccionar el género en la Guía de Costura

- **No elástico fino:** para chifón, organza, batista, seda, lana challis, etc.
- **No elástico medio:** para calico, acolchados, lana crepe, y popelin, etc.
- **No elástico grueso:** para denim, trajes de lana y tela de abrigo, canvas, etc.
- **Elástico fino:** para charmeuse, tricot, nilón, jerseys, etc.
- **Elástico medio:** para tejido doble, peluche, prendas de baño, etc.
- **Elástico grueso:** para jerseys tejidos, para suéters tejidos, felpa, etc.
- **Cuero:** para gamuza y cuero suave.
- **Sintético:** para cuero artificial y gamuza.

Hilos

Hilo de coser universal

Hecho de material sintético, de algodón o de poliester cubierto con algodón. Se utiliza para la costura de prendas y textiles.

Hilo para bordar

Hecho de varias fibras como rayón, algodón y acrílico. Este hilo da una apariencia suave y brillante para los bordados y otros trabajos de costura decorativa.
¡N.B!: Cuando utilice un hilo metálico para bordar, puede necesitar utilizar una aguja con el ojo más grande y, además, bajar la velocidad de bordado.

Hilo de canilla para bordar

Sintético fino algodón para reducir la acumulación en el revés.

Hilo invisible

Hilo sintético simple y claro. Se utiliza para acolchados y otras costuras decorativas.

Mientras que está leyendo las instrucciones siguientes, cosa los ejemplos de práctica para conocer su máquina de coser Husqvarna Viking Designer I.

La Guía de Costura Husqvarna Viking le ahorra horas en la costura! Siempre conoce la mejor puntada y los mejores ajustes para su tipo de género, espesor del género y técnica de coser. Las siguientes prácticas le enseñarán a Vd. como utilizarla.

Pespunte

Un pespunte une dos trozos de tela con un margen de costura que normalmente está alizado para abrirse. En la mayoria de los casos los bordes del margen de costura se terminan con una puntada overlock antes de coser el pespunte.

Género: No elástico medio, cortado en dos partes.
Pulse: Guía de Costura en la pantalla de color al tacto.
Entrar: No elástico medio en la pantalla de géneros. Pespunte en la pantalla de técnicas. (La Guía de Costura selecciona una costura recta.)
Encaje: Se recomienda el prensatelas A.
Utilice: Aguja 80 como se recomienda.
Cosa:

- Una los tejidos por los lados derechos. Coloque la tela debajo el prensatelas. Alinee la tela con una guía de pespunte de 15 mm.
- Si necesita ajustar la tela, pulse .
- Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente. Haga un pespunte a medio del camino en la tela.
- Pulse stop de la aguja abajo .
- Termine de coser unos 15mm del fin. El Sensor de ojales está elevado a su posición giratora con la aguja en la tela. Gire la tela. Presione el pedal y el Sensor de ojales se bajará automáticamente. Cosa a lo largo del borde según las instrucciones de abajo.

Marcha atrás

- Pulse para cerrar la puntada.

STOP

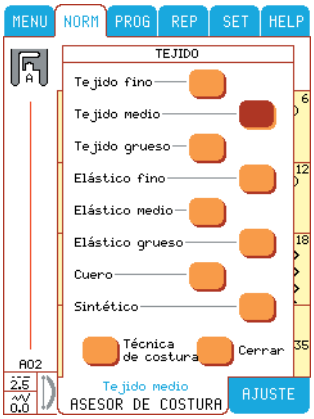
- Pulse para acabar una puntada y cosa automáticamente un par de puntadas para fijar y pare. Pulse otra vez para cancelar.

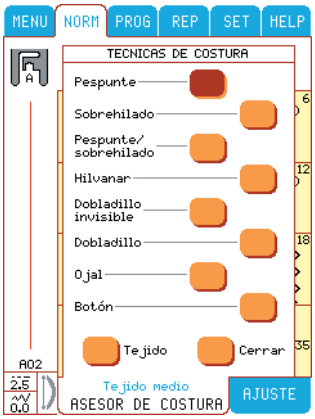
FIX

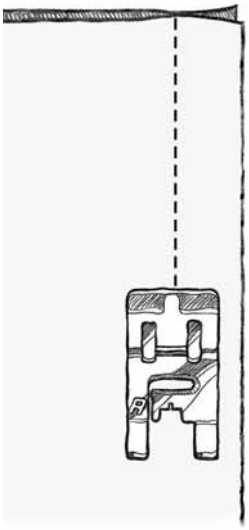
- Pulse para cerrar las puntadas con pequeños puntadas rectas cosiendo un poco ida y vuelta.

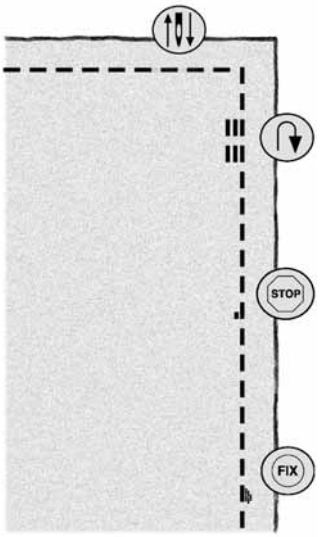
Corta-hilos

- Después de ter minar el pespunte, pulse . El hilo superior será tirado al área de la canilla. El corta-hilos corta el hilo superior e inferior. El prensatelas está elevado para sacar la tela.









Pespunte

Pespuntes en tejidos elásticos tienen que estirarse con la tela. El punto elástico produce una puntada elástica para unir trozos de tela elástica fina.

El punto elástico es ideal para todo tipo de trabajo en tejidos elásticos. La Guía de Costura seleccionará la mejor puntada, longitud y anchura de puntada, tensión, presión del prensatelas y velocidad de costura según el tipo y espesor del género.

Género: Elástico fino, cortado en dos.

Pulse: Guía de Costura en la pantalla de color al tacto, Elástico fino en la pantalla de géneros, Pespunte en la pantalla de técnicas. (La Guía de Costura selecciona una puntada elástica.)

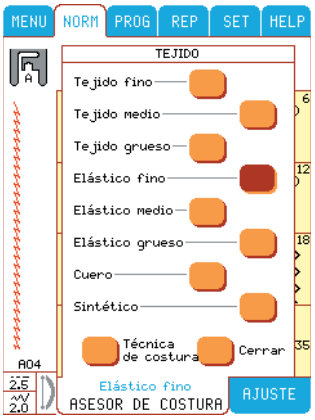
Encaje: Se recomienda el prensatelas A.

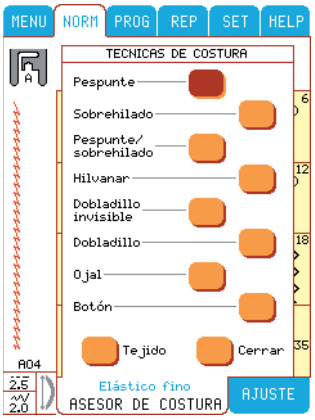
Utilice: Aguja 75 elástica como se recomienda. Coloque los trozos de tela con los lados derechos juntos. Ponga la tela debajo del prensatelas.

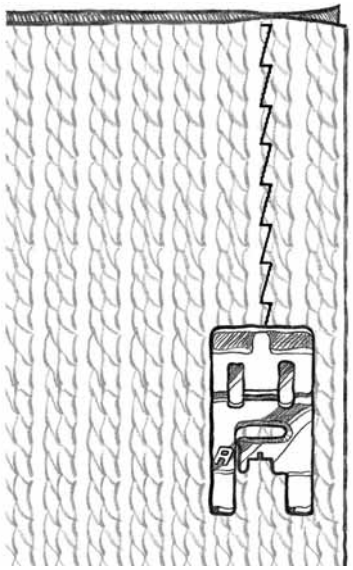
Si es necesario ajustar la tela, pulse .

Cosa:

- Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Haga un pespunte de 10 mm.
- Después de terminar el pespunte, pulse .







Sobrehilado

Sobrehile los bordes de la tela para impedir el desgaste y para ayudar a ponerlos llanos. Lo más fácil es sobrehilar antes de unir la prenda. Se recomienda el prensatelas J para telas finas y medias para impedir que se contraiga el borde de la tela. utilice el prensatelas B para tela gruesa. Su Guía de Costura elige la mejor longitud y anchura de puntada para el tipo de tela.

Género: No elástico medio

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura, Sobrehilado en la pantalla de técnicas. (La Guía de Costura selecciona una puntada zig-zag a 3 pasos.)

Encaje: Prensatelas J según recomendación.

Utilice: Aguja nº 80 según recomendación.

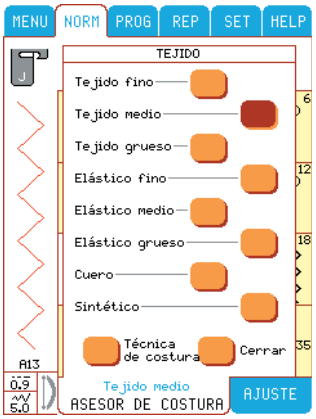
Coloque el borde de una sola capa de tela debajo del prensatelas J con la punta a ras con la tela. El zig-zag de 3 puntadas cose sobre la punta para que se quede llana la tela.

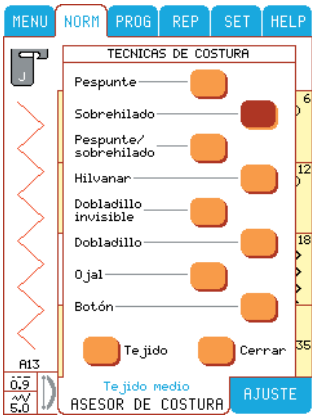
Si necesita ajustar la tela, pulse Girar .

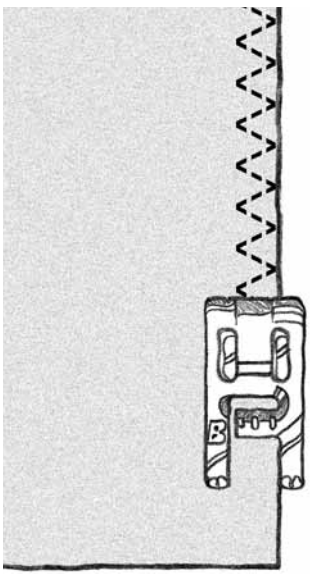
Cosa:

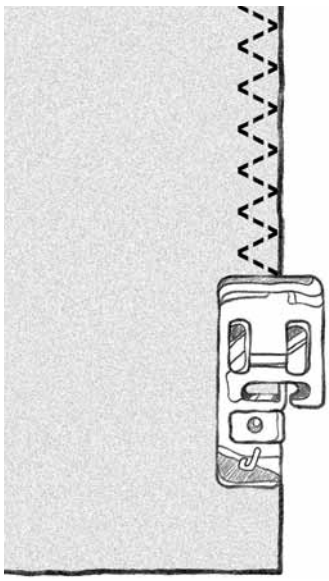
- Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Sobrehile el borde de la tela.
- Pulse .

¡N.B!: No es necesario sobrehilar cuero o tela sintética, pero la Guía de Costura le da la posibilidad.Pulse cuero o Sintético en la Guía de Costura. Sobrehilar en la pantalla de técnicas. (La Guía de Costura selecciona una puntada zig-zag.)









Pespunte / Sobrehilado

La puntada pespunte/sobrehilado se utiliza para unir y sobrehilar el borde en una operación. Esto le ahorra tiempo. Hay unas cuantas puntadas diferentes de Unión/Sobrehilado en su Designer I. Su Guía de Costura seleccionará la mejor puntada para su tejido y hará todos los ajustes automáticamente.

Género: Elástico fino en dos partes

Pulse: Elástico fino en la pantalla de color al tacto. Unión/Sobrehilado en la pantalla de técnicas (A).

Encaje: Se recomienda el prensatelas J.

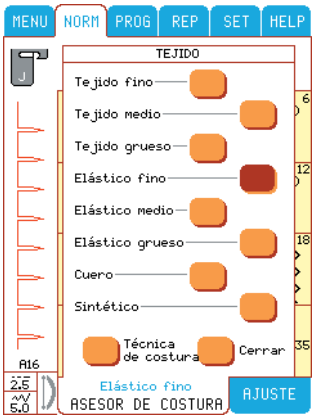
Utilice: Aguja nº 75, para tejidos elásticos. Ponga los trozos de tejido con los lados derechos juntos. Ponga la tela debajo del prensatelas con la punta a ras de la tela.

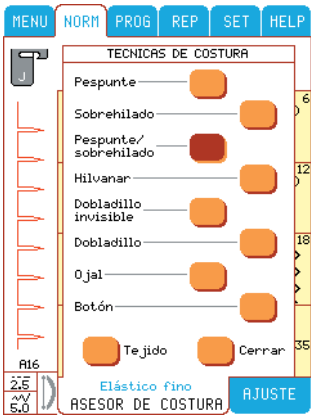
Si necesita ajustar el tejido, pulse .

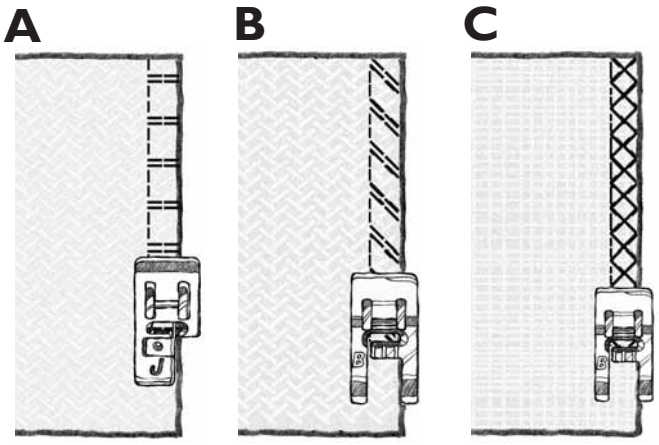
Cosa:

- Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Una y sobrehile a lo largo del borde.
- Pulse .

Repita la técnica Unión/Sobrehilar en tejido elástico grueso (B) y en tejido no elástico grueso (C). Su Guía de costura seleccionará la mejor puntada, longitud, ancho, tensión, presión del prensatelas y velocidad de costura para el tipo de género. Siga las otras recomendaciones en la pantalla de color al tacto.

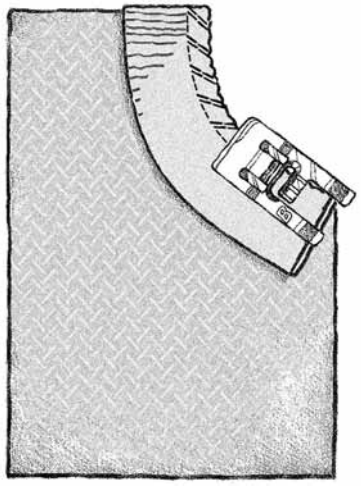






Unión/Sobrehilado para elásticos

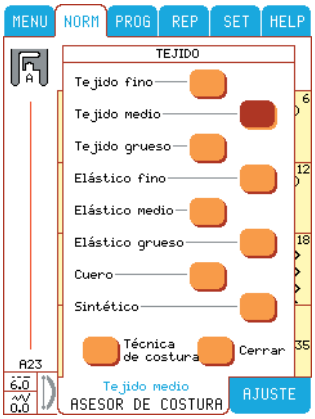
La técnica Unión/Sobrehilar perfecta para collares elásticos y puños. Corte un escote falso en tela elástica media, pulse Elástico medio y Unión/Sobrehilado y cosa un trozo del escote elástico en el escote falso con un margen de costura de 6 mm de cinta elástica.

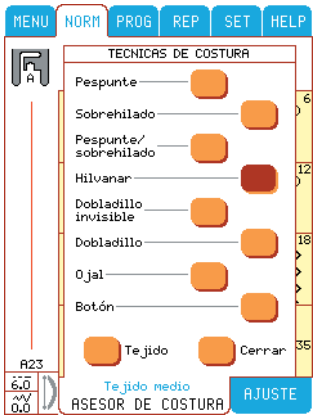


Hilvanar

Hilvanar una costura temporánea para probar ropa, para fruncir y marcar.

Su Guía de Costura automáticamente elige una puntada larga y reduce la tensión para que los hilos se puedan sacar fácilmente o tirar para fruncir.





Género: No elástico medio

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura, Hilvanar en la pantalla de técnicas.

Encaje: Se recomienda el prensatelas A.

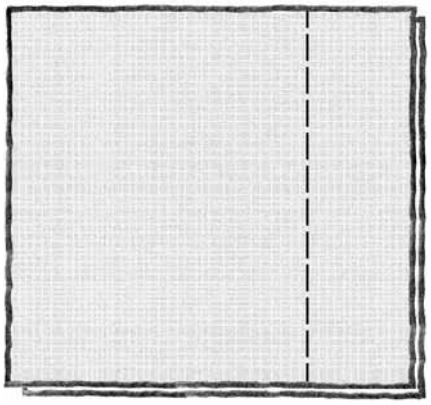
Utilice: Aguja nº 80.

Ponga los derechos de la telas uno contra el otro. Posicione la tela debajo el prensatelas.

Margen de costura: 15 mm. Si necesita ajustar, pulse Girar .

Cosa:

- Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Cosa a ras de la costura.
- Pulse .
- Tire el hilo de la canilla para sacar las puntadas.



Dobladillo invisible

Esta puntada crea un dobladillo invisible en prendas. Hay dos tipos de dobladillo invisible, uno se recomienda par tejidos no elásticos medios a gruesos, el otro para tejidos elásticos. El dobladillo invisible no se recomiendaa para tela fina, pero su Guía de Costura seleccionará la mejor puntada.

Género: Elástico medio.

Pulse: Elástico medio en la pantalla de tejidos y dobladillo invisible en la pantalla de técnicas en la Guía de Costura.

Encaje: Se recomienda el prensatelas D.

Utilice: Aguja nº 90 para tejidos elásticos.

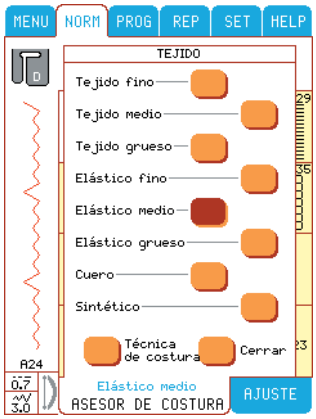
Doble un dobladillo de 50mm a ras de un borde de la tela poniendo alfileres perpendicularmente al dobladillo con lo que la entrada del alfiler deberia estar a 6 mm del borde del dobladillo.

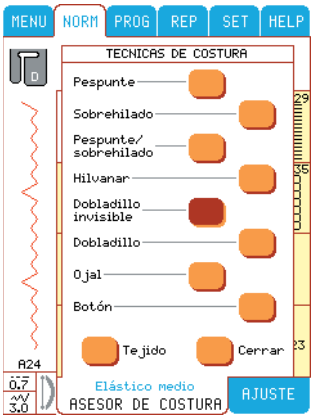
Doble el dobladillo debajo del lado derecho dejando unos 6mm de dobladillo de extensión a la derecha. Cosa sobre esta extensión.

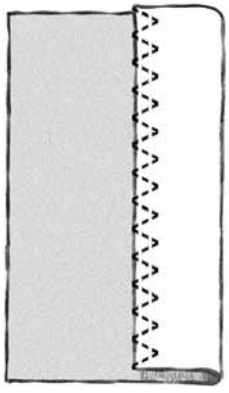
Cosa:

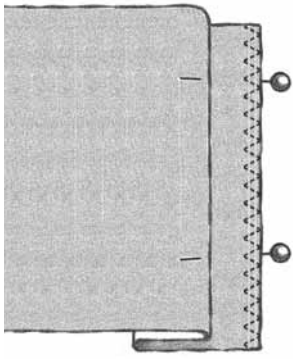
- Coloque la tela por debajo del prensatelas D con el borde doblado contra el dedo derecho del pie.
- Pulse Girar y ajuste la tela si es necesario. Asegúrese de sacar los alfileres antes de coser sobre ellos. No intente coser sobre los alfileres. Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Como la puntada larga zig-zag se desliza hacia la izquierda, casi no debería coger el doblado. Generalmente la Guía de Costura elige la anchura correcta. Ajuste el ancho de puntada si es necesario.

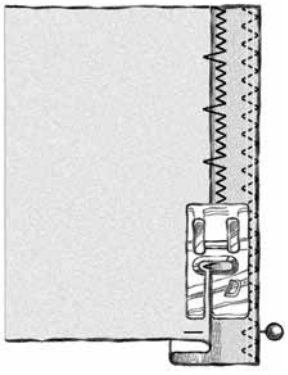
  Si ha cogido demasiado, haga más estrecho el ancho. Si el zig-zag no coge el doblado, haga el ancho más largo.
- Pulse .











Dobladillo

La técnica Dobladillo en su Guía de Costura seleccionará el dobladillo visible que sea mejor para su tipo de tejido. Para tejidos no elásticos, cuero o sintético se selecciona una costura recta.

Género: No elástico medio

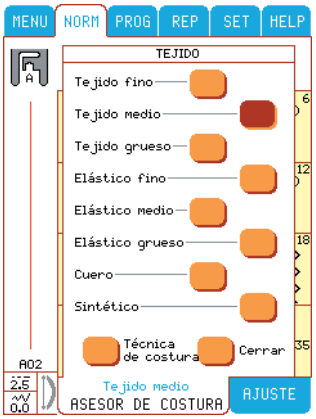
Pulse: No elástico medio en la pantalla de tejidos y dobladillo en la pantalla de técnicas en la Guía de Costura.

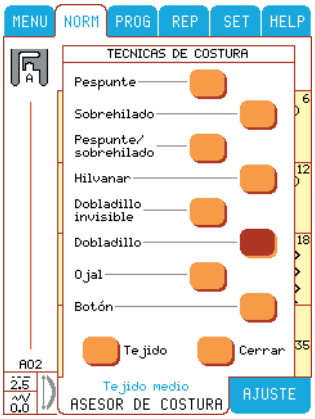
Encaje: Se recomienda el prensatelas A.

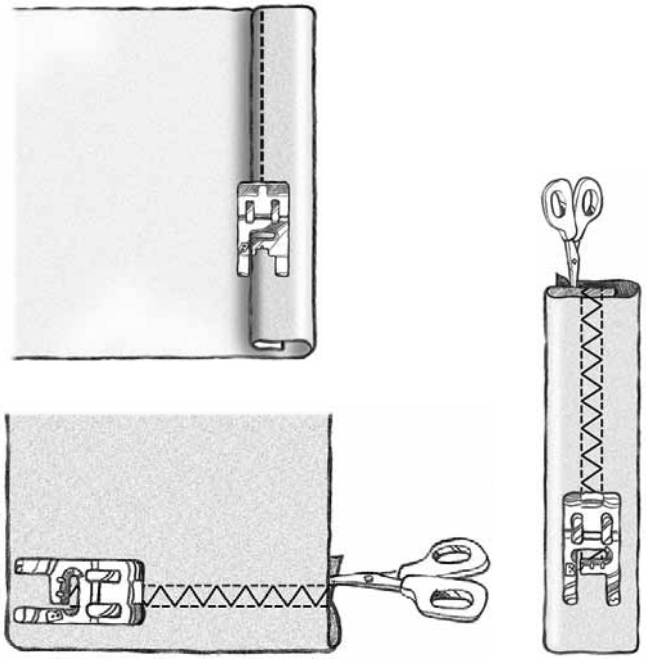
Utilice: Aguja nº 80 para tejidos elásticos.

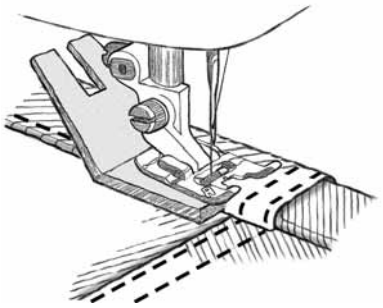
Cosa:

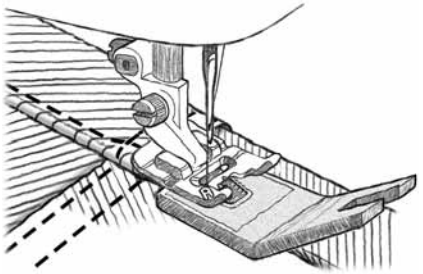
- Doble un dobladillo de 10mm y otro de 20mm. Ponga la tela debajo el prensatelas.
- Pulse Girar y ajuste la tela si es neceesario. Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Cosa a lo largo del borde del dobladillo.
- Pulse .











Repita esta técnica en un tejido elástico medio. La Guía de Costura selecciona una puntada overlock triple. Siga las recomendaciones en la pantalla de color al tacto.

Doble el dobladillo por el revés haciendo puntadas overlock triple por el derecho. Corte el sobrante de tela.

Utilice esa técnica también para poner pasadores.

Consejo: Cuando cosa sobre costuras en tejidos extra gruesos tal como un dobladillo de tejanos, el pie puede volcarse cuando esté cosiendo sobre el dobladillo. Entonces la aguja puede tocar el pie volcado y romperse. En este caso, utilice la placa de distancia para equilibrar la altura del dobladilllo mientras cosa.

Colóloquela detrás del prensatelas cuando esté aprochándose del dobladillo y por delante cosiendo sobre el dobladillo grueso. Saque la placa de distancia antes de tocarla con la aguja.

Ojales

La Guía de Costura seleccionará el mejor ojal y ajustará la puntada para su tejido. Utilice entretela cuando vaya a coser ojales.

Marque el lugar del ojal en la tela. Utilice el rotulador para tela pen™.

También puede seleccionar su ojal en el Menú B de ojales.

Género: No elástico medio y entretela.

Pulse: No elástico medio en la pantalla de tejido en la Guía de Costura.

Encaje: Sensor de ojales como está indicado en la pantalla de color al tacto cerca de la rueda roja al lado del pie.Conecte el cable en la toma a la izquierda delante del zócalo de la máquina. Controle que la referencia blanca de la rueda esté en la marca de referencia blanca del pie.

Utilice: Aguja nº 80.

Introduzca el tamaño del ojal pulsando + o −. Tamaños normales de ojales son: 16mm, 20 mm, 25mm. El tamaño máximo es: 50mm.

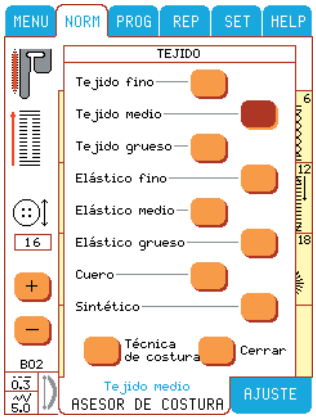
Muchas bolsas de botones indican el tamaño del botón. Si no es así, utilice la regla de ojales situada en la base de su Designer I.

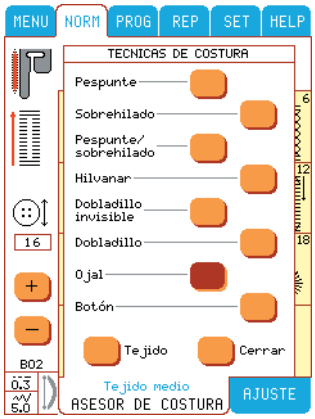
El tamaño del ojal puede variar dependiendo del grosor y el estilo de ojal. Siempre haga una muestra del ojal en un trozo de tela.

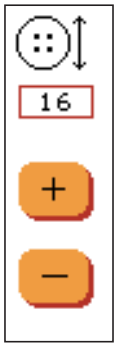
Cosa:

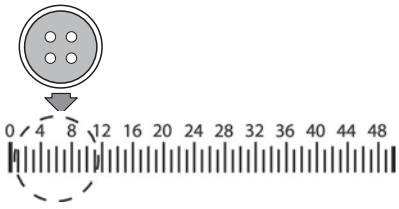
- Doble la tela en dos partes y coloque entretela por debajo:
- Colóquela debajo el Sensor de ojales. La rueda medidora se puede elevar para pararse, facilitando así el colocado de la tela por debajo del prensatelas.
- Si necesita ajustar la tela, pulse Girar.

Utilice las referencias en el dedo izquierdo del Sensor de ojales para posicionar el borde de la prenda.

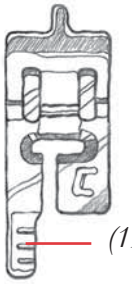






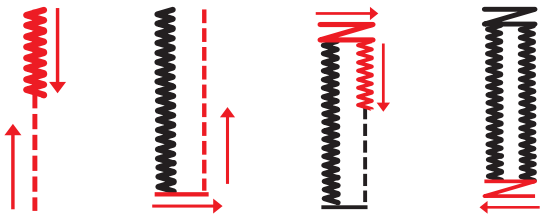


Regla para ojales

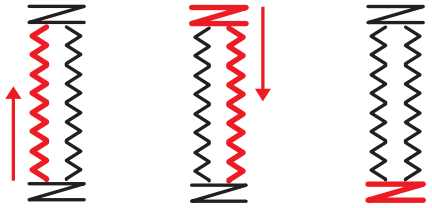


- Pise el pedal, el Sensor de Ojales baja automáticamente. La máquina cose una puntada recta hacia arriba y después la columna izquierda del ojal hacia usted. Esto mismo se repite para la columna derecha del ojal. Las presilla son automáticas (ilustración 1). Mantenga el pedal presionado hasta que la cuchilla corte el hilo y el Sensor de Ojales se eleve. Cuando cosa ojales sin puntadas de festón o cuando utilice el prensatelas C, los pasos para realizar el ojal son diferentes (no se realizan las puntadas rectas) (vea la ilustración 2).

¡N.B!: Cuando esté cosiendo ojales en un área muy estrecha, encaje el prensatelas C y siga paso a paso las instrucciones para ojales en la página 52.



1. Dirección de las puntadas al realizar un ojal con el Sensor de Ojales.



2. Dirección de las puntadas al realizar un ojal sin puntadas de festón o con puntadas de festón realizados con el prensatelas C.

Costura de botones

Cosa rápido botones, automáticos, garfios y presillas con su Designer I.

Género: No elástico medio

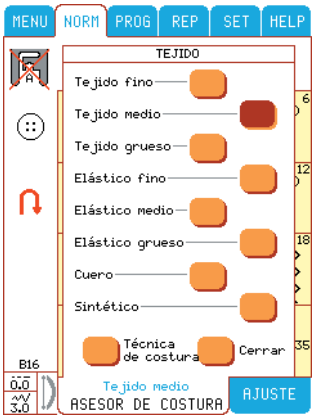
Pulse: No elástico medio en la pantalla de géneros de la Guía de Costura. Botón en la pantalla de técnicas.

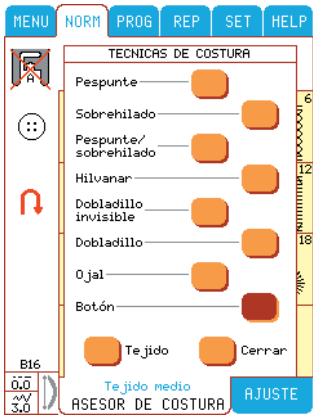
Utilice: Aguja nº 80 y la placa de distancia. Desenganche el prensatelas. Baje el transporte de dientes como está indicado en el Menú de ayuda.

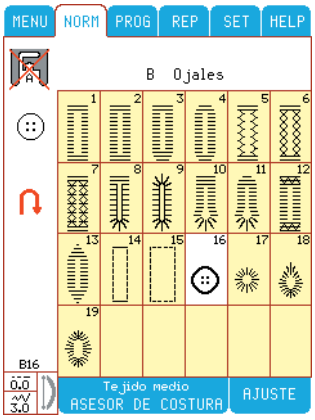
Cosa:

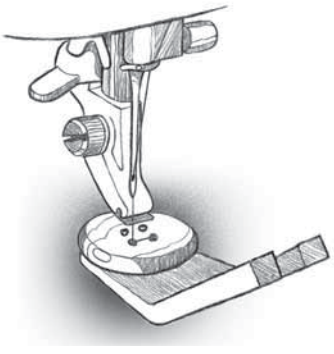
- Ponga la parte delgada de la placa de distancia debajo el botón cuando cosa en tejidos finos. Colóquela con cinta transparente. Utilice la parte gruesa para tejidos gruesos.
- Colóquelo debajo el soporte con los agujeros del botón en línea con la curva de la aguja. Pulse Girar . Controle la curva girando la rueda de mano para asegurarse de que la aguja no toque el botón. Baje la aguja hasta el agujero del botón.
- Fije el botón con 6 a 8 puntadas de zig-zag.
- Pulse para fijar. Pulse para repetir el próximo botón.
- Eleve el transporte de dientes.

¡N.B!: El ancho del zig-zag está ajustado para la mayoria de los botones. Si cose un botón pequeño o un botón de abrigo muy largo, pulse AJUSTE y + o − el ancho de puntada hasta que la curva de la aguja entre en los agujeros del botón o del automático.









Menú B

Ojales

Su Designer I tiene 15 tipos de ojales: hay uno para cada tipo de tejido y prenda. El sensor de ojales mide mientras que cose por ello, cada ojal será del mismo tamaño. Los estilos de los ojales en la Designer I se enumeran abajo:

B1 Ojal para presillas para tejidos medios y gruesos con extra espacio para cortar.

B2 Ojal para presillas para todo tipo de tejido.

B3 Ojales con fin redondo para tejidos finos.

B4 Ojal redondeado para blusas y ropa de niños.

B5 Ojal grueso reforzado para tejidos gruesos y utilitarios.

B6 Ojal reforzado medio para lana media y cazadoras de Tirol.

B7 Ojal reforzado decorativas medio para lana media.

B8,B9 Ojal tradicional que parece "hecho a mano" para tejidos finos.

B10 El ojal de sastre con el fin plano va bien para cazadoras, abrigos etc.

B11 El ojal de sastre con el fin puntiagudo para prendas de confección.

B12 Ojal extra fuerte con presillas reforzadas.

B13 Ojal decorativas modernas para todo tipo de tejido.

B14 Ojal de costura recta para cuero y gamuza.

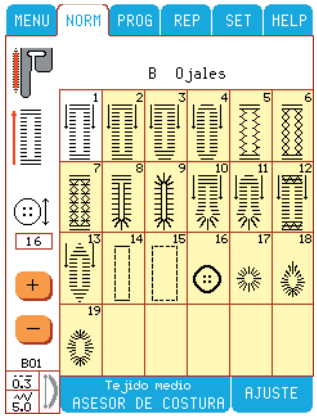
B15 Ojal de costura recta con apertura extra grande para ojales de sastre.

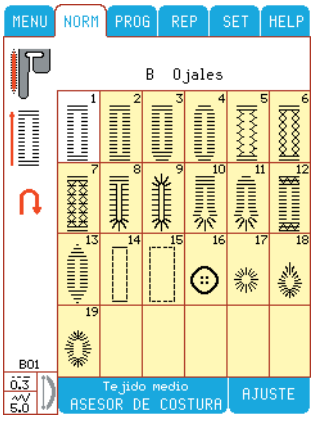
B16 Para coser botones

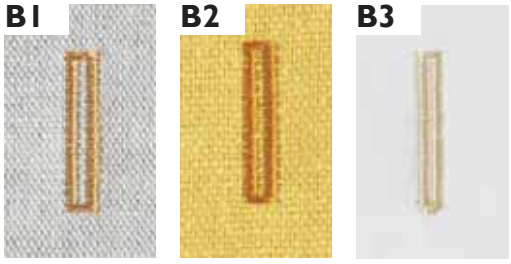
B17 Presilla redonda para cinturones, encajes etc.

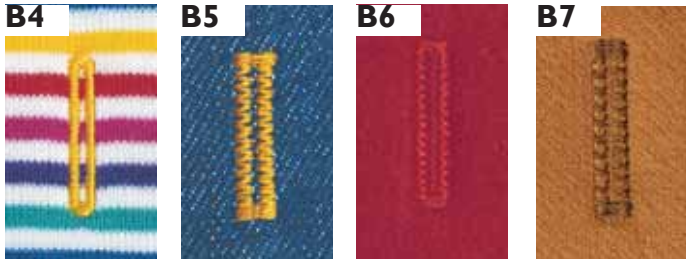
B18 Presilla en forma de lágrima para encajes, decoración.

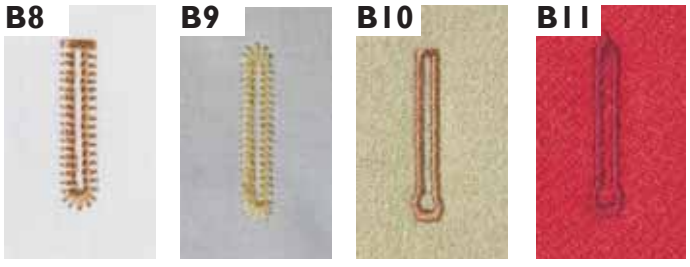
B19 Presilla en forma de oval para encajes, decoración.

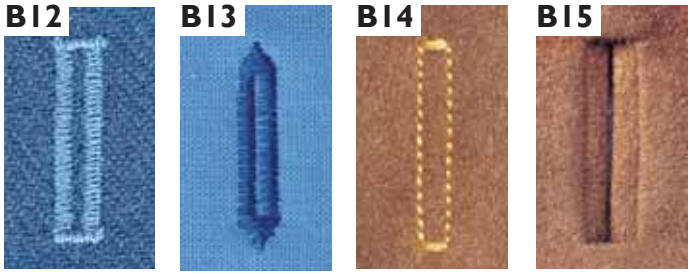


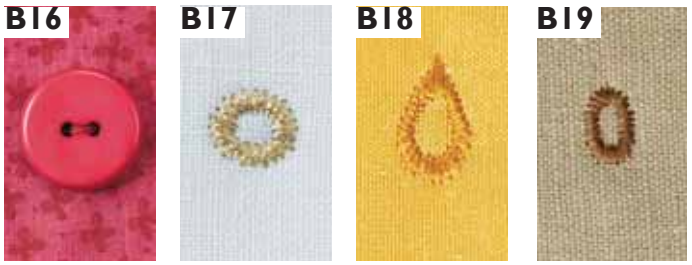








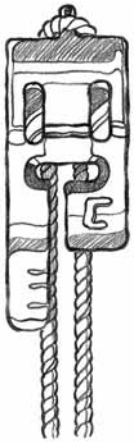




Ojal con hilo de refuerzo

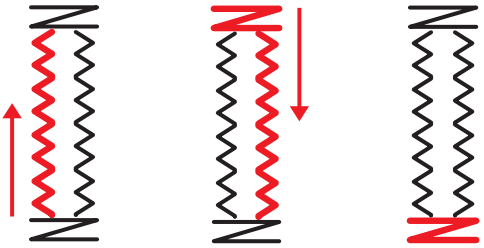
(Tejido elástico)

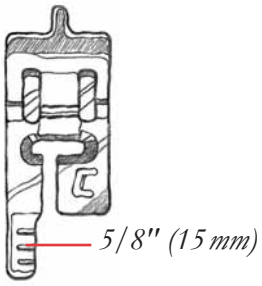
- Dele la vuelta a un trozo del hilo de refuerzo alrededor del dedo en la parte trasera del Sensor de ojales o del prensatelas C.
- Cosa un ojal. No sujete el hilo al coser. Los bordes del ojal se cosen sobre el hilo de refuerzo.
- Pare de coser antes de que el último fin del ojal esté cosido y saque el hilo de refuerzo del dedo tirando la parte floja hacia afuera.
- Cruce el hilo en frente de la aguja cosiendo el resto del ojal sobre el hilo.
- Enhebre los fines del hilo de refuerzo en una aguja grande, tírelos al revés haciendo un nudo antes de cortar el margen.



Ojal paso a paso

- Seleccione ojal
- Encaje el prensatelas C
- Empiece a coser el ojal, la máquina coserá el borde izquierdo en marcha atrás. El prensatelas C tiene marcas para determinar la longitud del ojal. Utilice las marcas del dedo izquierdo del prensatelas C para posicionar el borde de la tela. Cuando el ojal tenga la longitud deseada, pulse . La máquina coserá la presilla cosiendo el derecho.
- Pulse para coser la presilla y remate. Mantenga el pedal presionado hasta que la máquina remate y se pare. El corta-hilos corta los hilos automáticamente cuando esté terminado el ojal.





Equilibrio de los ojales

Para equilibrar la densidad de la puntada del lado derecho del ojal con la del lado izquierdo, vaya al menú SET y modifique el balance donde ahora se muestra un ojal.

¡N.B!: Solamente la columna del lado derecho será ajustada. Ajuste la columna derecha en relación con la columna izquierda.

− juntará las puntadas en la columna derecha. + separará las puntadas.

El ajuste será conservado hasta que la Designer I se apague. Para cambiar la densidad de la puntada de ambos lados, vea la densidad del ojal, abajo.

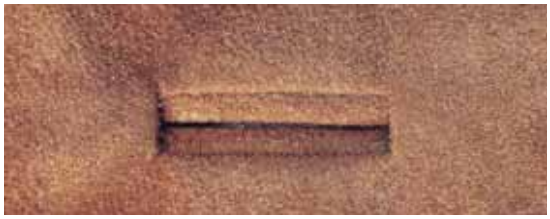
La densidad del ojal

Para ajustar la densidad del ojal, pulse AJUSTE. Aumente la longitud de la puntada con + para hacer la puntada menos densa. Disminuya la longitud de la puntada con – para hacer puntadas más densas. Podrá ajustar los dos lados del ojal.

Abrir ojales

El abridor de ojales se utiliza para abrir los ojales.

Consejo: Coloque un alfiler atraresando antes del final del ojal que quiera cortar para evitar que corte demasiado!



El ojal de sastre

Para todo tipo de género.

Género: 1 trozo de Chino y o pelina. Corte un trozo de popelina, 50mm x 80mm, por ojal.

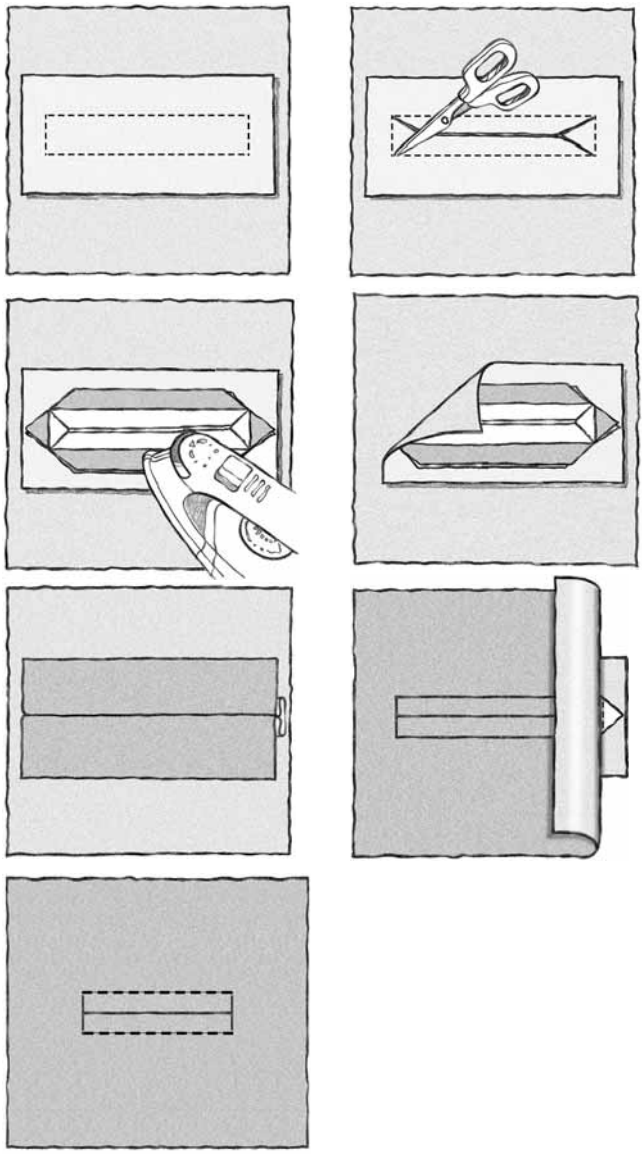
Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura. Menú de ojales B, Ojal B15.

Encaje: Prensatelas A según recomendación.

Utilice: Aguja nº 80 según recomendación.

Cosa:

- Ponga los lados derechos de los trozos de tela de popelina y de Chino juntos.
- Cosa el ojal B11.
- Abra el ojal hasta su centro, es decir 6mm por cada extremo. Corte hasta los rincones en cada extremo para formar un triángulo como indica la ilustración.
- Repase los triángulos hacia afuera del ojal.
- Tire la popelina a través de la apertura del ojal hacia el revés. Doble la popelina de manera que los bordes del ojal se formen y se encuentren en el centro de la abertura del ojal, formando así un pliegue en cada extremo por el revés.
- Desde el derecho doble otra vez el fin del ojal para exponer el triángulo.
- Pulse costura recta A2. Pulse AJUSTE, longitud de puntada 1,5 y cosa sobre la hipotenusa del triángulo cogiendo el pliegue del rectángulo para segurarlo.
- Cosa el ojal del derecho.
- El revés del ojal de sastre se termina cuando el forro de la prenda esté deshecho y cosido a mano en el revés de la apertura.



Menú A

Puntadas utiliarias

El menú A incluye las puntadas seleccionadas por la Guía de Costura y una fila de puntadas adicionales que se describen por abajo. pulse un motivo para seleccionarlo.

Si es necesario haga ajustes en la longitud de puntada y el ancho de puntada en el menú AJUSTE. Ajustes en la tensión del hilo y en la presión del prensatelas se efectúan en el menú SET.

Costura recta

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura y el menú A – Puntadas utilitarias en el Menú Principal.

Seleccione: Costura recta, A2.

Su Designer I hará automáticamente los ajustes de estandard. La pantalla de color al tacto indicará toda información necesaria para obtener el mejor resultado.

Puntada elástica

Pulse: Elástico fino en la Guía de Costura y el menú A – Puntadas utilitarias en el Menú Principal.

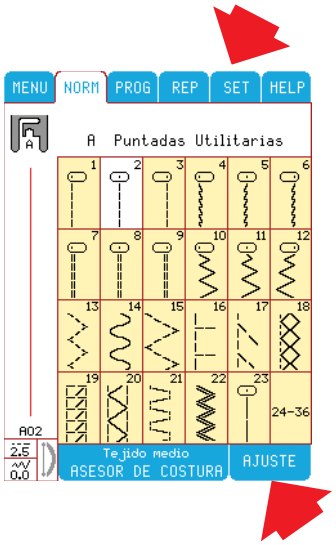
Seleccione: Costura recta, A5.

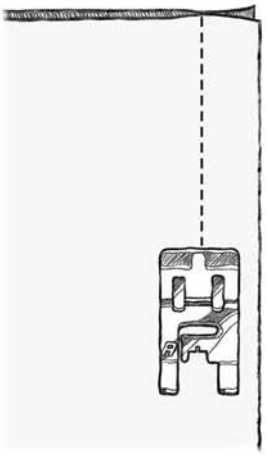
Su Designer I hará automáticamente los ajustes de estandard. La pantalla de color al tacto indicará toda información necesaria para obtener el mejor resultado.

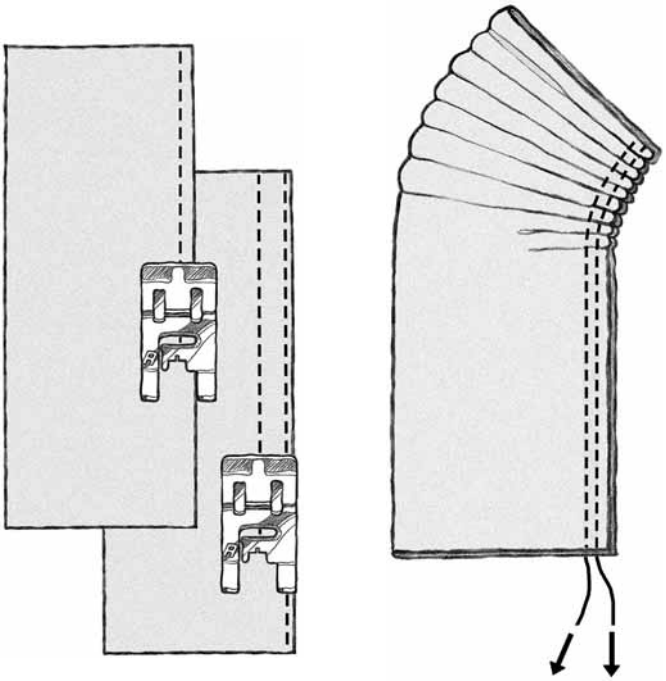
Fruncido

Una puntada para hilvanar se utiliza también para fruncir.

- Pulse AJUSTE par seleccionar una longitud de puntada entre 3,5 hasta 6,0 par fruncir. Utilice una longitud de puntada más corta para telas más finas.
- Coloque un capa de tela debajo del prensatelas y cosa.
- Cosa otra hilera de puntadas hacia la primera.
- Tire los dos hilos de la canilla y del carrete para fruncir la tela. Asegúrese de no tirarlos hacia afuera.







Veinticinco posiciones de la aguja

Su Designer I tiene 25 posiciones diferentes de la aguja para poder sobrehilar y unir perfectamente. En costura recta y costura recta reforzada se puede cambiar la posición de la aguja gradualmente. Cuando quiera coser un pespunte cerca de un borde exterior, podrá utilizar las diferentes posiciones de la aguja.

Género: No elástico medio

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura, y puntada A2 en el menú A de puntadas utilitarias.

Utilice: Prensatelas A y una aguja del nº 80 como se recomienda.

Cosa:

- Doble la tela en dos partes colocándola por debajo del prensatelas.
- Si necesita ajustar la tela, pulse . Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automática-mente. Cosa con la aguja en posición central.
- Pulse AJUSTE. Pulse ancho de puntada + para mover la aguja 12 pasos hasta al número 6 de la posición izquierda de la aguja = Puntada A1.

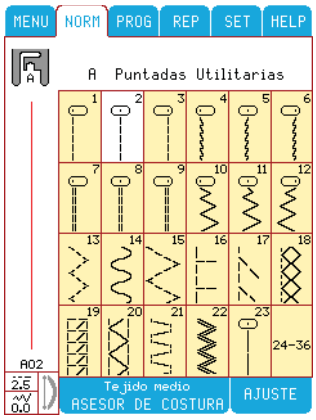
  Pulse para mover la aguja 12 pasos hasta el número 6 de la posición derecha de la aguja = Puntada A3.

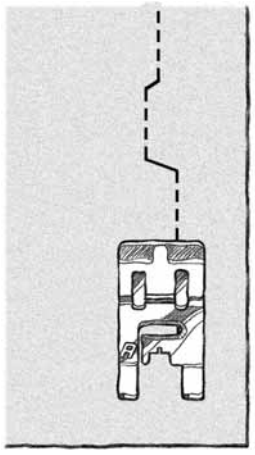
  Pulse ancho de puntada − para llevar la aguja otra vez hasta su posición central.

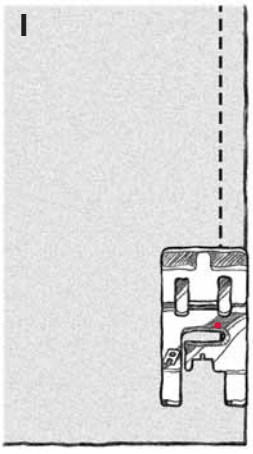
1. Cuando quiera pespuntear unos 6 mm del borde, utilice el prensatelas A y ponga la aguja al nº 6 de la posición derecha.Ponga el borde de la tela debajo del borde exterior derecho del prensatelas y cosa un pespunte.
2. Cuando quiera pespuntear cerca de un borde con transporte máximo, ponga la tela debajo del borde interior derecho del prensatelas D o bién a la primera marca del borde izquierdo del prensatelas A.

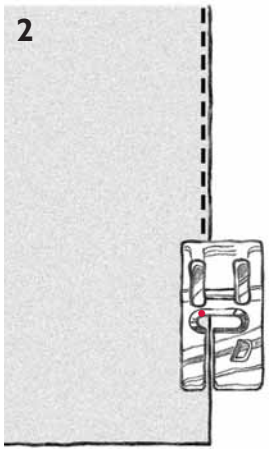
Utilice el prensatelas A al coser géneros muy ligeros y el prensatelas D para la costura en otros tipos de género.

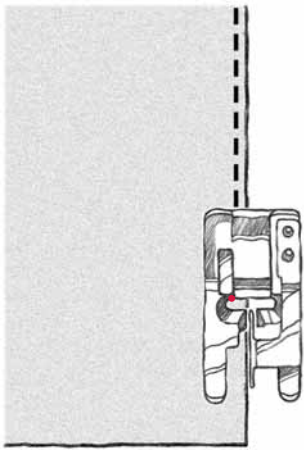
Encaje el prensatelas opcional de pespunte para pespuntear con diferentes posiciones de la aguja.











Cremallera central

Género: No elástico medio

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura

Utilice: Aguja del nº 80.

Pulse: Pespunte en la Guía de Costuras y una los dos tejidos a lo largo de la línea de pespunte de 15 mm hasta la marca de la cremallera.

Pulse: Hilvanado en la Guía de Costura hilvanando la apertura. Planche la costura abierta. Coloque la cremallera con su lado derecho contra la costura planchada abierta. Cierre la Guía de costura.

Pulse: Menú V. Para fijar la cremallera en su sitio, pulse Zig-zag puntada V2. Baje el transporte de dientes girando el regulador hasta ▬. Mueva la tela para coser un par de presillas sobre la cremallera para mantenerla en su sitio. Gire el regulador del transporte de dientes hasta la posición de costura ▲▲▲.

Pulse: Menú A, A1 para posición izquierda de la aguja en costura recta.

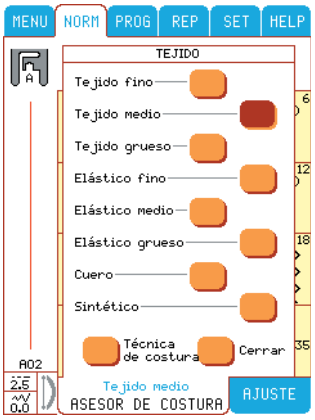
Encaje: Prensatelas E. Encájelo de manera que la aguja esté a la izquierda del prensatelas. El prensatelas tiene dos barras. Así se puede encajar al la derecha o a la izquierda de la aguja. Ponga la tela debajo del prensatelas, derecho hacia arriba, con el prensatelas E a la derecha de la cremallera.

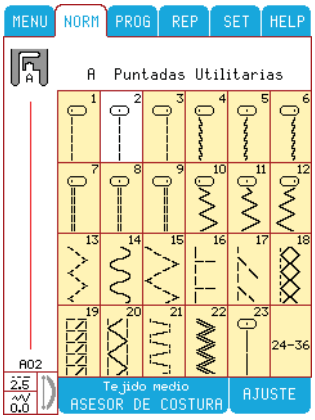
Si necesita ajustar la tela, pulse Girar.

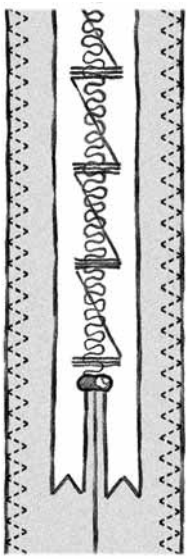
Cosa:

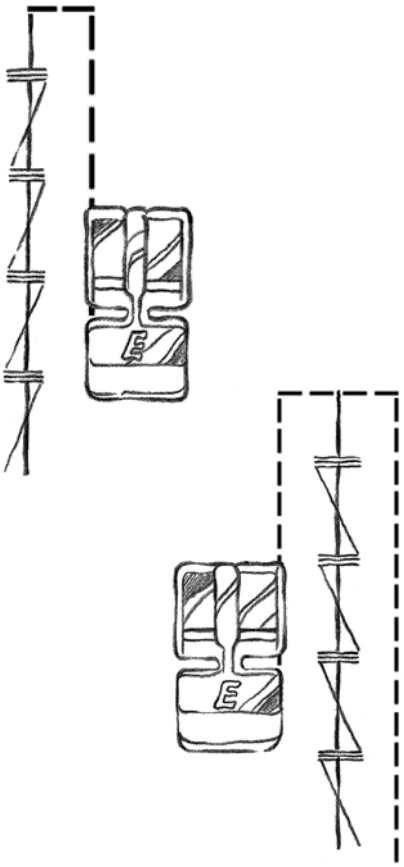
- Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Comience a coser desde abajo, gire y cosa el derecho de la cremallera hasta arriba.
- Para evitar que se mueva la tela, cosa la izquierda de la cremallera en la misma dirección, pulse A3 para la posición derecha de la aguja en costura recta. Encaje el prensatelas E de manera que la aguja esté en el lado derecho del prensatelas.
- Comience a coser desde abajo, gire y cosa la izquierda de la cremallera desde abajo hasta arriba.
- Saque presillas y puntadas de hilvanado.

¡N.B!: Para ajustar la posición de la costura, ajuste la posición de la aguja. Pulse AJUSTE, pulse ancho de puntada − para llevar la aguja hasta su posición central.









Costura recta reforzada

Esta costura es más fuerte que la costura recta normal porque es triple y elástica. La costura recta reforzada es adecuada para coser en materiales gruesos, elásticos y para costuras que están expuestas a mayores esfuerzos. La costura recta también se recomienda para coser pespuntes en materiales gruesos.

Género: No elástico grueso

Pulse: No elástico grueso en la pantalla de tejidos en la Guía de Costura y puntada A8 en el menú de puntadas utilitarias.

Encaje: Prensatela B como se recomienda.

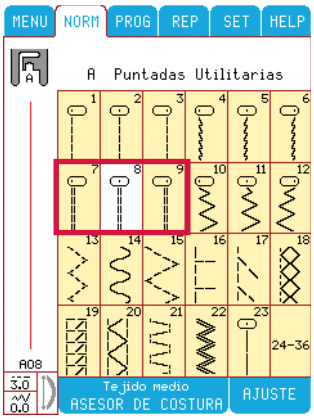
Utilice: Aguja del nº 80 como se recomienda. Coloque la tela debajo del prensatelas.

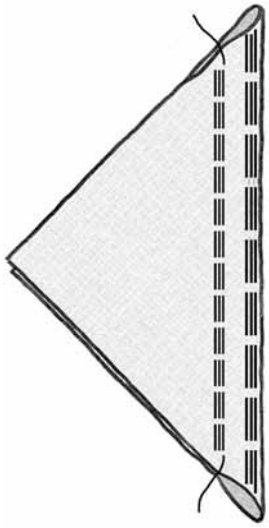
Si necesita ajustar la tela, pulse Girar .

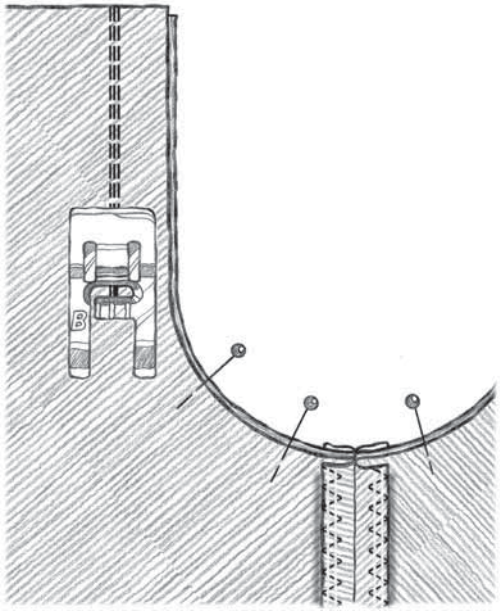
Cosa:

- Presione el pedal. El Sensor de ojale se baja automáticamente.
- Cosa 15 mm del borde doblado diagonalmente.
- Pulse A7. Pulse AJUSTE aumentando la longitud de puntada hasta 4,5. Puede utilizar el prensatelas D y coser una fila de pespuntes a lo largo del borde del doblado.
- Pulse .

¡N.B!: Aumente la longitud de puntada de la costura recta reforzada para pespuntes impresionantes.







Puntadas Zig-Zag múltiples

Las puntadas multiples zigzag en el menú A de puntadas utilitarias tienen el aspecto de un zig-zag de costura recta en el "zig" y el "zag" de la costura. La costura A13 – zig-zag de tres puntadas – tiene un ancho hasta 6mm y es muy adecuada para géneros ligeros y medios. La costura A15 es un zig-zag multiple con un ancho de 9 mm y se utiliza para tejidos elásticos gruesos.

Utlice estas costuras para sobrehilar, unir, remendar y otro tipo de técnicas especiales.

La costura A14 es una puntada de serpentina para remendar y zurcir tejidos elásticos.

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura y el menú A – Puntadas utilitarias en el menú principal.

Seleccione: Zig-zag de tres puntadas A13. Su Designer automáticamente hará ajustes de estandard. La pantalla de color al tacto indicará toda información necesaria para obtener los mejores resultados.

Encaje: Prensatelas J o A según recomendación.

Utilice: Aguja del nº 80 según recomendación.

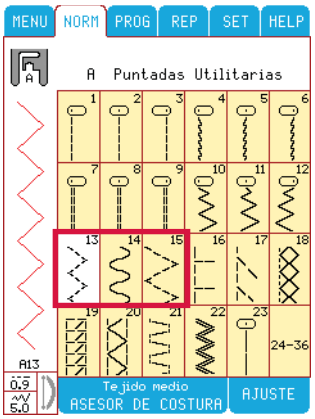
Ponga la tela por debajo del prensatelas. Si necesita ajustar la tela, pulse Girar.

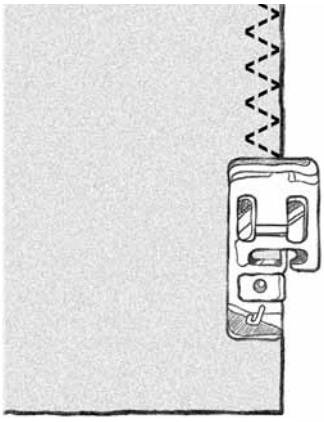
Cosa:

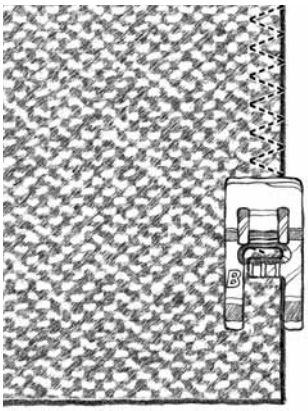
- Presione el pedal. El Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Cosa para sobrehilar elorde de la tela.
- Pulse .

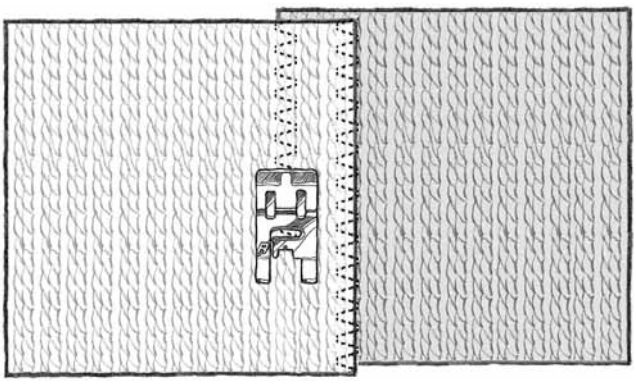
La puntada A15 se utiliza para tejidos elásticos y gruesos.

La puntada A14 – la puntada de serpentina – se utiliza para coser un pespunte doblado y para remendar y zurcir tejidos elásticos.









Remendar y Zurcir

Puntadas A33-35

Remendar un pequeño agujero o un desgarrón puede salvar la prenda. Elija el hilo idóneo en el color adecuado.

Género: No elástico grueso

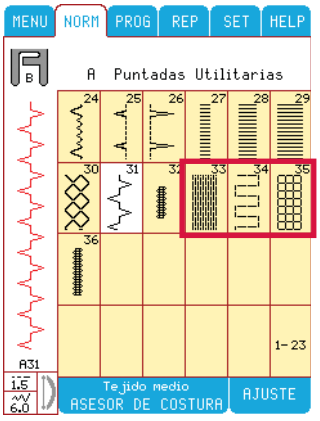
Pulse: No elástico grueso en la Guía de Costura. Hag un pequeño agujero para zurcir. Pulse menú A, Puntadas utilitarias, pulse Puntada de zurcir A33.

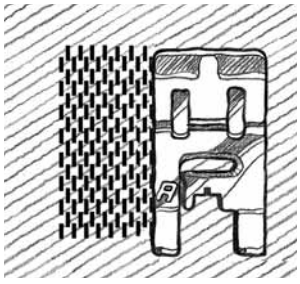
Encaje: Prensatelas A según recomendación.

Utilice: Aguja del nº 80 según recomendación.

Cosa:

- Coloque la tela debajo del prensatelas.
- Pulse Girar y ajuste la tela si es necesario. Presione el pedal, el Sensor de ojales se baja automáticamente.
- Empiece la costura encima del agujero y cosa sobre éste.
- Cuando esté encima del agujero, pulse . Continúe la costura. La máquina coserá hacia atrás y adelante sobre el agujero 12 veces para zurcir el agujero.
- Pulse . La puntada se repetirá ahora en sucesión y la máquina se para automáticamente cuando la costura esté terminada.
- Pulse .

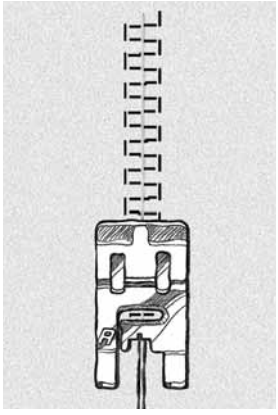




Remendar y desgarrones

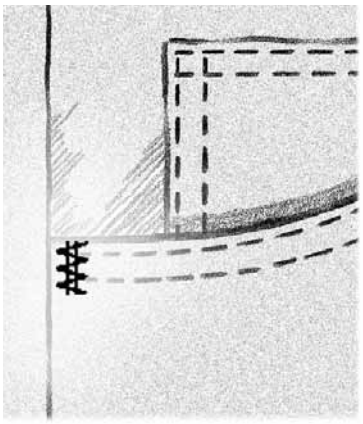
La puntada 34 remendará un desgarrón de manera eficaz.

- Pulse puntada de remendar 34. Cosa sobre el desgarrón para remendarlo. Empiece desde arriba hasta el borde de la tela.



Presillas

Asegure fines elásticos, pliegues de cortinas, pasadores, y esquinas de bolsillos con aspecto de prêt-à-porter.



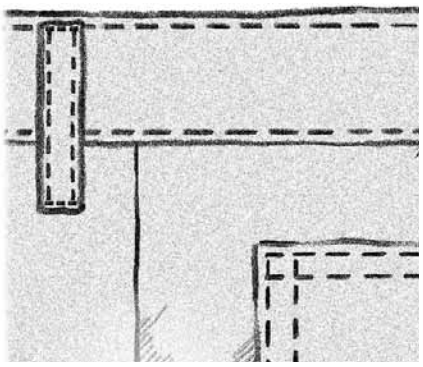
Género: No elástico grueso
Pulse: No elástico grueso, Menú A, Puntadas Utilia-rias, pulse puntada A32/A36.
Encaje: Prensatelas B según recomendación.
Utilice: Aguja del nº 80 según recomendación.
Cosa A32:

- Coloque la tela debajo del prensatelas.
- Pulse Girar y ajuste la tela si es necesario. Presione el pedal, el pie Sensor se baja automáticamente.
- Pulse STOP. La puntada se repetirá ahora en sucesión y la máquina se para automáticamente cuando la costura esté terminada. La máquina rematará automáticamente y cortará los hilos.

Cosa A36:

- Coloque la tela debajo del prensatelas.
- Pulse Movimiento y ajuste la tela si lo necesita. Pise el pedal, el Sensor baja el prensatelas automáticamente. Cosa. La máquina cose un pespunte recto hasta que usted pulse . Su Designer I comenzará entonces a coser marcha atrás hasta que vuelva a pulsar . Su Designer I cose un zigzag que cubre las puntadas rectas hasta que usted pulse .
- La máquina rematará automáticamente y cortará los hilos.

Pasadores



Pulse: No elástico grueso, Menú A, Puntadas Utilitarias, pulse puntada A13 zig-zag de tres puntadas.
Encaje: Prensatelas B según recomendación.
Utilice: Aguja del nº 80 según recomendación.
Baje el transporte de dientes.
Cosa:

- Doble unos 10 mm en las partes cortas
- Ponga el pasador sobre la prenda y por debajo del prensatelas.
- Pulse girar y ajuste la tela si es necesario.
- Cosa una presilla desde el borde exterior hacia el centro del pasador, mueva la tela y cosa otra presilla.

Tabla de costuras – Menú A

1-3 Costura recta
Para todo tipo de trabajos en tejidos no elásticos, 25 posiciones posibles de la aguja.

4-6 Puntada elástica
Para costuras en tejidos elásticos.

7-9 Costura recta reforzada
Para todo tipo de costura expuesta a grandes esfuerzos por ejemplo prendas de deporte o de trabajo. 25 posiciones posibles de la aguja.

10-12 Zig-zag
Para fijar encajes y cintas.

13 Zig-zag de tres puntadas
Para sobrehilar bordes, remendar rasgones, zurcir o coser cintas elásticas.

14 Puntada de serpentina
Para zurcir y remendar y aplicaciones elásticas.

15 Zig-zag de cuatro puntadas, 9 mm
Para sobrehilar bordes, remendar rasgones, zurcir o coser cintas elásticas en tejidos elásticos

16 Sobrehilado
Para unir y sobrehilar a la vez. Para tejidos finos, no elásticos.

17 Overlock
Para unir y sobrehilar a la vez. Para tejidos gruesos elásticos.

18 Overlock doble
Para unir y sobrehilar a la vez. Para tejidos gruesos y muy elásticos.

19 Sobrehilado cerrado
Para unir y sobrehilar a la vez. Para tejidos gruesos elásticos.

20 Overlock triple
Par dobladillos visbles, costuras montadas, cinturones y cintas. Para tejidos gruesos elásticos.

21 Puntada de malla
Para costuras montadas en malla.

22 Zig-zag reforzado
Para unir borde a borde (tejido o cuero).

23 Hilvanado
Para unir dos trozos de tela con una longitud de puntada muy larga y tensión reducida del hilo.

24 Dobladillo invisible
Para dobladillos invisibles en tejidos elásticos medios y gruesos.

25 Dobladillo invisible
Para dobladillos invisibles en tejidos no elásticos.

26 Dobladillo enrollado
Para bordes. Coser sobre el borde. Para tejidos finos elásticos. Costura diagonal en tejidos no elásticos.

27-29 Punto llano
Par aplicaciones y para fijar encajes y cintas.

30 Costura elástica
Para coser dos filas de hilo elástico y para smock.

31 Puntada fagoting
Para unir dos bordes doblados y coser dos filas de hilo elástico.

32, 36 Puntada de presilla
Para reforzar bolsillos y aperturas de faldas, pasadores y los bordes inferiores de cremalleras.

33-35 Puntadas para remendar
Para remendar y zurcir prendas de trabajo, tejanos, manteles y toallas.

Menú S

4 direcciones

La puntada de remendar de 4 direcciones le permite a Vd. coser varias puntadas tupidas en cuatro direcciones diferentes. Hay 15 puntadas diferentes de 4 direcciones. Puede seleccionar una que sea adecuada al tejido elegido. Esto es especialmente útil para remendar perneras de pantalones en el brazo libre. Las puntadas de 4 direcciones son programadas con longitud y anchura fija.

Género: No elástico grueso, dos partes, un remiendo.

Pulse: No elástico grueso en la Guía de Costura,

Menú S – 4 direcciones, puntada S8.

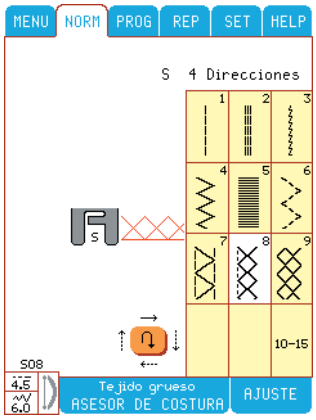
Encaje: Prensatelas S según recomendación.

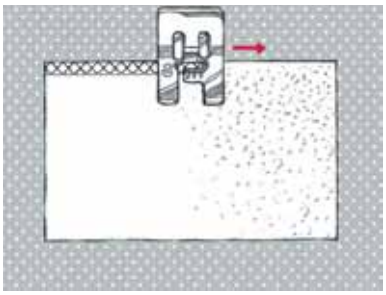
Utilice: Aguja del nº 80 según recomendación.

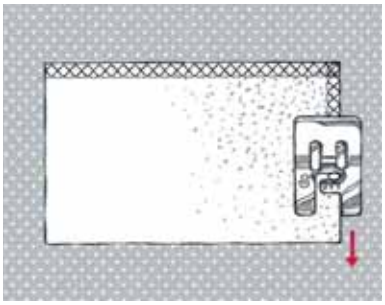
Cosa:

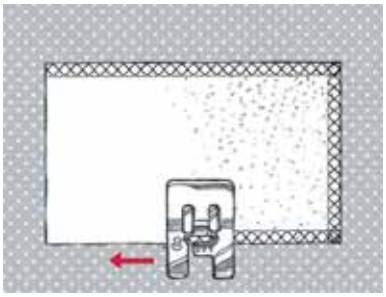
- Ponga el remiendo en la parte más grande del tejido y por debajo del prensatelas.
- La máquina empieza a coser sobre la parte superior del remiendo desde la esquina izquierda de la parte de arriba. Una puntada aparecerá en la pantalla de color al tacto para indicar la dirección de costura.
- Pulse Girar y ajuste la tela si es necesario. Presione el pedal. El pie Sensor se baja automáticamente.
- Cosa sobre la parte supeerior y pulse el símbolo de 4 direcciones o para cambiar la dirección de costura. La dirección de la puntada en la pantalla cambiará.
- Cosa a lo largo de un borde del remiendo. Continúe cosiendo alrededor del remiendo, pulsando o para cambiar la dirección de costura.
- Pulse .

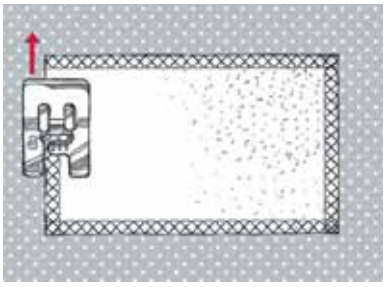
¡N.B!: Dependiendo de la puntada que esté utilizando, algunas esquinas pueden salir de forma irregular si cambia la dirección de la costura sin terminar primero la puntada. Para lograr hermosas esquinas con 4-direcciones, pulse antes de cambiar la dirección de la costura. Esto terminará la puntada actual antes de cambiar la dirección. Otra alternativa es cambiar la dirección de la costura mientras cose.











Bordados

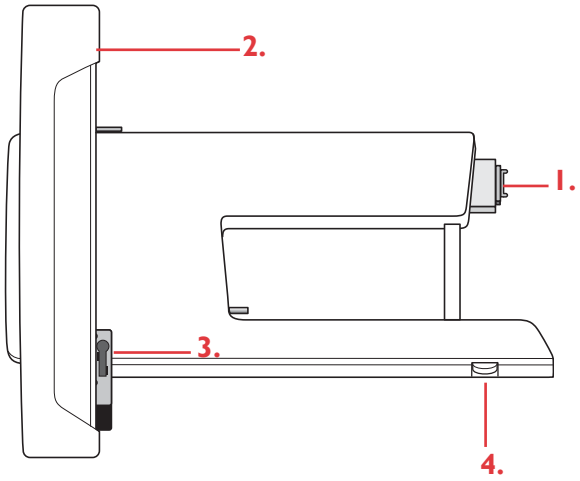
Bordados

Bordados Creativos de Husqvarna Viking

En todos los tiempos ha gustado a todo el mundo coser diseños de bordados para personalizar y embellecer la ropa, manteles y costuras tradicionales especiales. Antes se hacían los bordados a mano. Hoy día su nueva Husqvarna Viking Designer I borda su diseño con eficacia.

Unidad de bordado

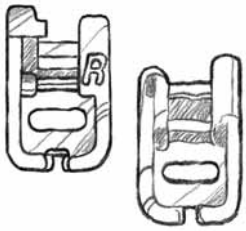
1. Enchufe de la unidad de bordado
2. Brazo de la unidad de bordado
3. Fijación del bastidor
4. Tecla de desenganche de la unidad de bordado



Caja portable la unidad de bordado

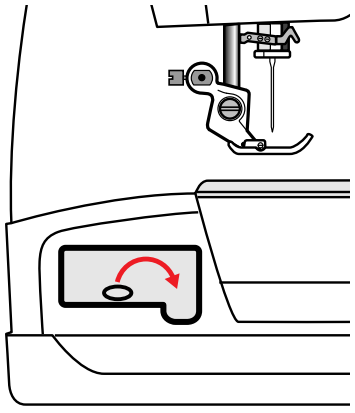
La caja portable contiene la unidad de bordado, 2 bastidores; estandard y grande, el prensatelas para bordar R, el libro de motivos, 2 plantillas; estandard y grande, lápiz para la plantilla, Sampler 100 discos de bordados: 1 disco con diseños y 3 discos de letras, tijeras, dos redes para el hilo, 1 soporte de filtro y un kit de prueba. Guarde sus accesorios para bordar en la caja portable para prevenir la colocación errónea.

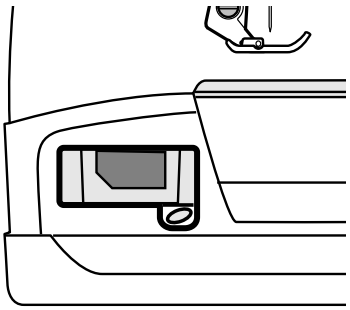
Prensatelas R



Conectar la unidad de bordado

1. Saque la caja de accesorios.
2. Para poder conectar la unidad de bordado, abra, en la parte posterior de la máquina, la tapa del enchufe de la unidad de bordado.
3. Empuje la unidad de bordado en el brazo libre de la máquina hasta que enchufe bién. Conecte la máquina.
4. Un menú de ayuda le indica quitar de en medio del área y sacar el bastidor para el calibraje. Pulse OK. La máquina calibrará ahora y el brazo de bordado se pondrá en posición de marcha. El calibraje ajustará sus funciones de bordado cada vez que monte la unidad de bordado.
5. El transporte de dientes se baja automáticamente cuando la unidad de bordado sea conectada y se levantan al sacarla.





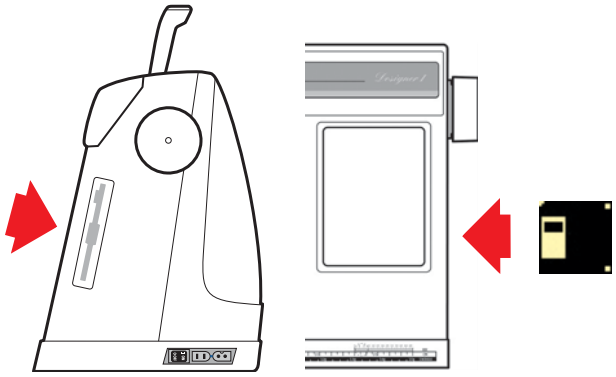
Disquetera incorporada

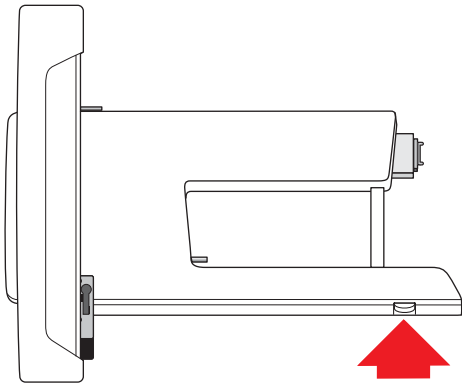
Insertar: Inserte el disquete de bordados en la disquetera en el lado derecho de la máquina.

Sacar: Pulse el botón en el lado derecho de la máquina para sacar el disquete.

Quitar la unidad de bordado

1. Para poner el brazo en la posición inactiva y poder guardarlo en la maleta de bordado, pulse (la tecla de la función aguja arriba/abajo). El brazo de bordado se pondrá ahora en su posición inactiva. Apague la máquina.
2. Para desenganchar la unidad, eleve el botón grande en la parte derecha delantera de la unidad empujando la unidad hacia la izquierda.



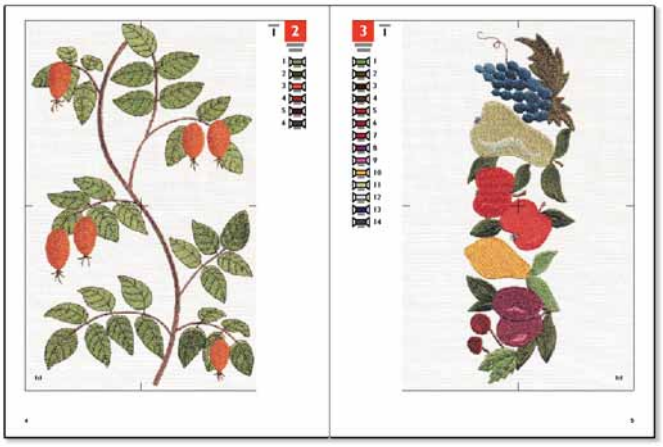


Libro de motivos

Hojee el libro de motivos para los diseños y letras del Sampler 100. Todos los motivos tienen el tamaño real. El punto central y las marcas de posición en todos los lados están marcados para facilitar su posicionamiento en el bastidor.

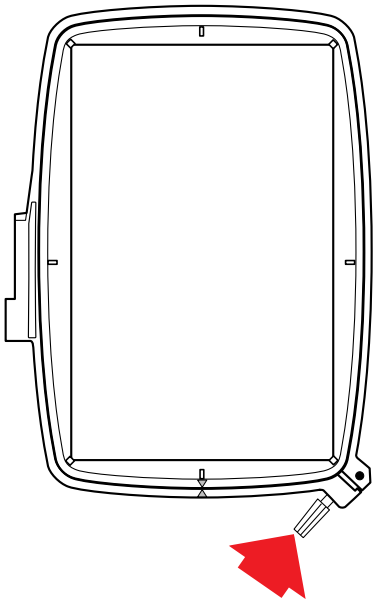
El número del menú (en negro), el número del motivo (en rojo), y el número de puntadas (número de puntadas del motivo) están al lado de cado motivo.

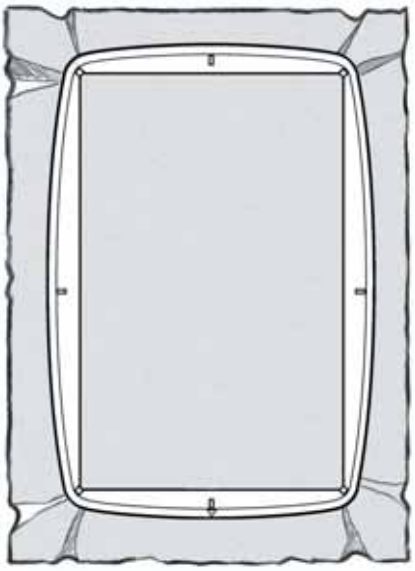
Los carretes indican los colores del hilo propuestos para cado número de color dando el número de color para el hilo rayón para bordar nº 40.



Colocación del tejido en el bastidor

1. Seleccione el bastidor grande de 150x240mm, el bastidor estandard de 100x100mm o el bastidor Mega de 360x150mm dependiendo del tamaño de su motivo. Utilice siempre el tamaño indicado en el menú de la pantalla de bordar.
2. Afloje el tornillo del bastidor exterior. Coloque el bastidor de manera que el tornillo se encuentre en la esquina inferior derecha. Hay una pequeña flecha en el centro del borde inferior del bastidor que hay que alinear con la flecha correspondiente del bastidor inferior.
3. Ponga la entretela y la tela encima del bastidor exterior y coloque el bastidor interior encima de la tela con la pequeña flecha en el borde inferior.
4. Empuje el bastidor con el tejido dentro del bastidor exterior. Consejo: Asegúrese de aflojar el tornillo del bastidor tanto como sea necesario para el espesor de la entretela y el tejido, a fin de que pueda empujar el bastidor interior en su sitio. Empújelo en los lados del bastidor exterior.
5. Apriete el tornillo del bastidor. Para mejor resultado la tela deberia estar muy tensa dentro del bastidor.





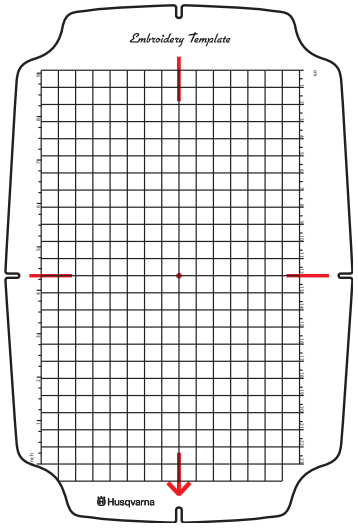
Plantilla de bordado

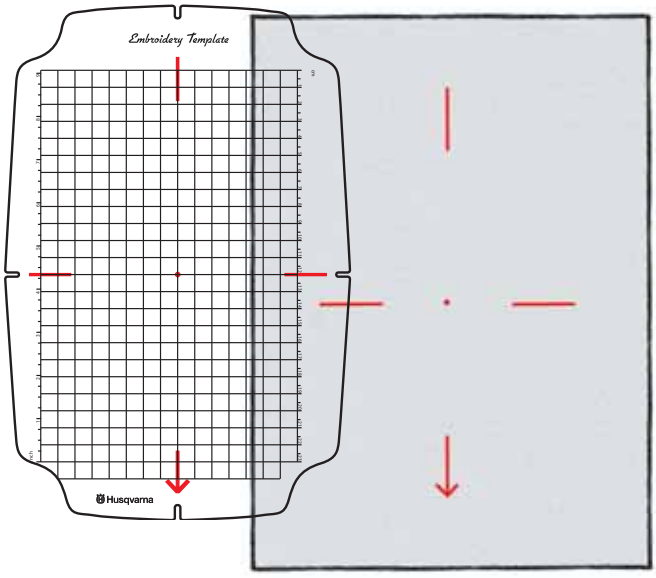
Como los motivos están en tamaño natural en el libro de motivos es muy fácil colocar el bordado en su prenda o proyecto. Utilice el tamaño de la platilla de bordado correspondiente al tamaño del bastidor.

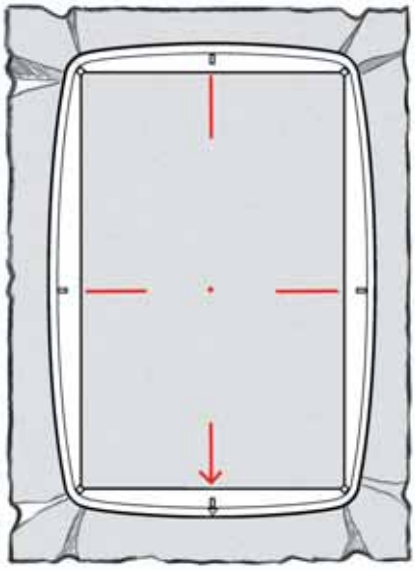
1. Ponga la plantilla sobre la imagen del bordado en el libro de motivos.
2. Dibuje con el lápiz de pictogramas las líneas exteriores del bordado en la plantilla.
3. Ponga la plantilla sobre el proyecto y marque el centro y las cuatro marcas a traves de los agujeros en la plantilla. Utilice el lápiz de pictograma.
4. Afloje el tornillo del bastidor exterior. Póngalo en una superficie firme. Ponga la entretela y el tejido encima del bastidor exterior y coloque el bastidor interior encima del primero de manera que las marcas correspondan a las marcas que haya hecho en la prenda con el lápiz de pictograma. Asegúrese de que las marcas estén alineadas.
5. Empuje el bastidor interior dentro del exterior y apriete el tornillo.

Empuje el bastidor en la máquina.

El punto central marcado debe corresponder con el punto de salida de la aguja. Si ajustes menores fueran necesarios, pulse las teclas de posicionamiento en el submenú de la pantalla de bordado.

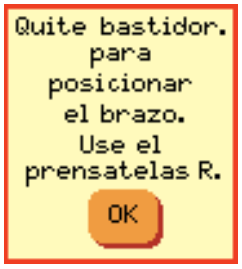






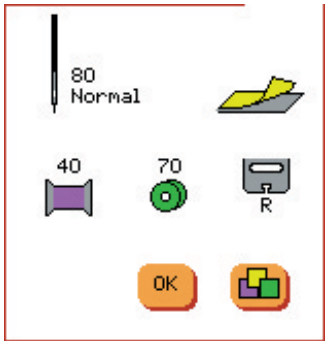
Comience a coser

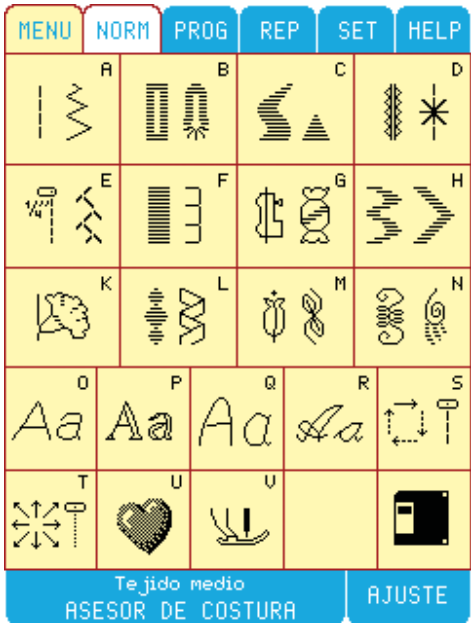
1. Coloque la unidad de bordado.
2. Encienda la Designer I.
3. Calibre la máquina pulsando OK en la ventana que aparece al encender la máquina.
4. Introduzca el disquete Sampler 100 de bordados dentro de la disquetera en el lado derecho de la máquina.
5. Pulse . Un reloj de arena aparece en la pantalla hasta que los diferentes menús de motivos aparecen en la pantalla.
6. Pulse Menu 4. Un reloj de arena aparece hasta que los motivos aparecen en la pantalla.
7. Pulse un motivo . Un reloj de arena aparece hasta que el motivo aparece en la pantalla. Seleccione otro bordado si lo desea.

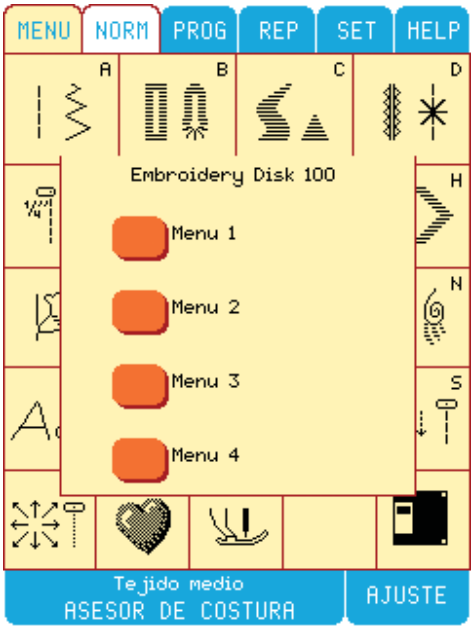


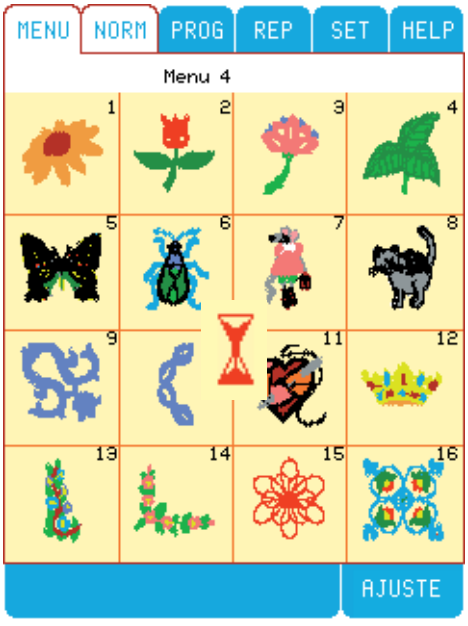
Pulse MENU para volver a la selección de motivos.

Pulse HELP. Un menú de ayuda aparece con recomendaciones sobre el tamaño y el tipo de aguja, la entretela, el hilo superior de rayón, nº 40 hilo de bordado, hilo inferior nº70 y el prensatelas R.









Menús de la pantalla de bordado

Los menús de la pantalla de bordado le dan información y opciones sobre el motivo seleccionado.

Nombre/número del bordado D100 4 04
D100 es el disco, 4 es el menú de motivos, 04 es el motivo.

Nº total de puntadas ––– 5889

Tamaño del bordado ⟷ 67mm ↕ 70mm

Tamaño 100X100

Seleccione el bastidor estándar como se recomienda.

Con las teclas de color naranja puede seleccionar un bastidor diferente. Cuando las teclas estén de color gris, significará que no son accesibles porque el motivo es demasiado grande para el bastidor. Seleccione el tamaño del bastidor antes de colocarlo en el brazo de bordado. Asegúrese de utilizar el tamaño del bastidor indicado en la pantalla. Un sensor en el brazo de bordado controla el tamaño del bastidor para que nunca cometa un error. El "Mini Bastidor" de 40x40 mm y el "MidSize bastidor" de 170x100mm son accesorios opcionales.

Cálculo de puntadas –– 1 (1890)

El cálculo de puntadas volverá a 1 con cada cambio de color calculando las puntadas para el nuevo color.

Para adelantar o retroceder puntada a puntada.

Pulse − para retroceder un par de puntadas si el hilo superior se rompe o termina.

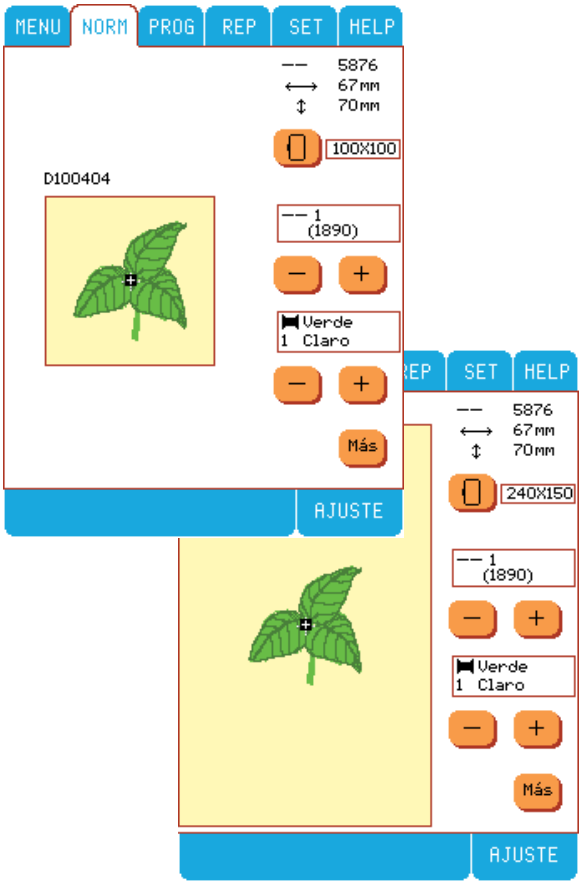
Pulse + para adelantar puntada a puntada.

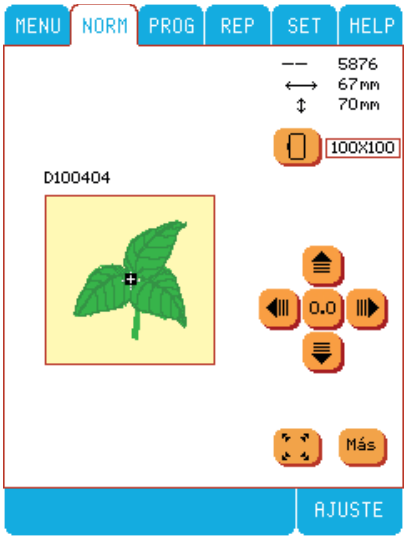
¡N.B.! Si la tecla + o la tecla − queda presionada, aumenta la velocidad.

Recomendación del color del hilo Verde 1 Claro

Para adelantar o retroceder colores pulse + −

Pulse Más para ver el submenú de la pantalla de bordado. El submenú de la pantalla de bordado también indica el nombre/número del bordado, el número de puntadas, el tamaño del motivo y del bastidor.





Empuje el bastidor en el brazo de bordado hasta que encaje. Presione la tecla lila en el enganche del bastidor cuando quiera retirarlo empujándolo hacia Vd.

Utilice los botones de movimiento para desplazar el diseño al área que desee del bastidor. Esto es especialmente útil cuando el tejido se ha colocado en el bastidor y la marca de comienzo no está colocada exactamente en el centro del bastidor. Pulse las flechas hasta que la aguja se alinee con la marca de comienzo del diseño. Una señal sonora le avisará de los límites. Si quiere volver al centro pulse 0.0.

Posición inicial 0.0 0.0

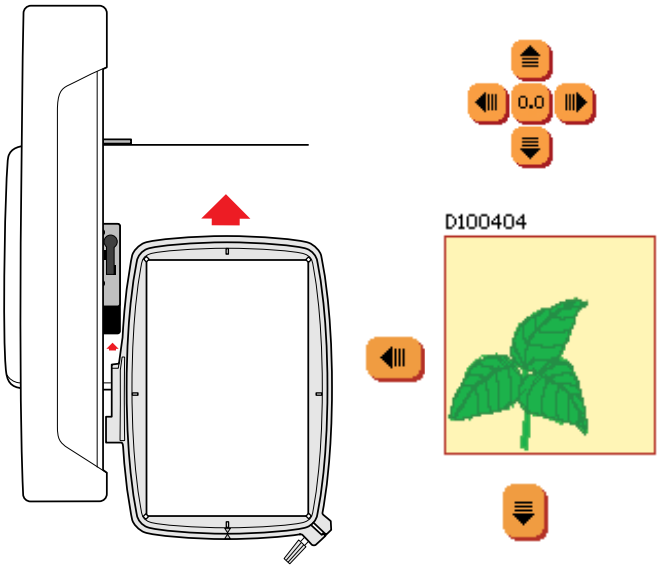
Los números le indican la posición inicial del bordado en milímetros desde el origen. Cuando esté en positivo (+)indica arriba y a la derecha. Cuando esté en negativo (-)indicará abajo y a la izquierda.

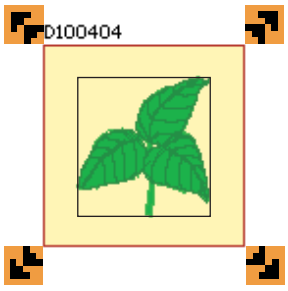
Consejo: Si necesita apagar su Designer I mientras hace un bordado grande, tome nota de la posición inicial, del número de la puntada y del color. Cuando continúe su bordado, podrá hacerlo desde la posición exacta donde lo dejó.

Utilice la tecla para controlar el tamaño y el lugar del bordado en la tela. Cuando la tecla para controlar el tamaño esté activa, se pone marrón oscuro e una flecha blanca indica la posición actual .

Al seleccionar un bordado el bastidor se posiciona de manera que la aguja empieza en el centro del motivo.

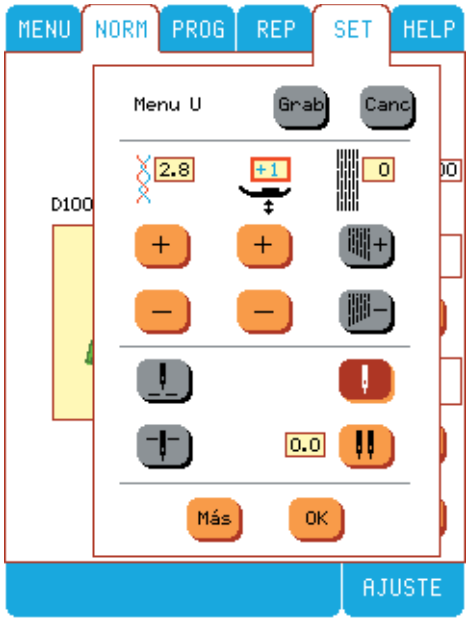
Pulse Más para volver.





Menú SET cuando bordamos

Si es necesario, por ejemplo al bordar en telas especiales, ajuste la tensión del hilo en el menú SET. Cuando borde en telas muy gruesas o en entretela, podrá elevar la altura del prensatelas. Esto facilitará el bordado en telas gruesas. Los ajustes manuales de la tensión del hilo y de la altura del prensatelas se hacen en el menú del SET.



El menú Ajuste cuando bordamos

Hay muchas opciones para ajustar su motivo. Ajuste siempre primero antes de utilizar las teclas en los menús de la pantalla de bordado (adelantar o retroceder puntadas, controlar el tamaño del motivo, mover el motivo en el bastidor, etc.) antes de coser.

Para ajustar, pulse AJUSTE.

Gire el bordado

Pulse para girar el bordado en pasos de 90º. Véalo en la pantalla táctil a color. Cuando se haya girado un bordado, la tecla de función de girar se pondrá marrón .

Función de espejo

Pulse y la hoja saltará de lado y la tecla de función de espejo se pondrá roja.

Vuelva al motivo normal pulsando .

Tamaño

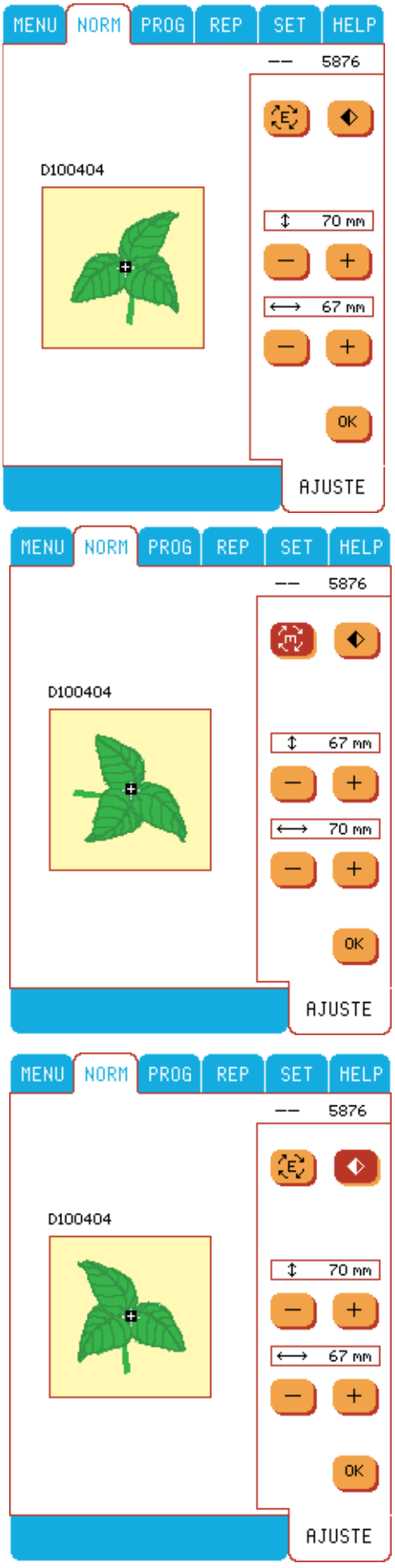
Seleccione el tamaño del bordado aumentando o reduciendo (hasta un 20%). Un sonido le advertirá de los limites.

Altura 70 mm
Utilice + –

Ancho 67 mm
Utilice + –

Vd. puede aumentar el ancho y la altura independientemente para crear motivos largos y estrechos o cortos y anchos. Al ampliar o reducir el tamaño de un bordado, utilice hilos de diferente grosor.

Para salir de AJUSTE pulse OK o seleccionando el menú SET o HELP.

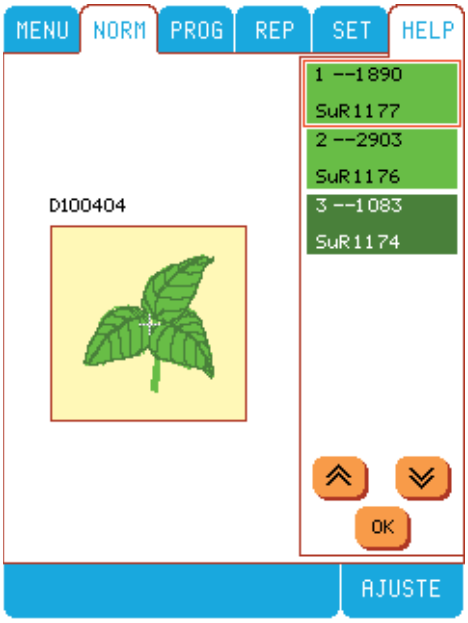


Menú HELP (ayuda) – Ver colores

Un nuevo símbolo para ver los distintos colores de un bordado aparece en el menú HELP. El símbolo aparece en color gris cuando no está activo. Sin embargo, aparecerá en colores cuando esté activo. Entonces podrá pulsarlo y con podrá ver todos los colores de un bordado.

El menú indica el número del color, el número del motivo, y el nombre del color. El color actual se destaca con un marco rojo. Si el disquete de bordado contiene los números de los hilos que aparecen en la carta de colores, estos se indicarán en lugar del nombre del color.

El menú de colores estará abierto durante la costura de la Designer I. Cierre el menú de colores pulsando OK.



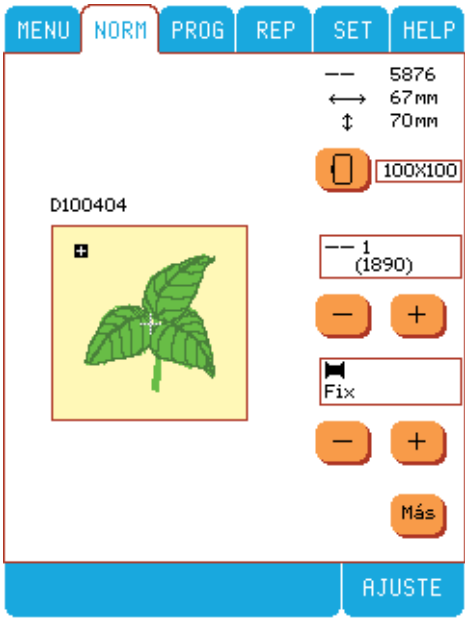
Características de bordados

FIX

Pulse FIX cuando quiera pasar un hilván alrededor de un bordado. Esto ayuda cuando bordamos en telas que no podemos sujetar firmemente al bastidor. También puede usarse para sujetar la tela a la friselina, o para indicarnos la posición de un bordado.

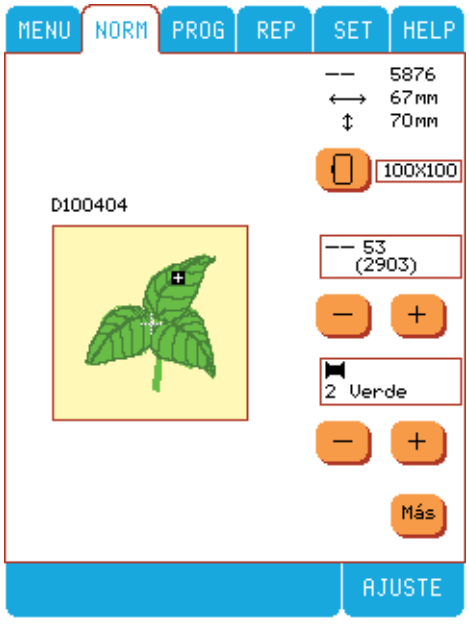
Cuando la función FIX esté activa, no podrá adelantar o retroceder color a color. En su lugar, FIX se indicará en el área de recomendación del color del hilo.

Si el hilo superior se ha terminado o se ha roto, Vd. puede retroceder algunas puntadas pulsando −. Pulse + para adelantar puntada a puntada al hilvanar.



Cursor

Cuando esté bordando,un cursor señalado con un ✚, indica la posición de la aguja en el bordado. El cursor se desplaza a través del bordado al coser o al moverse a través de los motivos o colores.



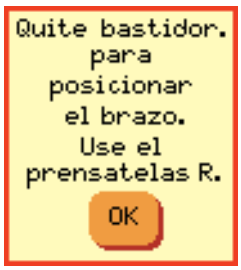
Bordados de un color

Pulse STOP (la luz se apaga) para cancelar el stop de color si quiere coser un nuevo motivo en un color solo.

Menús de ayuda al bordar

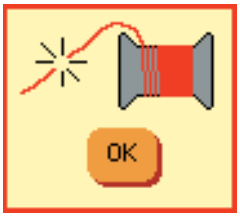
Calibración antes de bordar

Si la unidad de bordado está conectada a la máquina un mensaje aparece para que retire el bastidor y despeje el área de bordado para posicionar el brazo de bordado. Pulse OK para calibara la unidad de bordado y posicionar el barazo. Este menú también le recuerda que debe utilizar el prensatelas R.



Rotura del hilo superior

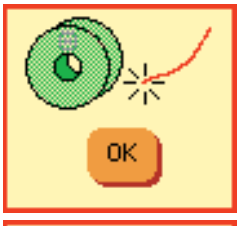
Su Designer I se para automáticamente cuando el hilo superior se termina o se rompe.Enhebre otra vez el hilo superior y pulse OK. Pulse START STOP para continuar.



Canilla vacía

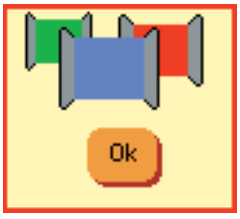
Su Designer se para cuando la canilla esta casi vacia. Coloque una canilla llena, pulse OK (devanado de canilla, vea la página 10).

¡**N.B.**!: Cuando cambie la canilla, pulse el botón de recomenzar la costura y el bastidor se retirará para que puedea acceder con facilidad al canillero. Una vez haya colocado la nueva canilla, pulse de nuevo el botón de recomenzar la costura y el bastidor volverá a su posición original. Pulse start/stop para seguir bordando.



Cambio de Color

Su Designer I para automáticamente y corta únicamente el hilo superior. Retire el carrete y vuelva a enhebrar con el color recomendado en el menú de colores de la pantalla o del libro de bordados. Pulse OK y comience a bordar.

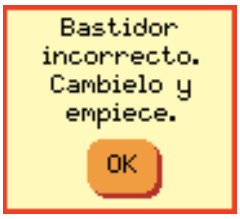


Corte el hilo superior después de empezar a coser

Su Designer I se para automáticamente después de haber dado unas puntadas. Corte el final del hilo, pulse OK y START STOP para volver a bordar.

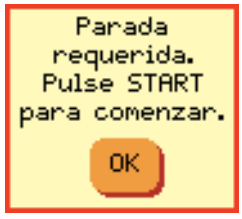
Bastidor incorrecto para el bordado

Cuando el tamaño del bastidor de la máquina no coincide con el tamaño que se muestra en la pantalla, su Designer I no coserá. Cambie el bastidor según el tamaño especificado en la pantalla.



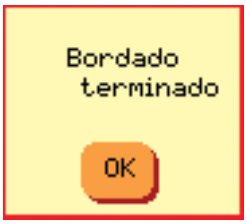
Pausas necesarias durante la costura

La Designer I puede pararse para cortar determinadas partes del motivo como en las aplicaciones, etc. Vea la explicación para cada motivo en el libro de cada disquete.



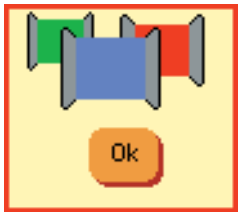
Bordado Terminado

Cuando su bordado se haya completado un menú le avisará. Pulse OK para volver a su bordado.



Empiece a bordar

1. Pulse START STOP para empezar el bordado. El prensatelas se baja automáticamente.
2. Después de unas cuantas puntadas, un mensaje en la pantalla le avisará para que corte el hilo sobrante del hilo inicial. Corte el final del hilo y pulse START STOP para volver a bordar.
3. Su Designer I dejará de bordar y un mensaje en la pantalla le indicará cuándo debe cambiar el hilo superior.
4. Cuando su bordado esté terminado, su Designer I se para, el hilo superior e inferior son cortados automáticamente, y el prensatelas se eleva a la posición extra para sacar el bastidor con facilidad.



Desplazar el bastidor hacia adelante para poder cortar fácilmente

Antes de cambiar de color, es mejor cortar las puntadas largas que van de una lado a otro del bordado cuando el bastidor se mueve. Esto hará más fácil cortar los hilos cuando el bordado esté terminado.

1. Pulse . El bastidor se mueve hacia usted.
2. Corte los hilos.
3. Pulse otra vez y el bastidor se pondrá de nuevo en su posición de arranque.
4. Presione START STOP para continuar bordando.

Personalizar motivos

Con la Designer I puede combinar varios motivos y letras en la pantalla táctil a color para personalizar su bordado.

En las páginas siguientes puede leer sobre la programación, veamos.

Personalice "Teatime and flowers".

Conecte la unidad de bordado, vea pág. 64.
Encienda la Designer I, y aparece el menú principal.

Como programar "Teatime"

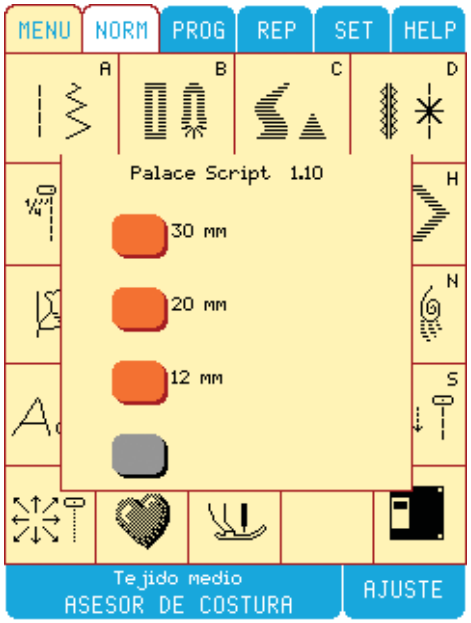
Introduzca el disquete con el estilo Palace Script.

Pulse PROG.

Pulse MENU.

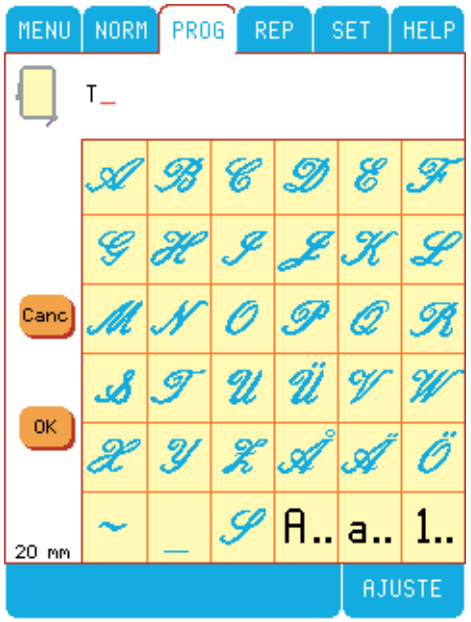
Pulse .

Hay tres opciones para el tamaño. Seleccione el tamaño 20 mm.



Pulse . La mayúscula T aparece en la parte superior de la pantalla táctil a color en el área de programación. El cursor se desplaza a la derecha. Ya está preparado para introducir la siguiente letra.

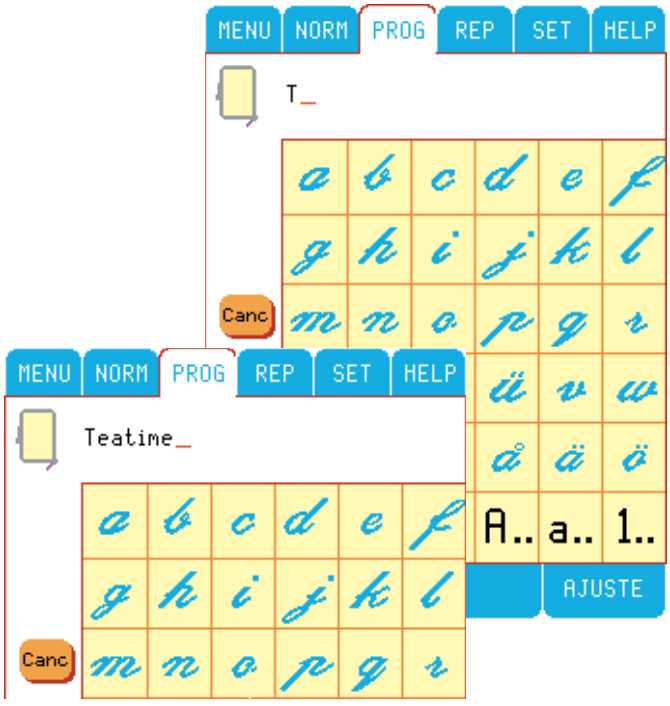
¡N.B.! Si quiere borrar alguna de las letras utilice Canc. Esta tecla borrará sus letras programadas gradualmente hacia atrás.



Pulse a..

Ahora ha entrado en el menú de las minúsculas. Puede cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números pulsando

A.. a.. 1..



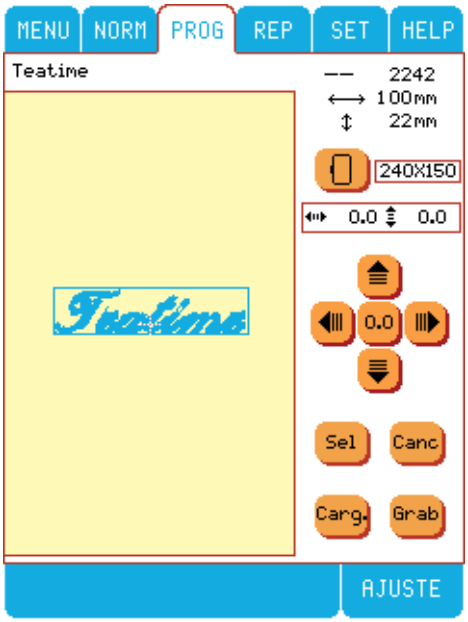
Pulse e, a, t, i, m, e.

Pulse OK. Las letras se han programado.

El resultado de su programación está ahora visible en la pantalla táctil a color.

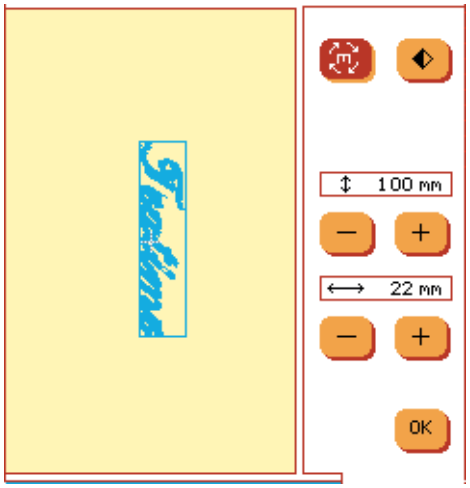
Saque el disquete del estilo Palace Script.

Ahora tiene que girar "Teatime" para que encaje con los "motivos de flores" siguientes.



Pulse AJUSTE.

Pulse E una vez.



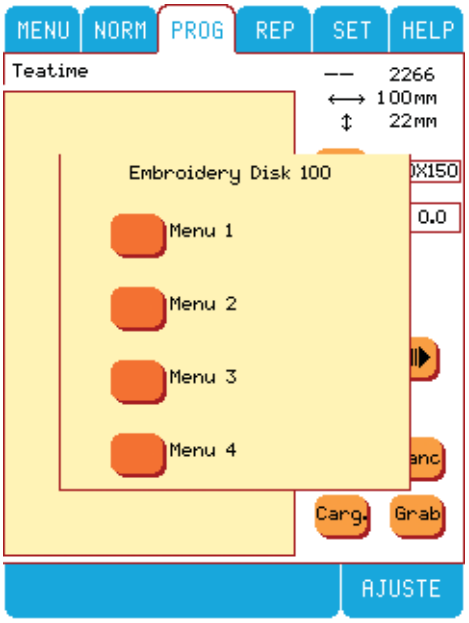
Combine la palabra con el motivo

Introduzca el disquete Sampler 100

Pulse MENU.

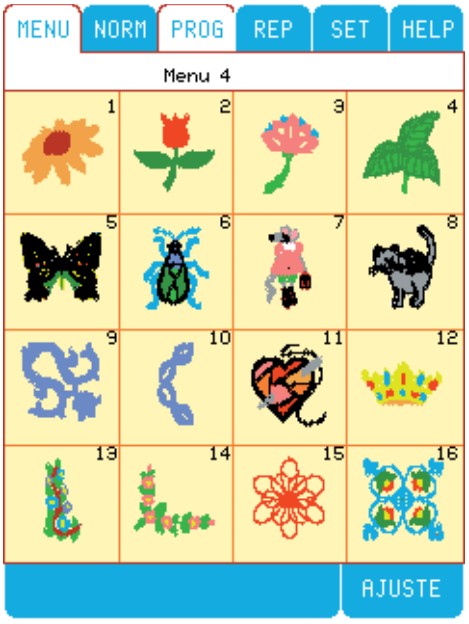
Puede seleccionar uno de los cuatro menús.

Pulse Menu 4.



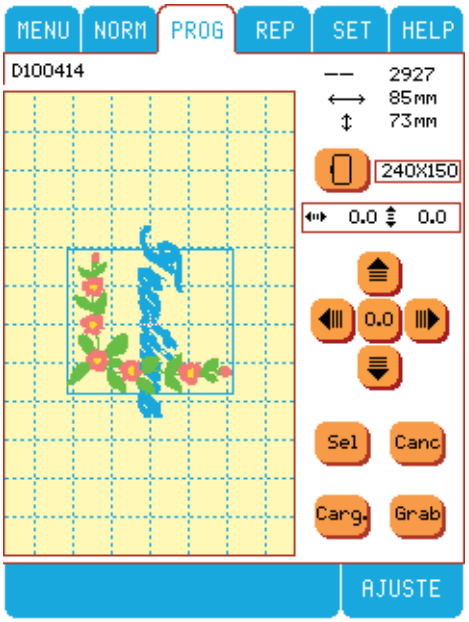
Seleccione su motivo.

Pulse .



El motivo de flores se puede ver ahora en la pantalla. Una caja alrededor del m otivo indica que está seleccionado y que puede ser modificado.

Si quiere utilizar la cuadrícula de 20x20mm, vaya al menú SET, submenú 3 y pulse Cuadrícula (Grid) On.



¡N.B.!: Pulse Sel para seleccionar una parte del motivo personalizado. Cuando se seleccione una parte, se lo indica por un rectángulo alrededor de ella. La parte seleccionada puede ser movida o ajustada, pero Vd. puede también borrarla pulsando Canc.

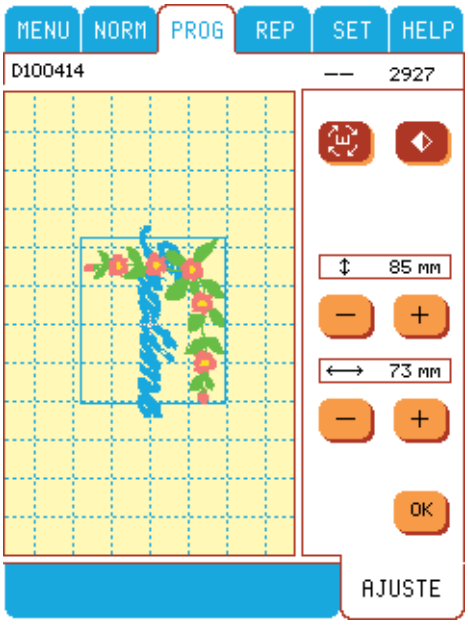
Si Vd. desea recuperar un diseño, o un motivo personalizado de un disquete, vea pág. 81.

Pulse AJUSTE.

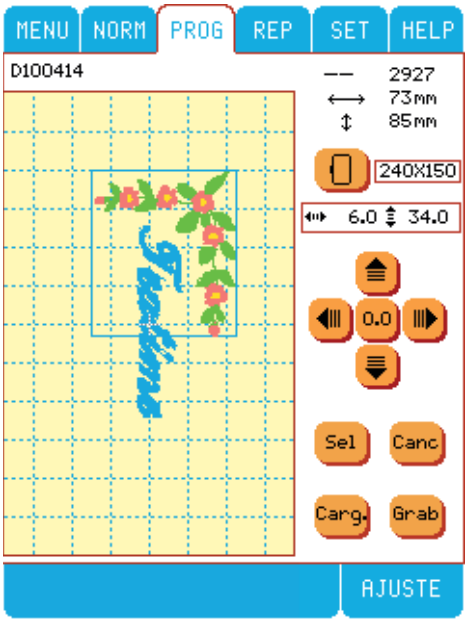
Pulse .

Pulse tres veces.

Pulse OK.



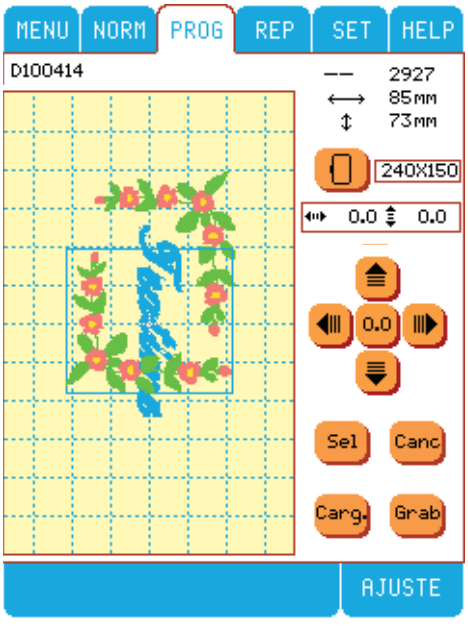
Utilice para mover el motivo hasta la posición deseada en la pantalla táctil a color.



Pulse MENU para seleccionar el siguiente motivo.

Pulse

Otro motivo de flores aparece en la pantalla. La caja alrededor del motivo indica que está seleccionado y que puede ser modificado.

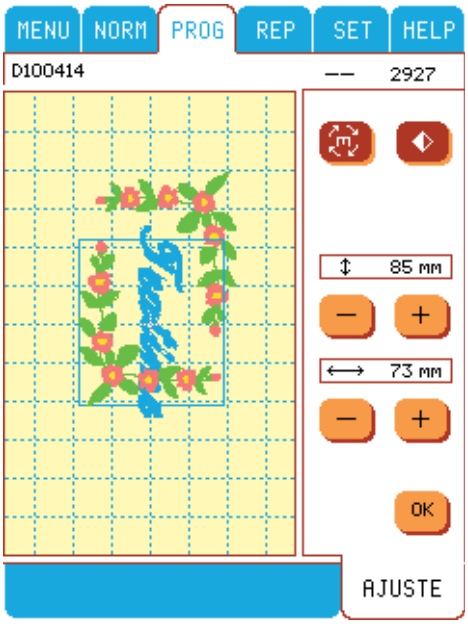


Pulse AJUSTE.

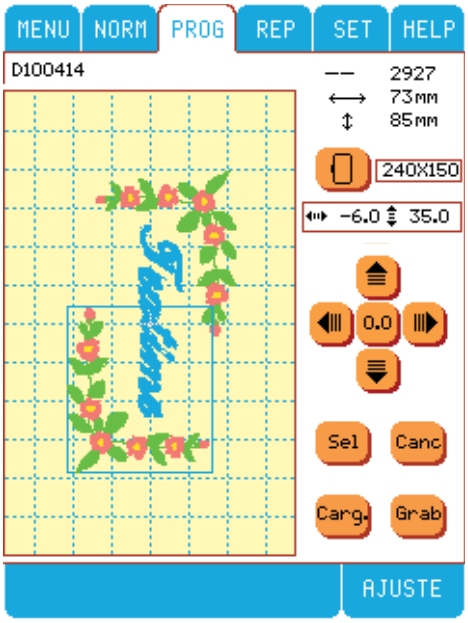
Pulse .

Pulse una vez.

Pulse OK.



Utilice para mover el motivo hasta la posición que usted desee en la pantalla táctil a color.



Guardar el motivo personalizado

Pulse REP. Un mensaje aparece en la pantalla. Cambios no se han guardado. ¿Desea grabar ahora? Pulse No o Si.

Si quiere guardar su motivo para coserlo en el futuro, seleccione Si.

Si selecciona NO, podrá igualmente coserlo ahora.

Si elige Si, introduzca un disquete formateado para PC, y un nuevo menú de ayuda aparecerá.

Un nuevo menú de ayuda aparece.

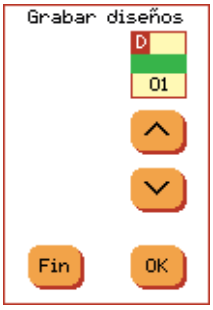
La memoria del disquete se indica con D.

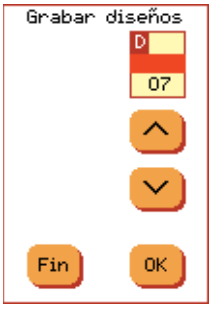
Las memorias vacías se indican en color verde, en este caso la memoria D1 está vacía, 01.

Salte adelante y atrás con ^ v.

Si quiere guardar el motivo, pulse OK, si no, pulse Fin.

Las memorias que contienen información se indican con color rojo, en este caso la memoria D7 está llena, 07.





Recuperar los diseños guardados de un desquete.

Encienda su Designer I o seleccione Menú para volver al Menú Principal.

Seleccione PROG.

Nota: La función PROG solamente se puede seleccionar cuando el Menú Principal está visible en la pantalla táctil a color. Seleccione "Load" Abrir.

Aparece un menú "Load combination" abriendo diseño con dos opciones posibles.

M le permite seleccionar puntadas programadas y letras de una de las 15 memorias que tiene la máquina.

D le permite seleccionar diseños del disquete. Pueden ser bodados o letras que se hayan programado con la máquina y se hayan guardado en el disquete. Hay 15 memorias entre las que puede seleccionar.

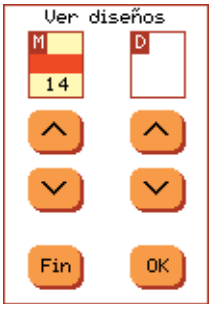
Vea los diseños de las distintas memorias con la ^ v.

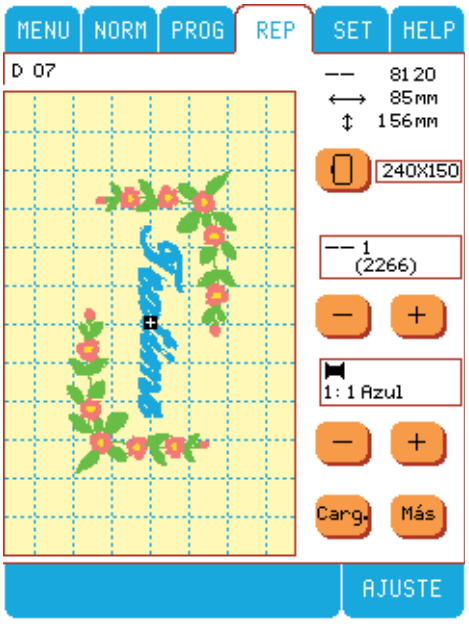
Cuando la memoria esté vacía se mostrará en color verde. Cuando la memoria esté ocupada se mostrará en color rojo.

Seleccione la memoria deseada y pulse OK.

Las combinaciones grabadas aparecen en la pantalla. Un marco aparece alrededor del primer deseño de la combinación indicando que se puede trabajar con el. Pulsando Sel podrá seleccionar otro diseño de la combinación para realizar otros ajustes en él.

Seleccione REP para coser la combinación grabada.



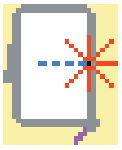


Motivos programados en el bastidor.

Podemos coser motivos programados (excepto motivos de los menús B, S, U) con el bastidor. También puede coser combinaciones que hayan sido almacenadas en cualquiera de las memorias M1-M15.

Utilice NORM, PROG, y REP para motivos programados en posición de bordar. El número del motivo y de la memoria se indica sobre el área de bordado.

La Designer I se parará automáticamente cuando las puntadas lleguen al borde del bastidor y además, aparecerá un mensaje.



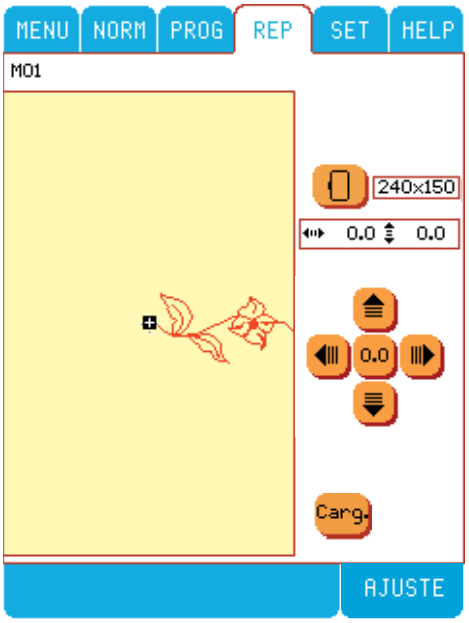
Como coser motivos programados

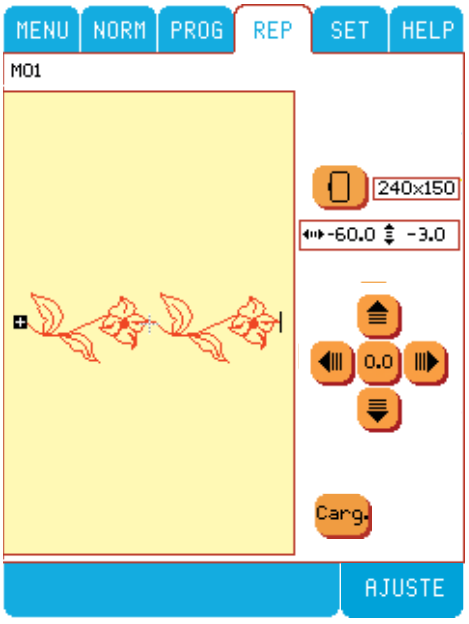
Cuando quiera empezar la costura seleccione un motivo o un programa de motivos. Para tener acceso a las memorias pulse el Carg. en el menú REP y seleccione la memoria deseada.

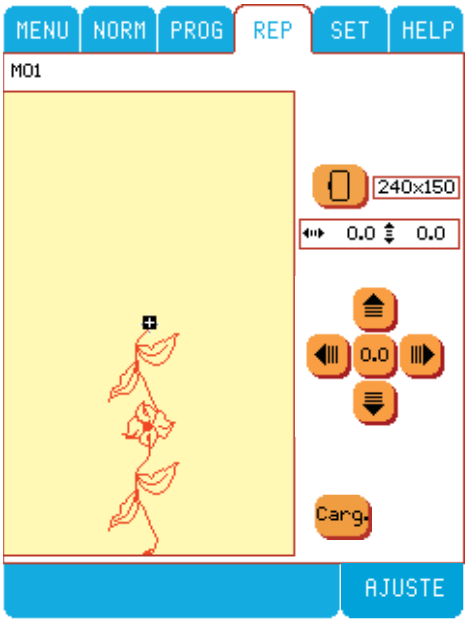
Utilice las flechas de posicionamiento para determinar el punto central del motivo. El punto de comienzo ✚ y la dirección de costura se indicarán en la pantalla táctil a color.

Para modificar la dirección de costura, detenga la costura, pulse AJUSTE, y pulse el icono de rotación. Las puntadas pueden modificarse en pasos de 45º. Pulse OK para ver la dirección de costura seleccionada.

Con esta función es muy fácil coser puntadas bonitas alrededor de un bordado.







Creaciones Decorativas

Creaciones decorativas

Su Husqvarna Viking Designer I es insuperable para opciones creativas.

Hojee las próximas páginas y aprenda las bases de un par de técnicas de creación favoritas.

Aplicaciones

Una de las opciones más interesantes y ahorradoras de tiempo en su Designer I son los programas automáticos de punto llano en el menú F, puntadas de aplicaciones. El punto llano preprogramado: 2mm ancho de puntada F3, 4mm ancho de puntada F4, 6mm ancho de puntada F5. La tensión del hilo superior está reducida automáticamente para el punto llano.

Género: Tejido par acolchar, entretela Tear-A-Way Husqvarna Viking, Trozos de algodón para aplicaciones.

Hilo: Hilo de bordado embroidery thread como hilo superior y hilo de bordado como hilo inferior.

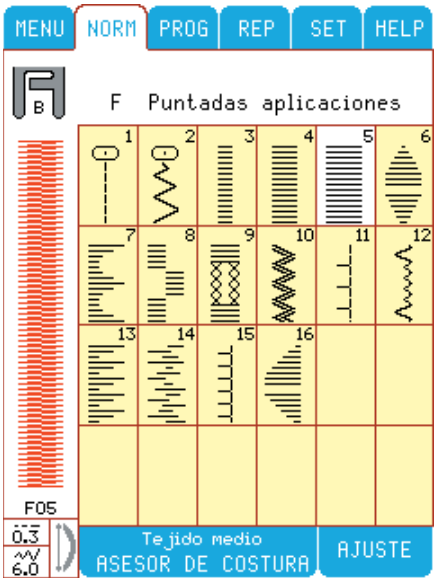
Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura.

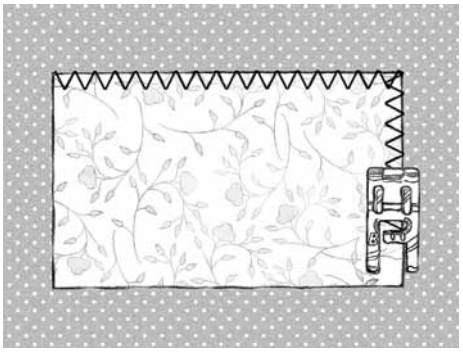
Pulse: Menú F, Puntadas de aplicaciones, Puntada F4.

Encaje: Prensatelas B según recomendación.

Cosa:

- Corte un cuadrado pequeño del trozo de algodón para la aplicación.
- Para hilvanar el cuadrado de aplicación al tejido de acolche, pulse A11 para puntada zig-zag o utilice entretela doble adhesiva.
- Coloque la entretela debajo del tejido de acolche.
- Ponga el tejido por debajo del prensatelas.
- Cosa los bordes con un zig-zag muy tupido utilizando la curva exterior de la aguja para fijar los bordes de la aplicación.



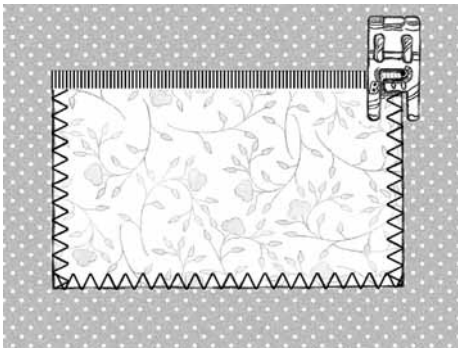


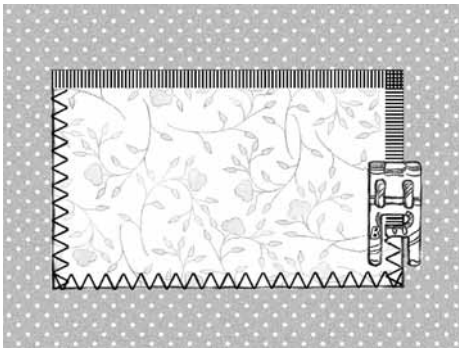
- Para girar las esquinas exteriores, pulse stop de la aguja en posición baja o empuje la aguja hacia abajo con el pedal para girar con la aguja al exterior de la aplicación. La posición de elevación giratora del pie Sensor facilita esto!
- Pulse FIX para asegurar las puntadas.

¡N.B.!: Para ajustar el ancho de puntada del festón, pulse AJUSTE y utilice las teclas + o − del ancho. Para modificar el tupido del festón pulse las teclas + o - de la longitud de puntada.

Consejo: Encaje el prensatelas transparente B con líneas rojas para mejor visibilidad.

Opcional: El prensatelas opcional con dedos abiertos para aplicaciones está completamente abierto por delante para mejor visibilidad y tiene una línea de guía roja para la costura de aplicaciones.





Punto llano con punta de cono

Con el punto llano con punta de cono en el Menú F, Puntadas de aplicaciones, puntada F6 se estrechan automáticamente los bordes de los puntos llanos. esto es muy importante para la aplicación de letras. Haga en la misma tela con entretela un diamante con el punto llano con punta de cono.

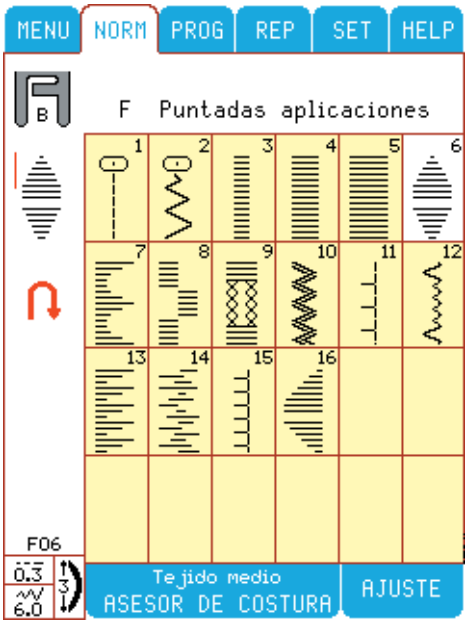
Pulse: Menú F, Puntadas de aplicación, Pulse puntada F6.

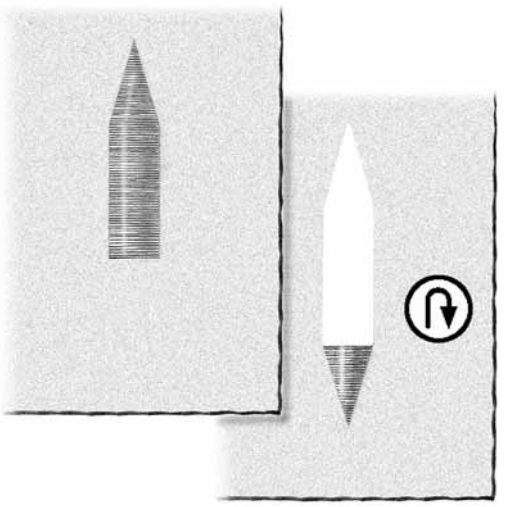
Encaje: Prensatelas B como se recomienda.

Cosa:
La puntada se estrecha automáticamente desde un punto hasta el ancho de puntada de 6mm.

Nota: La línea roja en el lado izquierdo de la puntada indica la parte de la secuencia de costura que está realizando la Designer I en ese momento.

- Cosa unos13mm. Pulse . El punto llano se estrechará hasta un punto rematando automáticamente.
- Si quiere un punto llano más estrecho, ajuste el ancho de puntada −.
- Para empezar la puntada sin punta, pulse puntada F6, pulse marcha atras antes de coser. Si quiere puntas más largas, Pulse AJUSTE, alargamiento (Elongation) + −.
- Cuando haya obtenido el resultado deseado, pulse STOP. La puntada se repite ahora y la máquina se para automáticamente al acabar la costura.
- Pulse .
- Pulse STOP para repetir.





Costura tradicional como ”hecho a mano”

La costura tradicional parece hecha a mano. Esta costura se utiliza también para acabar bordes y recortes y se parece a la puntada que se utiliza para un ojal hecho a mano.

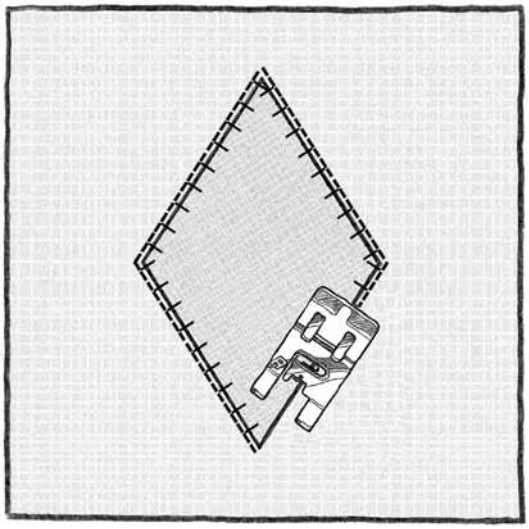
Género: Popelina o shantung, entretela Husqvarna Viking, Algodón para aplicaciones

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costuras.

Pulse: Menú F, Puntadas de aplicaciones, puntada F11.

Encaje: Prensatelas A como se recomienda.

- Utilice hilo de bordado normal para la canilla. En cuanto al hilo superior puede elegir. Si quiere una aplicación invisible utilice un hilo transparente. Si quiere que la aplicación parezca hecha a mano, utilice hilo rayón de bordado. Sie desea un efecto folclorico utilice hilo negro de bordado.
- Pegar o poner entretela doble adhesiva al revés de la tela de aplicación.
- Corte la aplicación.
- Pegue la aplicación a la popelina y coloque entretela por debajo.
- Ponga la tela debajo del prensatelas cosiendo alrededor de la aplicación con costura recta.
- Pulse FIX para rematar el fin.



Aplicaciones bordados

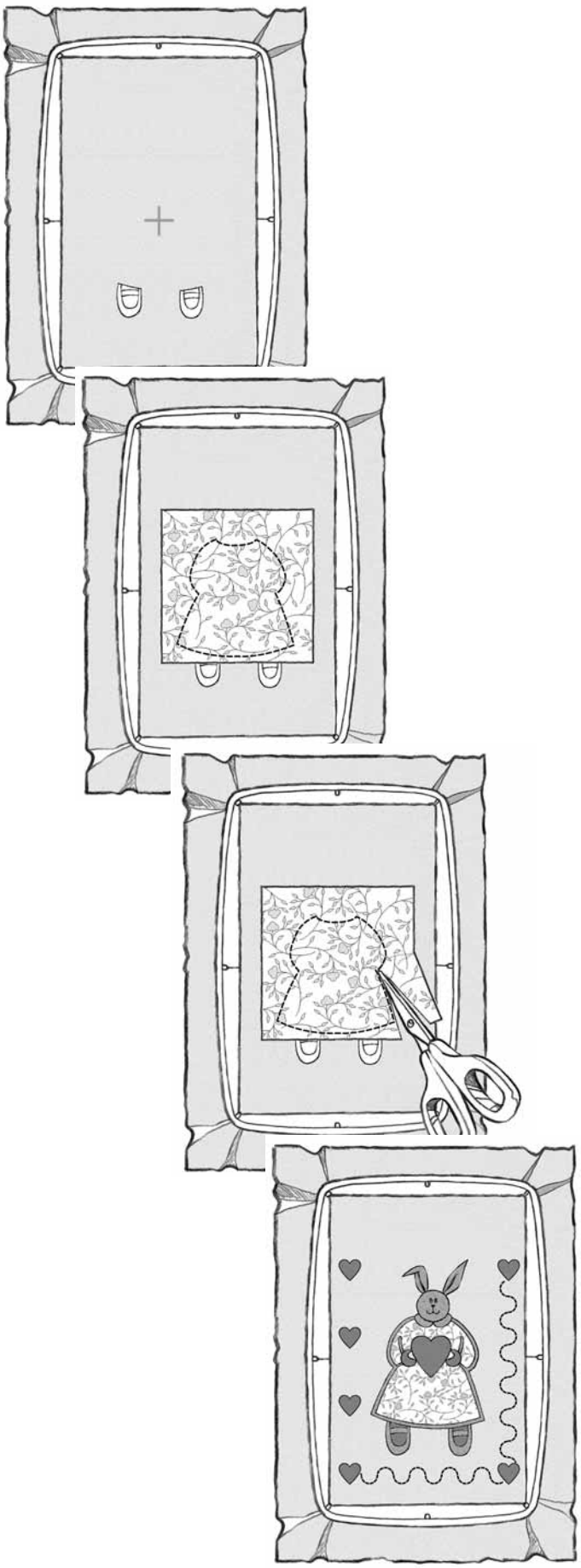
Su Husqvarna Viking Designer I tiene una variedad de opciones para aplicaciones bordados. Hojee la colección de bordados de Husqvarna. El disco de motivos 27 de Husqvarna Viking, que ha sido diseñado exclusivamente para Husqvarna Viking por la experta de aplicaciones Mary Mulari de los Estados Unidos, contiene muchas aplicaciones para bordar.

- Ponga su máquina en posición para bordar, vea página 64.
- Coloque entretela Husqvarna Viking por debajo del tejido y coloque todo en el bastidor.
- Introduzca el disco Sampler 100 de la Designer I, pulse Menú 3, puntada 3, aplicación conejito.

Bordar:

- Coloque el bastidor en la unidad de bordado. Borde los pies y zapatos. Posicione la tela de la aplicación sobre el diseño del vestido del conejo (Opcional).

  Consejo: Puede mantener la tela en el sitio de la aplicación con spray adhesivo (Opcional).
- Pulse START STOP. Se cose automáticamente un contorno de puntadas rectas alrededor de la sección de aplicaión del motivo
- Cuando se pare la máquina, quite el bastidor, pero no saque la tela del bastidor. Corte el exceso de tela al exterior del contorno de puntadas rectas.
- Coloque el bastidor en la unidad de bordado y pulse START STOP. La Designer I acabará automáticamente con puntos llanos alrededor de la aplicación.
- Acabe de coser el motivo de conejo.



Puntadas decorativas

C on la Husqvarna Viking Designer I su creatividad no tiene limites. Tiene miles de puntadas para la costura creativa y para adornos posibilidades de programación.Toque el diseño de la puntada en la Pantalla de color al tacto y cosa. La puntada se indica en la dirección de costura.

Género: Popelina o shantung, entretela de Husqvarna Viking.

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura, puntadas decorativas en el Menú L, puntada L7.

Enhebre con: Hilo 30 rayón de bordado como hilo superior y con hilo normal de bordado como hilo inferior.

Encaje: Prensatelas transparente B.

Cosa:

- Ponga la entretela por debajo la tela.
- Cosa unas cuantas puntadas de corazón.

FIX

- Pulse (FIX) en el centro del corazón. La máquina se para rematando las puntadas con unas pequeñas puntadas rectas.

Repuesta en marcha de la costora

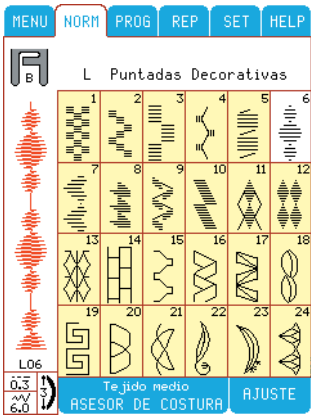
Pulse la tecla para la repuesta en marcha de la costura para empezar la primera puntada decorativa. Si ha alterado el ancho de puntada, la longitud o el alargamiento, esto será grabado en la memoria.

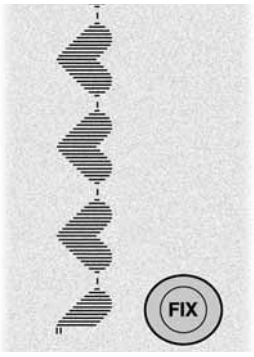
- Pulse repuesta en marcha de la costura .
- La costura empieza al principio del corazón.

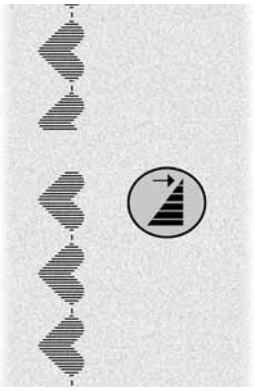
STOP

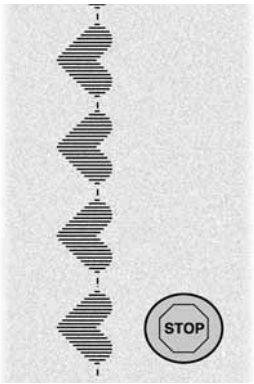
La tecla STOP se utiliza para acabar una costura, es decir la máquina remata el hilo y se para automáticamente cuando la costura esté acabada. STOP está anulada al pulsar otra vez la tecla o al seleccionar otra puntada.

- Al empezar a coser el próximo corazón, pulse (STOP) para rematar.









Puntadas decorativas

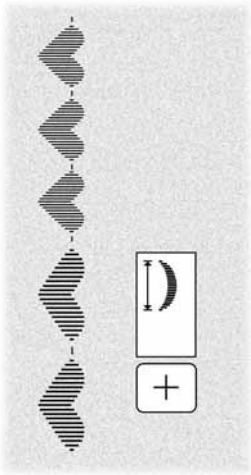
Motivo simple

- Pulse STOP antes de empezar la costura o durante la costura de una puntada decorativa para coser un motivo simple.
- Cosa un corazón. La máquina se para y remata automáti-camente.
- Pulse STOP otra vez para cancelar.

Prolongación

Se puede alternar el tamaño de todas las puntadas decorativas ajustando la longitud y el ancho de puntada. Para alterar el tamaño de un punto llano decorativo sin deber cambiar la densidad del punto llano, utilice el alargamiento + o −.

- Pulse puntada L7, Pulse AJUSTE, Pulse Alargamiento + para hacer los corazones más grandes en la Pantalla de color al tacto.
- Cosa una fila de puntadas.



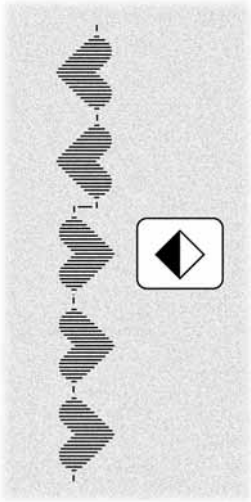
Inversión

La inversión cambia la dirección de las puntadas decorativas. Mire la puntada en la Pantalla de color al tacto durante la costura.

Inversión a la anchura

Cambie los motivos de la izquierda a la derecha. Esto evita a menudo que tenga que poner la mayoría de la tela en el brazo de la máquina.

- Pulse L7.
- Cosa dos repeticiones de motivos. Pulse inversión a la anchura. Contemple el cambio del motivo en la Pantalla de color al tacto. El motivo está invertido en la dirección contraria.
- Cosa unos cuantos motivos más.



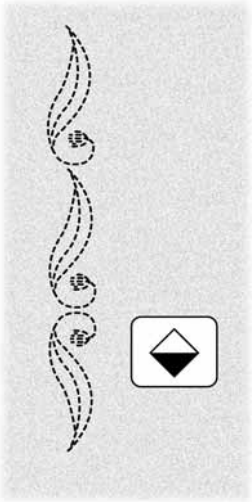
Inversión a lo largo

Inverta los motivos a lo largo: Esto dobla las posibilidades creativas.

- Pulse L22.
- Cosa unos cuantos motivos. Pulse inversión a lo largo . Contemple el cambio del motivo en la Pantalla de color al tacto.
- Cosa unos cuantos motivos más.

¡N.B.!: A fin de tener posibilidades sin límites de creación, programe motivos con inversión a la anchura/largura o inverta programaciones enteras.

En posición PROG puede invertir cada uno de los motivos. En posición REP puede invertir la programación entera.



Punto de cruz

Programe diseños con punto de cruz para crear bordes, monogramas y motivos.

Género: No elástico medio y entretela Husqvarna Viking

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura.

Encaje: el prensatelas transparente B

Enhebre con: Hilo 30 rayón de bordado como hilo superior y con hilo normal de bordado como hilo inferior.

Programe:

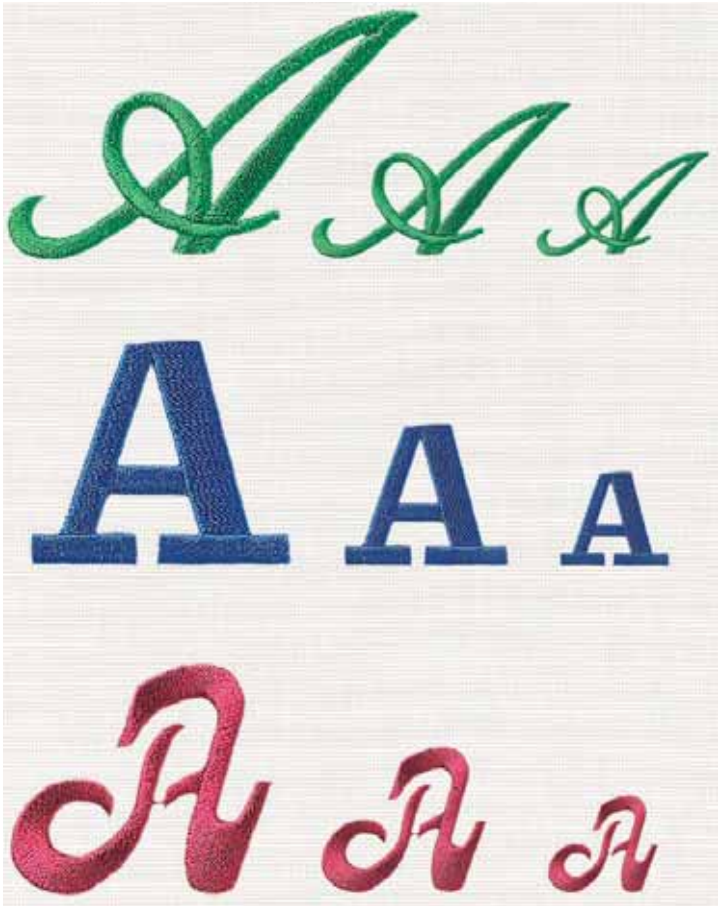
- Pulse Menú D, puntadas tradicionales.
- Pulse PROG, Pulse puntada D13, (2 veces), D13, AJUSTE, inversión a la anchura ◆, OK, REP.
- Vea antes de coser su programa de punto de cruz en la Pantalla de color al tacto.
- Ponga entretela por debajo la tela.
- Cosa una fila del programa de punto de cruz.
- Pulse AJUSTE, pulse inversión a la anchura ◆.
- Empiece a coser exactamente al mismo sitio que la primera fila adaptando otra fila del programa de punto de cruz a la primera.

Letras

Su máquina de Designer I tiene letras y números en los siguientes menús: Menú O, alfabeto bloque, Menú P, alfabeto sombra, Menú Q, alfabeto brush y Menú R alfabeto inglés.

Con su Designer I se acompañaban también 3 discos con tres estilos especiales, Palace Script, Clarendon y Caligrafía. Cuando mire estas imágenes podrá ver los diseños diferentes. La imagen con las letras A tiene el tamaño real. Para aprender como se programan desde el disco, vea página 76.

Utilice las letras para monogramas, regalos, marcar y fechar colchas y muchas más posibilidades.



Programar letras

Género: Popelina o shantung, entretela Husqvarna Viking.

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura

Encaje: prensatelas B como se recomienda.

Enhebre con: Hilo rayón de bordado como hilo superior y con hilo normal de bordado como hilo inferior.

Programar:

- Programe la frase "for old bags" para poner por ejemplo en una bolsa para coleccionar bolsas de plástico.
- Programe un STOP cuando quiera parar coser letras. Hemos cosido nuestra frase en tres líneas
- Pulse PROG, utilice una memoria vacía.
- Pulse Menú O, alfabeto bloque en la pantalla de color al tacto.
- Pulse F ,O,R , STOP, O, L, D, STOP, B, A, G, S, STOP, REP. En la posición de programación aparecen las letras en la parte superior del Menú en la dirección de lectura.
- Pulse REP. Su programa aparece en la Pantalla de color al tacto en la dirección de costura.

Cosa:

- Coloque entretela por debajo la tela y cosa:

FOR

OLD

BAGS

Monogramas con alfabeto sombra

Programe su primero y última inicial en letras inglesas.

- Pulse PROG, utilice una memoria vacía.
- Pulse Menú P, alfabeto sombra.
- Pulse sus iniciales.
- Pulse STOP.
- Pulse REP y cosa.

Alfabeto Brush

Programe sus iniciales con el alfabeto brush.

- Pulse PROG, utilice una memoria vacía.
- Pulse el Menú Q, alfabeto Brush.
- Introduzca sus iniciales.
- Pulse STOP.
- Pulse REP y cosa.

Monograma con alfabeto inglés

Programe su primera y último inicial en letras inglesas.

- Pulse PROG, utilice una memoria vacía.
- Pulse Menú R, alfabeto sombra.
- Pulse sus iniciales.
- Pulse STOP.
- Pulse REP y cosa.

Mayúsculas, minúsculas y cifras

Programe su nombre con mayúsculas y minúsculas y fecha.

Programar:

- Pulse PROG, utilice una memoria vacía.
- Seleccione el alfabeto sombra.
- Introduzca la primera letra de su nombre. Pulse la tecla para minúsculas a.. .
- Introduzca el resto de su nombre en minúsculas.
- Pulse la tecla para cifras 1..
- Introduzca la fecha.

Haga una prueba en un trozo de tela.

¡N.B.!: Programe tamaños más pequeños de letras ajustando el ancho de puntada. Ajuste el ancho de puntada antes de introducir la letra.

Enguate

Patchwork/Enguatado

Nadie sabe verdaderamente cuando se empezó con el arte de acolchar. Muchos emigrantes europeosse llevaron la técnica a America donde el enguatado se utilizaba frecuentemente.

La aristocracia inglesa unió trozos de tejidos elegantes con bordados bonitos hechos a mano para el Enguatado de fantasía. Los enguates eran funcionales y conmemorativos.

Hoy en día acolchamos con nuestra Husqvarna Viking para crear bonitos enguates y prendas acolchadas con rapidez.

Enguatado y unión de enguates

Su Husqvarna Viking Designer I coserá técnicas bonitas y funcionales de enguatado y esto rápido y fácil.

Unión

Una fácil- y rápidamente piezas con la puntada acolchada escasa de 6mm.

Género: No elástico medio cortado en dos

Pulse: Menú E, Puntadas acolchadas, Puntada E1.

Encaje: Prensatelas A como se recomiende.

Cosa:

- Una las dos piezas con sus bordes a lo largo del borde del prensatelas A. Enguateros llaman a este tipo de unión un bloque de enguatado.

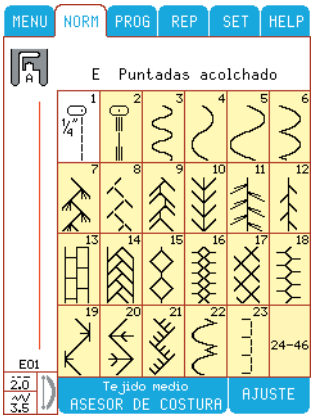
Consejo: Encaje el prensatelas opcional para pespuntear cerca de un borde con el reborde a la derecha. El borde del tejido está guiado por el reborde.

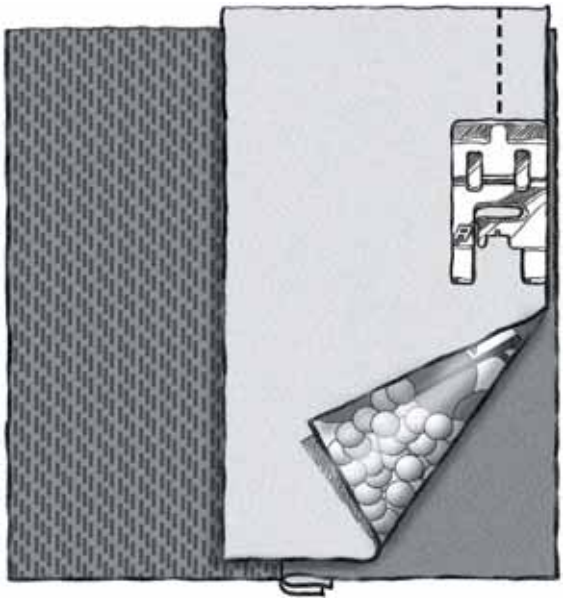
Acolchar con puntadas decorativas

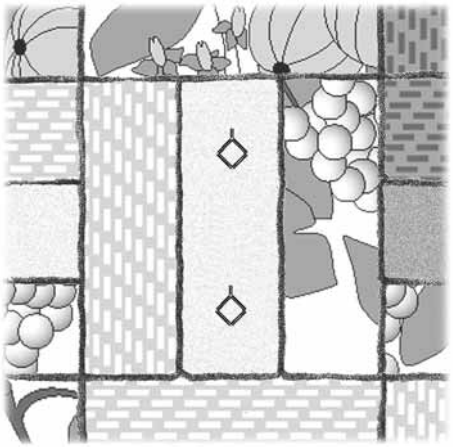
Ate una colcha al enguatado con sólo una puntada decorativa.

Pulse: Menú E, Puntadas acolchadas, Puntada E15 y pulse (STOP).

- Cosa unas cuantas puntadas de diamante unos 25 mm aparte para ”atar” la pieza de enguate.







Enguatado de fantasía

El enguatado de fantasía tradicional se hacía a mano. Hoy en día su Husqvarna Viking Designer I cose las mismas puntadas en un momento.

Pulse: Menú E, Puntadas acolchadas, Puntada E21.

Encaje: Prensatelas B o el pie transparente.

Cosa:

- Cosa al azar en un trozo de tejido.
- Pulse E15, E17, y/o E20 o las puntadas de su selección y cosa estilos adicionales de puntadas acolchadas de fantasía en el trozo de tejido.

El pie Sensor de la Designer I facilita acolchar.

Enguatados que parecen hechos a mano

Simule el aspecto de puntadas acolchadas hechas a mano con un hilo invisible y una puntada especial de ordenador.

Pulse: Menú E, Puntadas acolchadas, Puntada E2.

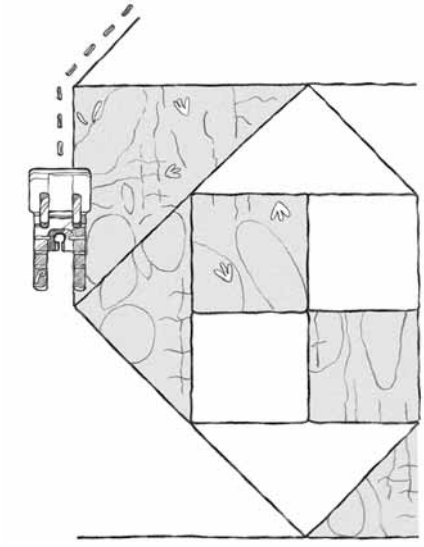
Encaje: Prensatelas P según recomendación.

- Enhebre la aguja con hilo transparente invisible y la canilla con un hilo correspondiente al color de su tejido.

Cosa:

- Cosa a lo largo de una de las líneas marcadas en su trozo de tejido. El borde interior del prensatelas P es de 3 mm, el borde exterior de 6 mm.

Al acolchar con la puntada E02, el resultado depende del tipo de tejido, entretela e hilo que esté utilizando. La tensión del hilo se ajusta para coser un acolchado con tela del algodón, entretela de algodón, hilo 40 en la canilla e hilo invisible en la bobina. Al coser un acolchado utilizando otras telas/entretelas/hilos, haga primero una prueba en un trozo de tejido. Puede que tenga que ajustar la tensión del hilo en el menú SET para lograr un buen resultado en su proyecto.



Enguatado punteado

Cosa punteados rápidoy fácilmente con la costura de punteado programada.

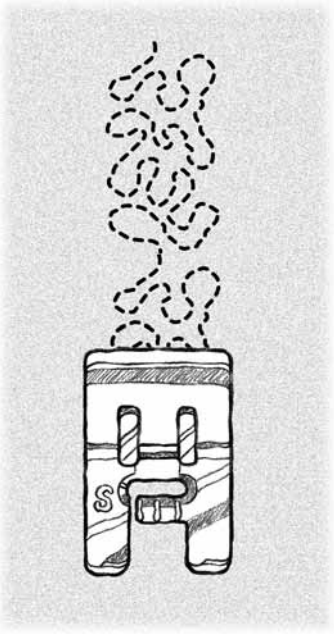
Pulse: Menú E, Puntadas acolchadas,
Puntada E24.

Encaje: El prensatelas S según recomendación

- Enhebre la aguja con un hilo transparente invisible y la canilla con un hilo correspondiente al color del revés del enguatado.

Cosa:

- Puntee en un trozo de tejido.



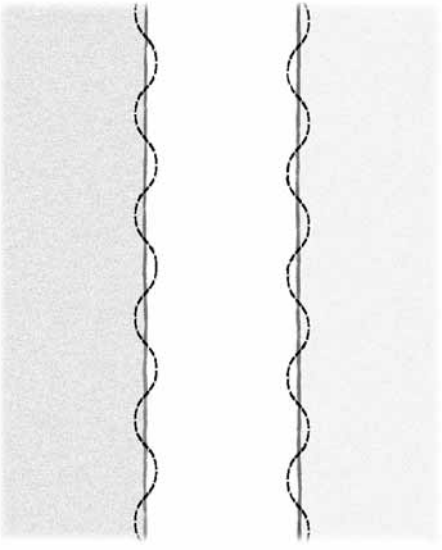
Costura de líneas paralelas

Género: Dos piezas cuadradas de 310 mm de algodón no elástico medio y una pieza de enguate para coser las técnicas siguientes de enguatado a máquina.

Pulse: Tejido grueso en el Asesor de Costura y pulse puntada E4.

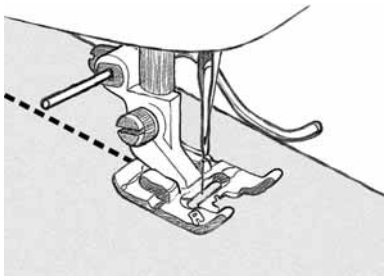
Encaje: Prensatelas B como se recomienda.

- Enhebre con hilo superior del tipo Rayón de bordado para técnincas decorativas de enguatado.
- Marque tres líneas rectas de 25 mm a lo largo del borde del tejido.
- Ponga el enguate entre los tejidos acolchados.
- Cosa a lo largo de las líneas marcadas. La presión del pie Sensor facilta acolchar varias capas de enguatado.



Guía referencia/Enguatado

La guía referencia se utiliza como guía para facilitar el ajuste del margen de costura ancho o cuando quiera hacer pespuntes dentro de la tela. Introduzca la guía en la ranura por detrás del prensatelas hasta la anchura deseada.



Bordados acolchados

Su Husqvarna Viking Designer I tiene una cantidad de bonitas opciones de bordados para acolchar. Dé un vistazo a los bordados de Husqvarna Viking y seleccione uno para su próxima colcha. El disco 101 de diseños de bordado Husqvarna de Kerstin Widell tiene bordados acolchados extra grandes.

- Coloque la unidad de bordado y ponga la máquina en posición de bordar – vea página 64.
- Ponga el enguate debajo del tejido para acolchar colocando todas las capas en el bastidor.
- Introduzca el disco Sampler Disk 100 con bordados Designer, Menú de bordados 2, Motivo 3.

Acolchar:

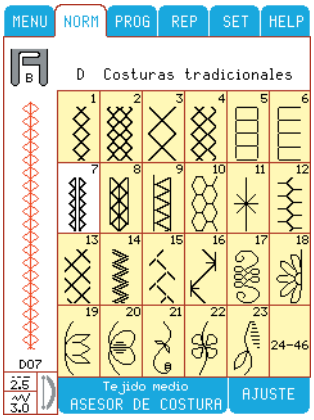
- Coloque el bastidor en la unidad de bordado. Pulse Start. El tejido está acolchado automática-mente. Cosa otro enguatado cuando quiera.
- Utilice la guía referencia para coser los cuadrados.

Costuras Tradicionales

Costuras tradicionales

Antes de la invención de la máquina de coser se crearon prendas con técnincas fantasticas y bonitas de costura y de bordado, todo a mano. Hoy en día esas mismas técnincas se hacen en un momento con su Husqvarna Viking
Designer I.

Como regla general las costuras tradicionales se cosen en tejidos ligeros de fibras naturales como tela de batista, algodón, seda o lino. Lave siempre los tejidos y los accesorios. Planchar con almidón.



Entredos

Esta técnica, con su nombre francés "entredeux", que significa "entre dos" se utiliza cuando quiera unir encaje o telas o como hilera de costuras decorativas.

Género: No elástico fino, entretela Husqvarna Viking.

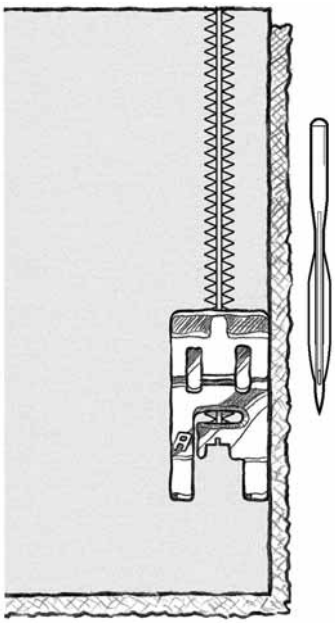
Pulse: No elástico fino en la Guía de Costura, Menú D, Costuras tradicionales, Costura D7. Utilice entretela.

Encaje: Prensatelas A según recomendación.

Utilice: Aguja alada según recomendación.

- Como hilo superior e inferior utilice hilo fino de un color que corresponda al color de la tela.

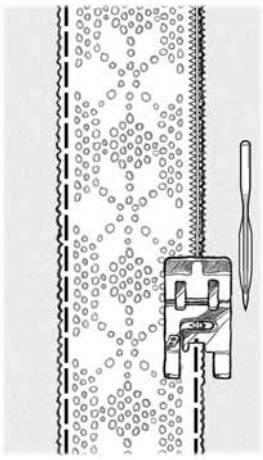
Cosa:
- Cosa una hilera de puntadas entredos.

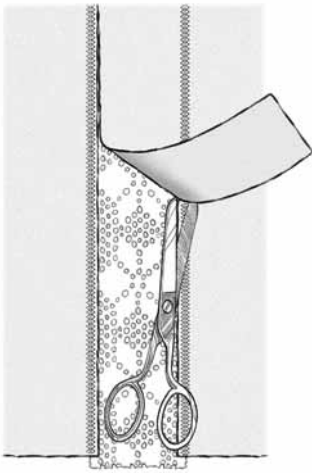


Incrustación de la puntilla

- Ponga la puntilla en la tela.
- Pulse Menú A, Puntadas utilitarias, Costura recta, Puntada A2. Cosa la puntilla a lo largo de los dos bordes.
- Cosa la puntada entredos a ambos lados de la puntilla.
- Abra la tela cortándola entre las puntadas desde el revés.

Consejo: Corte la tela con unas tijeras pequeñas y afiladas con punta redondad.De esta manera no dañará la puntilla. Utilice la misma técninca para encajes. Ponga el encaje a 15mm del borde. Cosa con puntada Entredos a lo largo del borde recto. Corte el exceso de tela.





Puntada Fagoting

Seleccione la puntada fagoting para unir por sus bordes dos tejidos.Utilice esta técninca para la unión de trozos de puntilla y/o de cintas y un borde terminado de tela. La puntada fagoting es preferible para este tipo de unión a fin de obtener una costura llana y bonita.

Género: Un trozo corto de puntilla de incrustación y de lino que tiene un borde doblado o terminado.

Pulse: Menú A, Puntadas utilitarias, Puntada A31

Encaje: Prensatelas A.

- Ponga las piezas que se deben unir en el centro del prensatelas A de manera que estén perfectamente alineadas durante la costura.
- Ponga la puntilla y la tela borde a borde.

Cosa:
La puntada derecha zig-zag de la puntada fagoting cogerá la puntilla a la derecha y la puntada zig-zag izquierda cogerá la tela a la izquierda. La costura rec- ta cose entre las dos piezas de tela, cintas o encajes.

Opcional: Puede utilizar el prensatelas para unir bordes.

Costura de dobladillos/aguja alada

Su Designer I tiene muchas costuras decorativas de dobladillos. Las puntadas de dobladillos producen un efecto de puntilla en fribras naturales, tejidos ligeros para prendas de costuras tradicionales elegantes y manteles.

Género: No elástico fino, Entretela Husqvarna Viking.

Pulse: No elástico fino en la Guía de Costura, Menú D, Costuras tradicionales, Puntada D4. Utilice entretela.

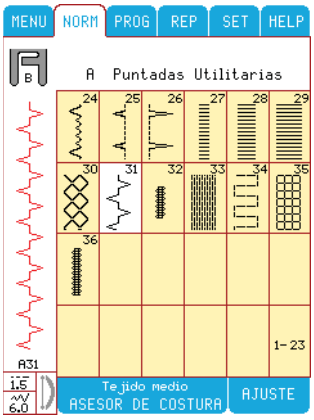
Encaje: Prensatelas B según recomendación.

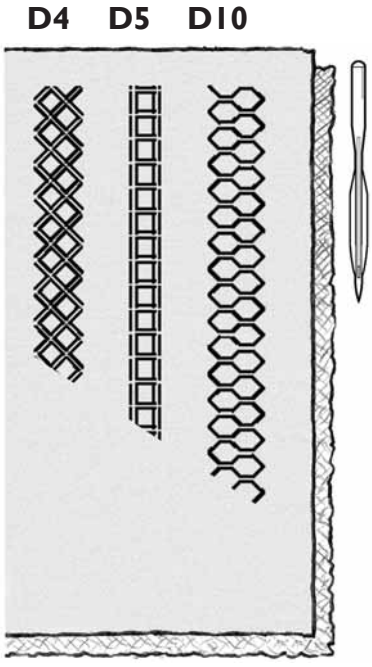
Utilice: Aguja alada según recomendación.

- Como hilo superior e inferior utilice hilo fino de un color similar al color de la tela.

Cosa:
- Cosa una hilera de dobladillos.
- Pulse puntadas D5, D10,y cosa hileras adicionales. Prube también otras puntads del Menú D.

Consejo: Pruebe la puntada D6, ancho 2, longitud 2.





Festones

Se utiliza para coser bordes y bonitos detalles. Con festones de fantasía (transporte lateral) cose bordes anchos bonitos en manteles, cuellos, puños etc.

Género: No elástico fino, Entretela Husqvarna Viking.

Pulse: No elástico fino en la Guía de Costura, Menú H, Festones, Puntada H7.

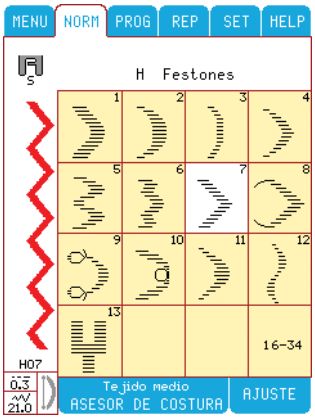
Encaje: Prensatelas S según recomendación.

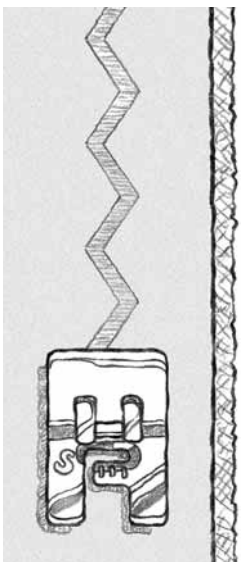
Utilice: Aguja del nº 80 según recomendación.

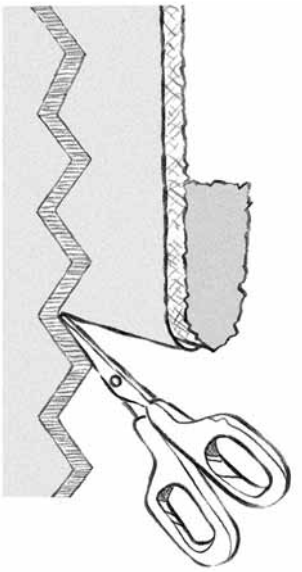
- Como hilo superior e inferior utilice hilo de rayón para bordar de un color que similar al color de la tela.
- Ponga entretela debajo del tejido como se recomienda.

Cosa:

- Ponga la tela por debajo del prensatelas con el borde al borde de la tapa de la canilla.
- Cosa festones. La máquina alimenta libremente. La tela ahora será transportada adelante y de un lado a otro con la velocidad exacta para crear los festones.
- Ponga líquido anti-desgaste (opcional) en el exterior del borde del festón, justamente hasta las puntadas de festones dejándolo secar.
- Corte la tela por el exterior de los festones.







Punto de nido

Los puntos de nido se utilizan para coser sobre tela plegada o fruncida. El resultado final parece hecho a mano.

Género: No elástico fino, batista de algodón que haya sido plegado en una máquina a plegar o a mano. Entretela adhesiva.

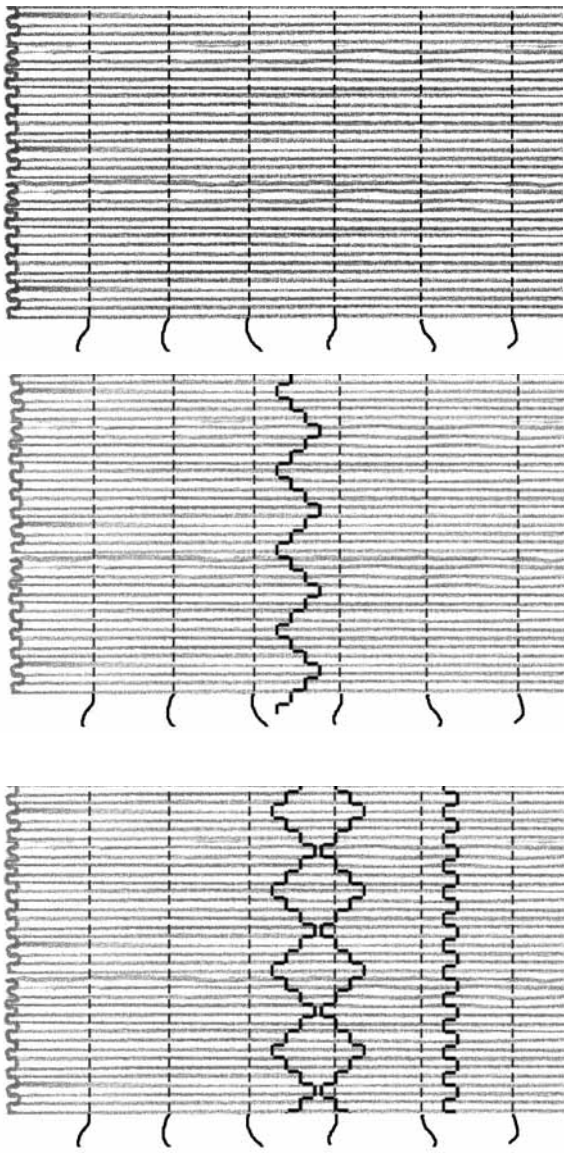
Pulse: Menú D, Costuras tradicionales, puntada D32.

Encaje: Prensatelas transparente.

- Planche o pegue la entretela por el revés de la tela plegada.

Cosa:

- Cosa el punto de nido a través del tejido plegado, utilizando uno de los hilos para plegar como línea de guía para que la hilera de puntadas esté recta.
- Pulse e inversión lateral y comience a coser desde mismo punto de partida. Cosa cerca de la primera hilera de puntadas correspondiente a esta ”ola” de puntos de nido.
- Pulse puntada D30 y cosa otra hilera de puntos de nido.



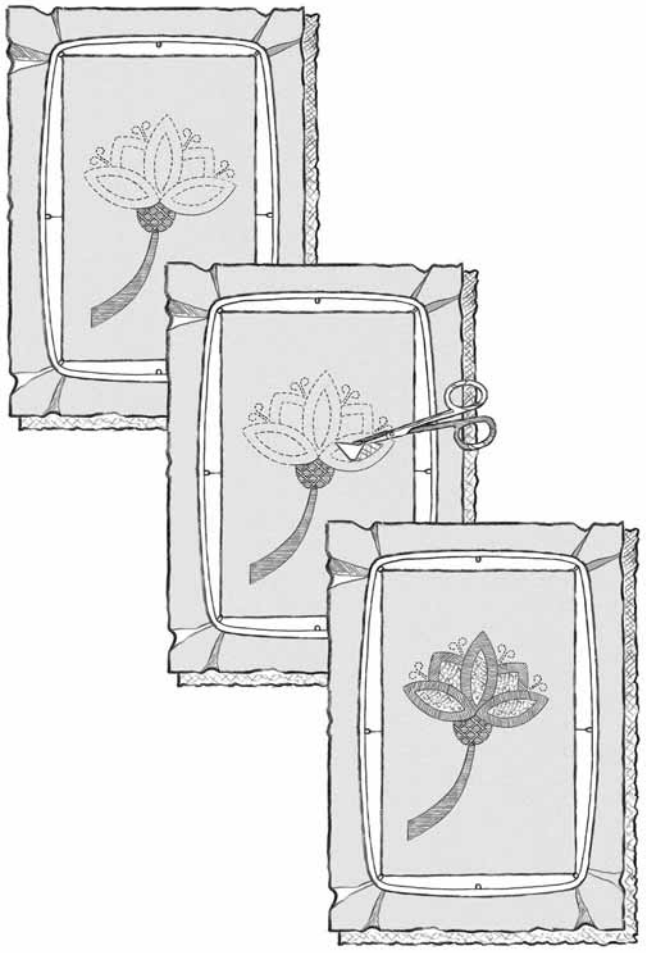
Bordado inglés

Su Husqvarna Viking Designer I tiene muchas opciones de bordados para el boradado inglés. Dé un vistazo a la colección de Husqvarna Embroidery para elegir un bordado para su próxima prenda de costura tradicional. El disco 26 de bordado de Husqvarna, diseñado exclusivamente para Husqvarna por la experta del bordado inglés Michelle Pullen de Australia, hace bonitos bordados ingleses.

- Ponga la máquina en posición de parar, vea página 64.
- Ponga entretela del tipo Place Husqvarna Viking Disolvente por debajo de la tela colocando todas las capas en el bastidor.
- Introduzca el disco Sampler 100 Designer, Menú 4, Motivo 3 flor en bordado inglés.

Bordar:

- Coloque el bastidor en la unidad de bordado. Pulse START STOP. Primero cose la máquina el tallo de la flor en verde. Cambie el color para la flor. Pulse START STOP. Automáticamente se cose un contorno de puntadas rectas alrededor del bordado inglés.
- Cuando la máquina se pare, saque el bastidor, pero no saque la tela del bastidor. Corte la tela a lo largo del contorno de puntadas rectas alrededor del bordado inglés.
- Coloque el bastidor en la unidad de bordado pulsando START STOP. La Designer I acabará de coser el bordado inglés automáticamente.



Pictogramas

El bordado de pictogramas le permite programar elementos llanos para crear motivos originales de bordado.

Género: No elástico medio, Entretela Husqvarna Viking.

Hilo: Hilo superior rayón para bordar. Utilice hilo normal para bordar como hilo inferior.

Pulse: No elástico medio en la Guía de Costura, Menú C, Puntadas de pictogramas, puntada C22.

Encaje: Prensatelas B como se recomienda.

Flor de pictograma

1. Tallo verde

- Pulse AJUSTE, ancho de 1.5.
- Cosa un tallo de unos 5cm con puntos llanos.
- Pulse ✂.

2. Programe la hoja verde

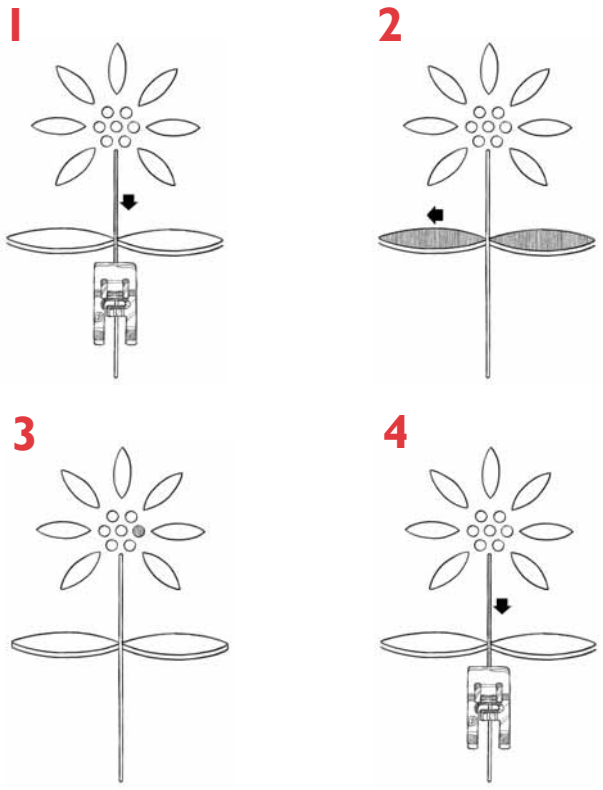
- Pulse PROG, utilice una memoria vacía.
- Pulse puntada C2, AJUSTE, alargamiento + a 4, OK, C22, AJUSTE, alargamiento − a 2, OK, C2, AJUSTE, inversión en la largura ◆, alargamiento 4, OK, STOP, REP.

3. Programe centros amarillos

- Pulse PROG, utilice una memoria vacía.
- Pulse C5, AJUSTE, ancho 4.0, alargamiento − a 1, OK, C5, AJUSTE, ancho 4.0, inversión en la largura ◆, alargamiento − a 1, OK, STOP, REP.

4. Programe petalos rojos

- Pulse PROG, utilice una memoria vacía.
- Pulse puntada C4, AJUSTE, alargamiento − a 2, OK, C2, inversión en la largura ◆, OK, STOP, REP.



Manteniemiento de su Designer I

Mantenimiento de su Designer I

La Designer I está equipada de dos lámparas, una (A) a la izquierda de la aguja, la otra (B) a la derecha. Utilice bombillas indicadas en la parte delantera de la máquina.

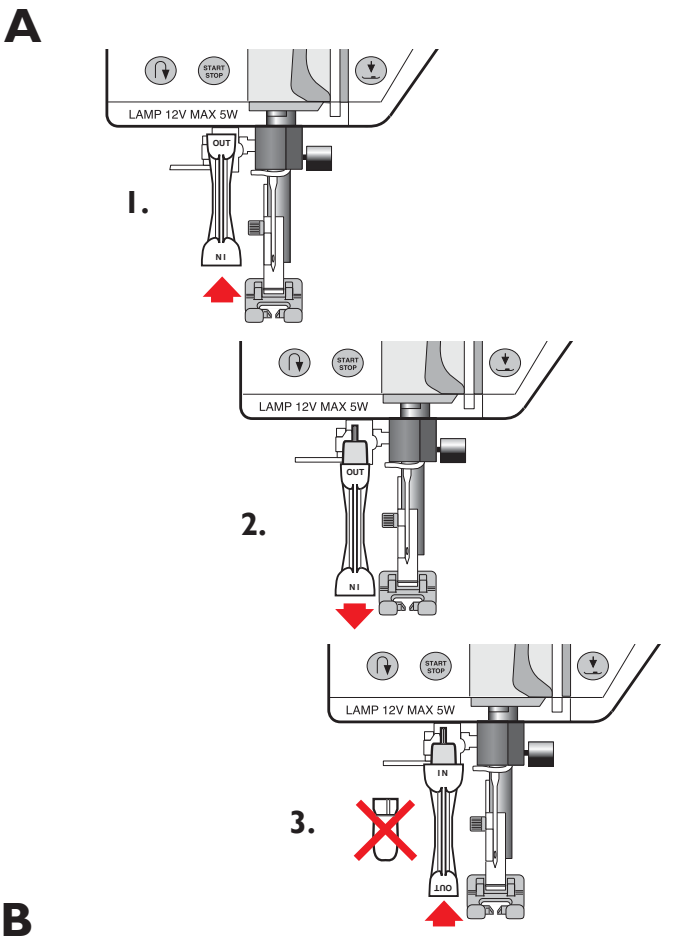
⚠ Desconecte el interruptor general.

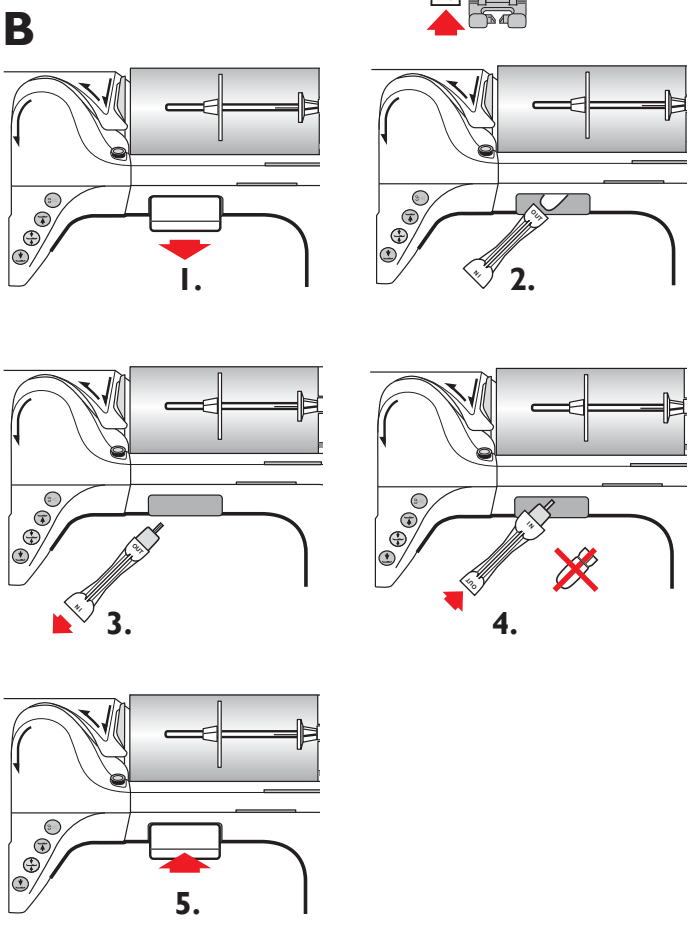
Cambio de la bombilla (A)

1. Coloque la vaina de goma de la caja de accesorios con su profundo agujero marcado OUT, alrededor de la bombilla.
2. No gire la bombilla, sino simplemente tire de ella hacia abajo.
3. Al introducir, ponga la vaina de goma con su agujero plano, marcado IN, alrededor de la nueva bombilla. Introduzca la bombilla empujándola hacia arriba. Asegúrese de que la bombilla esté correctamente introducida.

Cambio de la bombilla (B)

1. Saque el protector de plástico empujándolo con prudencia hacia abajo.
2. Coloque la vaina de goma de caja de accesorios con su profundo agujero marcado OUT, alrededor de la bombilla.
3. No gire la bombilla, sino simplemente tire de ella hacia abajo.
4. Al introducir, ponga la vaina de goma con su agujero plano, marcado IN, alrededor de la nueva bombilla. Introduzca la bombilla empujándola hacia arriba.
5. Coloque otra vez el protector de plástico introduciendo el borde trasero hasta su enclavamiento.





Mantenimiento de la máquina

Para que su máquina trabaje siempre a plena satisfacción, límpiela a menudo. No hace falta lubrificarla.

⚠ Desconecte el interruptor general.

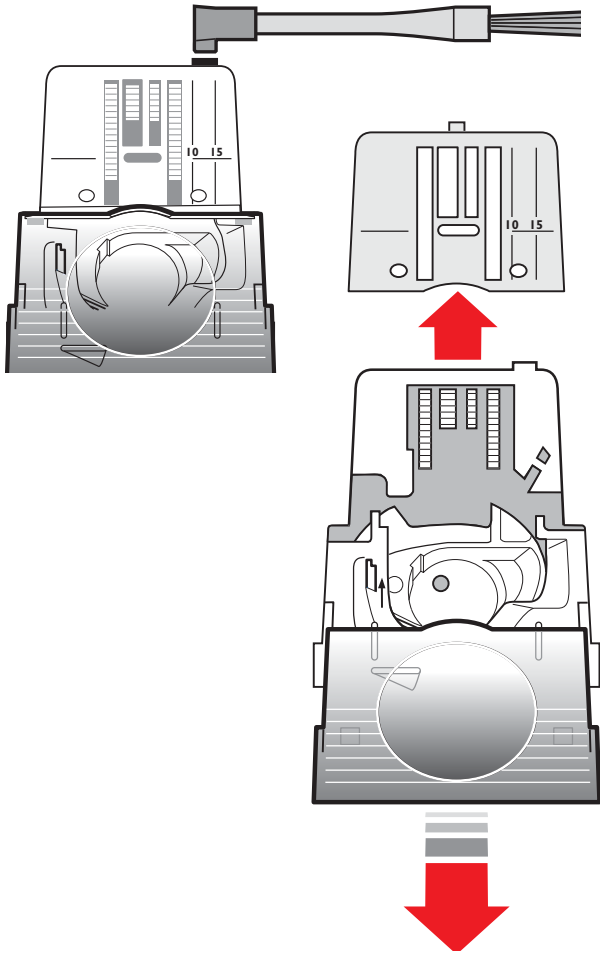
Limpieza

Limpie las superficies exteriores de su máquina con un trozo de tejido suave para quitar toda clase de suciedad.

Limpie la pantalla de color al tacto con un trozo de tela suave mojada.

Sacar la placa de aguja

Saque el prensatelas y la tapa de la canilla.Baje el transporte de dientes. Ponga el abridor de la placa de aguja en el pincel, que encontrará en la caja de accesorios, empujádolo dentro de la hendidura en la parte trasera de la placa de aguja y gire. Limpie el transporte con el pincel.

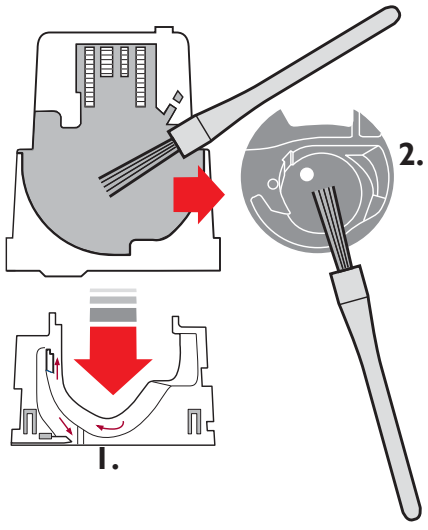


Limpiar por debajo de la canilla

De vez en cuando, se debe también limpiar la parte inferior del área de la canilla.

Saque el soporte de la cápsula (1) tapando la parte delantera de la cápsula (2). Saque la cápsula hacia arriba. Limpie con el pincel.

Coloque de nuevo la cápsula y su soporte.



Cambio de la placa de aguja

El transporte de dientes debe estar abajo. Coloque la placa de aguja ca. 5 mm delante del borde trasero empujándola hacia atrás. Coloque la tapa de la canilla. Eleve el transporte de dientes.

Posibles averias:

Cada vez que encuentre un problema en la costura:

- Ponga el tipo correcto del género en la Guía de Costura.
- Introduzca una nueva aguja como recomienda HELP (ayuda)
- Enhebre de nuevo con hilo superior e inferior.
- Utilice un carrete diferente para el hilo superior (vertical u horizontal).
- Utilice las redes del hilo y hilo de calidad. Le recomendamos a Vd. utilizar el mismo hilo superior e inferior para costuras normales. Cuando quiera bordar le recomendamos hilo rayón de bordado como hilo superior e hilo normal com hilo inferior.

Se frunce la tela ?

- Entre el tipo correcto del género en la Guía de Costura.
- Controle la aguja, podría estar dañada.
- Introduzca una nueva aguja como recomienda HELP (ayuda)
- Enhebre de nuevo con hilo superior e inferior.
- Cambie el tipo de hilo según el tejido y la técninca de costura.
- Utilice hilo de calidad.
- Reduzca la longitud de puntada.
- Utilice entretela.

Puntadas que saltan?

- Controle la aguja, podría estar dañada.
- Introduzca una nueva aguja como se recomienda
- Asegúrese de que la aguja esté introducida correctamente en el soporte.
- Enhebre de nuevo con hilo superior e inferior.
- Utilice el prensatelas recomendado.
- Desconecte la máquina para ajustarla de nuevo.
- Si necesita asistencia técninca, contacte a su revendedor.

Rotura de la aguja?

- Nunca se debe tirar de la tela durante la costura:
- Introduzca una nueva aguja como recomienda HELP (ayuda)
- Introduzca la aguja correctamente según las explicaciones en la página 16 .

Tensión floja?

- Ponga el tipo correcto del género en la Guía de Costura.
- Enhebre de nuevo con hilo superior e inferior – utilice hilo de calidad.
- Desconecte y conecte la máquina para calibrar de nuevo la tensión.
- Siga las recomendaciones de HELP para la entretela.

No hay avance del tejido?

- Eleve el transporte de dientes.
- Aumente la longitud de puntada.

Rotura del hilo superior?

- Controle si el hilo está alimentado suavemente o si está bloqueándose.
- Utilice redes del hilo y hilo de calidad.
- Introduzca una nueva aguja como recomienda HELP (ayuda)
- Enhebre de nuevo con hilo superior e inferior.
- Utilice un porta-carretes diferente para el hilo superior (horizontal o vertical).
- Apague y vuelva a encender la máquina para ajustar la tensión automáticamente.
- Si el agujero de la placa de aguja está dañado, cambie la placa de aguja.

Rotura del hilo inferior?

- Llene otra canilla.
- Cambie la canilla en la máquina y controle que esté correctamente enhebrada, página 11.
- Si el agujero de la placa de aguja está dañado, cambie la placa de aguja.

No hay señal cuando se acaba el hilo ?

- Limpie el área de la canilla.
- Utilice sólo canillas verdes auténticas de Husqvarna

La canilla está mal enhebrada?
- Controle el enhebrado para el bobinado.

El corta-hilos no corta?
- Saque la placa de aguja y limpie el área de la canilla.
- En posición bordar – avance hasta SET Menú, corta-hilos en posición auto.

Puntadas falsas, iregulares o estrechas?
- Anule la seguridad de la aguja gemela.
- Desconecte y conecte la máquina para el re-ajuste.
- Cambie la aguja y re-enhebre con hilo superior e inferior.
- Utilice entretela.

El prensatelas no baja?
- Conecte la máquina.
- Ponga el eje del canillero en posición de coser.
- Elevación del pie Sensor en auto en el Menú SET.

La pantalla de color al tacto está oscura (o iluminada)?
- Cambie el contraste de la pantalla en el Menú SET.

La pantalla de color al tacto está apagada?
- Toque la pantalla.
- Anule la protección de la pantalla en el menú SET .
- Desconecte y conecte la máquina para el re-ajuste.

La máquina marcha con dificultad?
- Controle la velocidad.
- Saque la placa de aguja y limpie el área de la canilla y de los dientes.
- Envíe la máquina a un servicio.

La máquina no cose?
- Ponga el eje del canillero en posicón de coser.
- Quite la unidad de bordado.
- Controlar las conexiones de la máquina.
- Controle el enchufe de la red y la toma.

El bordado se frunce?
- Utilice la entrela correcta – vea Accesorios en el manual de instrucciones.
- Ponga la tela correctamente en el bastidor – vea página 66.

La máquina no se puede programar?
- Coloque la unidad de bordado.
- Introduzca el disco con motivos.
- Consulte el manual de instrucciones.

La máquina no borda?
- Empuje la unidad de bordado firmemente dentro de la toma de la máquina.
- Introduzca el disco con motivos.
- Coloque el bastidor.

Mande su Designer I regularmente a su revendedor Husqvarna Viking para hacer el servicio.

Si ha leído la información de posibles averías y si sigue teniendo problemas de costura, mande la máquina a su revendedor. Si hay un problema específico sería de mucha utilidad para el personal técninco acompañar a la máquina unas muestras del tejido e hilos utilizados como, asimismo, una muestra del cosido defectuoso.

Accesorios y repuestos no originales

La garantía no cubre ningún desperfecto o avería causado por la utilización de accesorios o repuestos que no sean originales.

Como actualizar la Designer I

Toda la información en este manual de la Husqvarna Viking Designer I es actual a la hora de imprimir este catálogo.

Constantemente se reciben sugerencias de propietarios y de distribuidores de la Designer I y utilizamos esta información para producir actualizaciones y mejoras.

Asegúrese de consultar la página Web en www.husqvarnaviking.com y/o su distribuidor local de Husqvarna Viking a menudo para las actualizaciones y las mejoras de su Designer I y del manual.

Indice

Acabar la costura 27
Acolchar 95-99
  Acolchado movimiento libre 97
  Acolchado pespunteando 98
  Acolchado punteado 98
  Acolchados que parecen hechos a mano 97
  Acolchar con puntadas decorativas 96
  Bordados 99
  Guía para acolchar 99
  Líneas paralelas 98
  Patchwork loco 97
Actualizaciones 113
Agujas 16
Aguja, cambio 16
Aguja, enhebrador
Aguja, posición de stop arriba/abajo 12
Aguja, posiciones 55
Aguja de lanza 16,103
Aplicaciones 84, 87, 88

Bordado 63-82
  Bastidor 66
  Bordados de un color 73
  Caja portable 64
  Conexión de la unidad 64
  Costura 69-75
  Libro de motivos 65
  Menús de ayuda 74
  Menús de la pantalla 70-71
  Movimiento libre 26
  Plantilla 67
Bordado, acolchado, costura libre 26
Bordado, acolchado, costura
  de movimiento libre 26

Caja de accesorios 108
Calibraje de la pantalla táctil a color 31
Cambio de las bombillas 110
Cambio de la aguja 16
Cambio del prensatelas 13
Canilla
  Colocación en la máquina 11
  Devanado 10,11
  Devanado – porta-carrete vertical 11
Colocación de la canilla 11
Colocación de los accesorios 7
Conexión
  De la unidad de bordado 64
  Del pedal 6
  De la máquina 6
Costura
  presillas 60
  bordados 69-75
  botones 51
  velocidad 12
  superficie de trabajo 56
  cremalleras 105
Costura de dobladillos 103
Costura recta reforzada 57
Costura recta 54
Costura tradicional como hecho a mano 87
Costuras tradicionales 101-107
Costuras utilitarias 54-61
Creaciones decorativas 83-94
Cremallera 58
Cuero 40

Desembalaje de la máquina 6
Dientes de arrastre, bajada 15
Discos para carretes 8
Dobladillo – Guía de Costura 48
Dobladillo invisible – Guía de Costura 47

Elevación del prensatelas 13
Embalaje después de la costura 6
Empezar a coser 27
Enhebrado 9-11
Enhebrado de la aguja doble 10
Enhebrado del hilo superior 9
Entredós 102

Festón con punta de cono 86
Festones 104
FIX 12, 37, 73, 89
Fruncido 54

Grabar diseños personalizados 80
Guía de Costura 19, 40-50

Hilos 41
  Advertencia 9
  Corta-hilo 12, 37
  Red 65
  Recortar en el bastidor 75
  Tensión 27,29
Hilvanar – Guía de Costura 45

Incrustación de la puntilla 102
Indice 3
Instrucciones de seguridad 2

Letras 93-94
Limpieza 111

Mantenimiento de su Designer I 109-113
Marcha atrás 12
Menú A – puntadas utilitarias 20, 54-61
B – puntadas de ojales 20, 51-53
C – puntadas de pictogramas 22, 107
D – puntadas tradicionales 22, 101-107
E – puntadas para acolchar 22, 95-99
F – puntadas de aplicaciones 23, 84-88
G – puntadas especial niños 23
H – festones 23, 104
K – puntadas de fantasía 23
L – puntadas decorativas 24, 89-91
M – puntadas creativas 24
N – puntadas modernas 24
O – alfabeto bloque 25, 93-94
P – alfabeto sombra 25
R – alfabeto inglés 25
S – 4 direcciones 25, 66
T – 8 direcciones 25
U – mis puntadas 26
V – puntadas especiales 26
Menú principal 18
Mis puntadas 26
Motivos programados en el bastidor 82
No elástico, elástico 40

Ojales
Cortar 53
Densidad 53
Equilibrio 52
Guía de costura 49
Menú B 51-53
Ojal con hilo de refuerzo 52
Ojal de sastre 53
Paso a paso 52
Regla 49
Sensor 49

Pantalla táctil a color 17-38
Pedal 6
Personalizar Motivos 76
Pictogramas 107
Placa de aguja 111
Posición inicial 71
Porta-carretes 8
Posibles averías 112-113
Prensatelas 14-15
Prensatelas, cambio 13
Prensatelas Q 31, 32
Presillas 60
Presión del prensatelas 13
Programación
Bordados 76-81
Puntadas decorativas 92
Motivos y Letras 35-38, 93-94
Pictogramas 107
Puntada de punto de cruz 92
Puntada elástica 54
Puntada fagoti 103
Puntadas de zig-zag múltiples 58
Puntadas decorativas 89-91
Puntadas Especiales, menu V 26
Puntadas Favoritas 26
Puntadas zig-zag 58
Punto de nido de abeja 105

Quitar la placa de aguja 111
Quitar la unidad de bordado 65

Recortar el hilo en el bastidor 75
Recuperar diseños o puntadas guardados 81
Remendar y zurcir, 4 direcciones 62
Remendar 59

Selección de la técnica de costura
en la Guía de Costura 19
Selección del tejido de costura
en la Guía de Costura 40-41
Sensor de ojales 12-13
Selección del tejido 40-41
Bajada 12
Elevación 13
Elevación extra 12
Posición movimiento de la elevación 12, 13
Presión 13
Sobrehilado – Guía de Costura 44
Start/Stop 12
STOP 12, 37, 73, 89
Sumario 4-5
Superficie de trabajo extendida 7

Tabla de puntadas – Menú A 61
Teclas de función 12
Teclas de función, bordado 70-71

Unión – Guía de Costura 42-43
Unión y sobrehilado – Guía de Costura 45

Veinticinco posiciones de la aguja 55
Velocidad de costura 12
Vinilo 40

Nos reservamos el derecho de cambiar el equipamiento de la máquina y sus accesorios sin previo aviso o hacer modificaciones en su funcionamiento o diseño.

Sin embargo estas modificaciones se harán siempre en beneficio del consumidor y del producto.

Propiedad intelectual

Las patentes que protegen este producto se indican en la etiqueta situada debajo de la máquina de coser.

Husqvarna, Viking, "Crowned H-mark" y Designer son marcas registradas o marcas comerciales de VSM Group AB o su otorgante.

KEEPING THE WORLD SEWING

Husqvarna VIKING®

VSM Group AB • SE-561 84 Huskvarna, Sweden
www.husqvarnaviking.com

412 85 35-46C • Ver. I.6 • In House Production • ©2008 VSM Group AB • All rights reserved • Printed in Sweden on environmentally friendly paper